Stufe ad aria
ed inserti a pellet

made in italy

Stufe ed inserti a pellet ad altissima efficienza

Pellet stoves and fireplace inserts with high efficiency
Les poêles à granules et inserts de cheminée à haut rendement
Pelletöfen und Kamineinsätze mit hohem Wirkungsgrad
Estufas de pellets y rellenos de la chimenea con una alta eficiencia
Πέλλετ σόμπες και ένθετα τζάκι με υψηλή απόδοση

Kalor

Kalor produce una gamma completa di stufe ad altissima efficienza alimentate a pellet: stufe per scaldare solo l'ambiente, termostufe per riscaldare l'aria e l'acqua ed inserti camino. Le varie linee di produzione si diversificano per design ma sono disponibili in molteplici potenze per essere efficienti nei più differenti contesti abitativi.

Kalor produces a complete range of extremely highly efficient pellet-fuelled stoves: stoves for heating rooms only, thermo stoves for heating air and water, and fireplace inserts. The various production lines are diversified by design but are available in a number of powers so that they are efficient in the most diverse living settings.

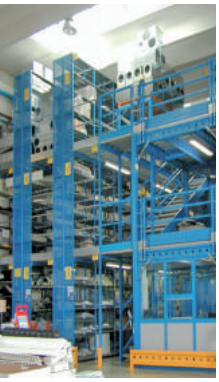
Kalor produit une gamme complète de poêles à très haut rendement, qui sont alimentées par des granulés de bois: poêles pour chauffer l'intérieur, thermo poêles pour chauffer l'air et l'eau et des inserts de cheminée. Les différentes lignes de production se diversifient pour le design et elles sont disponibles en plusieurs puissances afin d'être performantes dans les différents contextes habités.

Kalor produziert eine komplette Reihe an Holzpellet-Kaminöfen mit höchster Verbrennungseffizienz. Die Holzpellet-Kaminöfen haben folgende Anwendungsweisen:
Als Wärmequelle für Wohn- und Geschäftsräume, Als wasserführender Holzpellet-Kaminofen als Wärmequelle für Wohn- und Geschäftsräume und zum Heizen von Warmwasser Als Kamineinsätze Die verschiedenen Holzpellet-Kaminofen-Linien unterscheiden sich im Design, sind aber alle in vielen Leistungsklassen verfügbar und in den unterschiedlichsten Wohn- und Geschäftsräumen einsetzbar.

Kalor produce una completa gama de estufas de altísimo rendimiento alimentadas por gránulo: estufas para calentar sólo el ambiente, termo-estufas para calentar el aire y el agua y inserción de la chimenea. Las diversas líneas de producción se diversifican para design pero están disponibles en numerosas potencias para ser más eficientes en ambientes domésticos diferentes.

Η Εταιρεία KALOR παράγει μια πλήρη σειρά από υψηλής απόδοσης σόμπες, οι οποίες τροφοδοτούνται από πέλετ. Υπάρχουν σόμπες για τη θέρμανση μόνο του αέρα, σόμπες για τη θέρμανση του αέρα και του νερού καθώς και ένθετα τζάκια. Οι γραμμές παραγωγής παράγουν διάφορα σχέδια σε μεγάλη ποικιλία μοντέλων έτσι ώστε να είναι πιο αποτελεσματικές σε όλα τα σπίτια.

L'azienda Kalor



Spesso le aziende innovative sviluppano in maniera completamente nuova ciò che la storia tramanda loro. La nostra azienda parte dalla tradizione tutta veneta della produzione di stufe a pellet ma la sviluppa in accordo con le più moderne tecniche produttive: il taglio a laser combinato con il taglio a puntone, la piegatura sequenziale dei componenti metallici, la saldatura robotizzata. Una stufa Kalor: il meglio, niente di meno.

Innovative companies often take something that history has handed down to them and develop it in a completely new way. Our company starts from the most entirely Venetian pellet-burning stove tradition but develops it in keeping with the most modern productive techniques: laser cutting combined with jack rafter cutting, the series bending of the metallic components, the robotised welding. A Kalor stove: the best, nothing less.

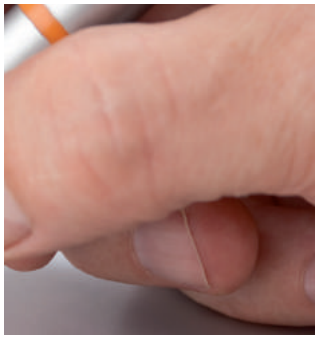
Les entreprises innovatrices développent souvent de façon tout à fait nouvelle, ce que l'histoire leur transmet. Notre société part de la tradition typiquement vénitienne pour la production des poêles à granules de bois mais elle la développe suivant les techniques productives plus modernes: le découpage à laser combiné avec le découpage à étrésillon, le pliage séquentiel des composants métalliques, la soudure robotisée. Un poêle Kalor : le mieux, rien de moins.

Innovative Unternehmen entwickeln sehr oft auf eine ungewohnt neue Art und Weise, und auf ihre Erfahrungen bauend. Unser Unternehmen stammt aus der traditionsreichsten Gegend Italiens auf dem Gebiet der Kaminöfen, dem Veneto. Unsere Forschungs- und Entwicklungsabteilung arbeitet mit den modernsten Methoden und Werkzeugen, die sich in der Produktion wiederfinden. In unserem Produktionsprozess arbeiten wir ausschließlich mit modernen Laser und Robotermaschinen, zum Schneiden, Biegen und Schweißen Ein Holzpellet-Kaminofen von Kalor: Was wollen Sie mehr - es gibt nichts Besseres.

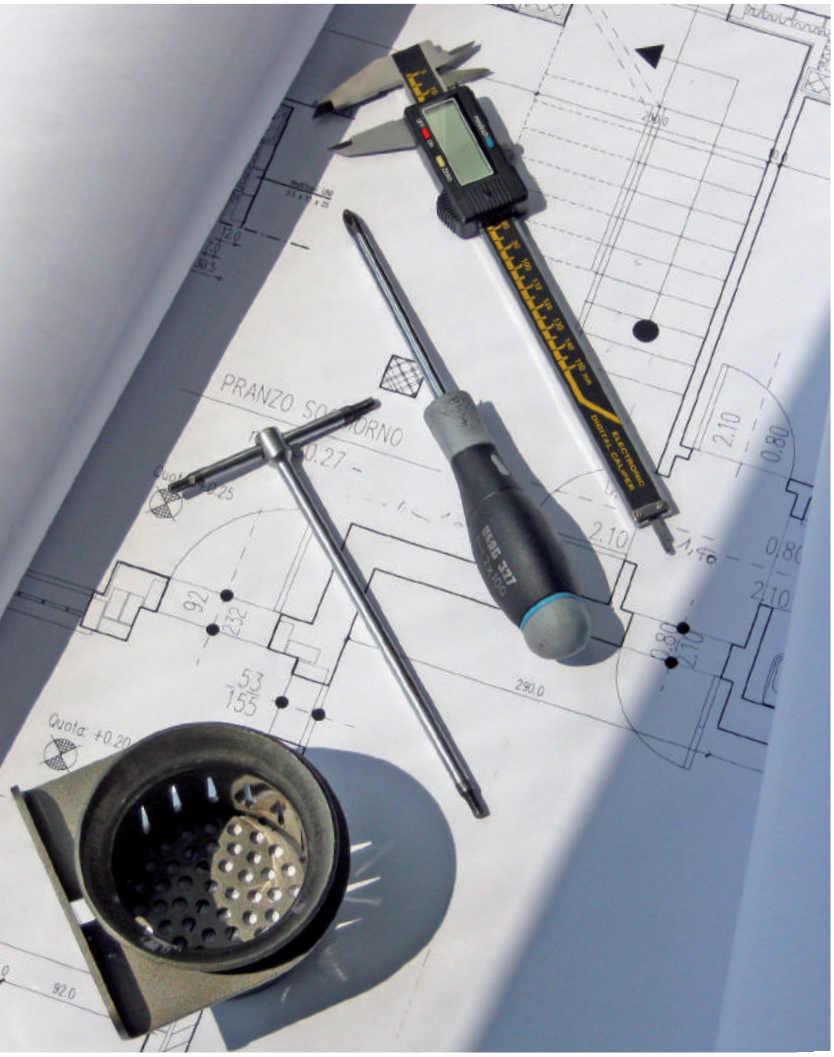
A menudo, las empresas innovadoras desarrollan de manera completamente nueva lo que la historia les transmite. Nuestra empresa parte de la tradición de Venecia de la producción de las estufas de leña, pero la desarrolla de acuerdo con las técnicas de producción más modernas: el corte por láser combinado con el corte a puntal, la curvatura secuencial de los componentes de metal, la soldadura robotizada. Una estufa Kalor: el mejor, ni más ni menos.

Συχνά οι καινοτόμες επιχειρήσεις αναπτύσσουν ένα εντελώς νέο στυλ σχεδίων. Η εταιρεία μας συνδυάζει την παραγωγή παραδοσιακής βενετσιάνικης σόμπας ξύλου χρησιμοποιώντας ταυτόχρονα τις πιο σύγχρονες τεχνικές παραγωγής: κοπή με λέιζερ σε συνδυασμό με την κοπή των στοιχείων, διαδοχική κάμψη των μεταλλικών στοιχείων, ρομποτική συγκόλληση. Μία σόμπα Kalor: το καλυτερο, τιποτα λιγοτερο.

Kalor
stufe
termostufe
ed inserti
alimentati a pellet
SCANIA



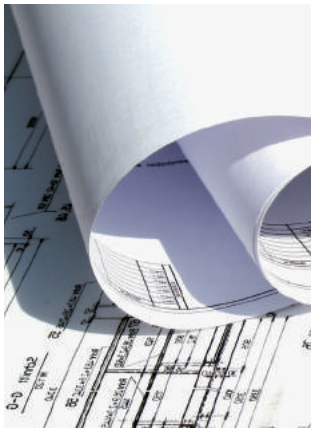
Progettare l'efficienza è un'Arte

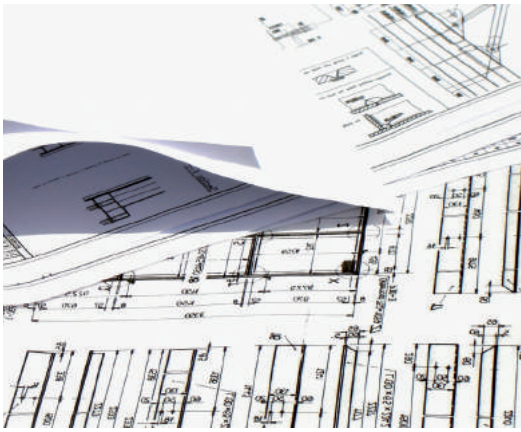


La progettazione di una stufa a pellet deve garantire efficienza e sostenibilità come primo obiettivo. I nostri progetti devono saper proporre soluzioni capaci di integrare gli aspetti impiantistici ed energetici dell'edificio con le scelte architettoniche di design in modo innovativo. Le nostre competenze progettuali ci premiano con il raggiungimento di prestigiose efficienze caloriche ma in generale ci gratifica pensare che il nostro sistema calore sia in grado di interloquire con efficacia con i più moderni sistemi verdi integrati come i pannelli fotovoltaici e quelli solari. Grazie alla loro efficacia ed efficienza le nostre stufe contribuiscono alla classificazione della tua casa in classe energetica A.
La stufa: non solo la fonte più economica di calore ma anche di riqualificazione energetica della tua abitazione.

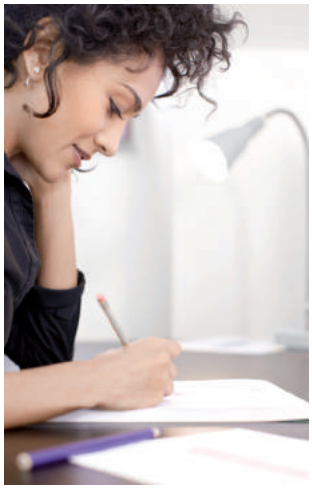
Designing efficiency: an art. Designing a pellet stove should, as its main objective, guarantee efficiency and sustainability. Our designs must produce solutions capable of providing an innovative integration of the plant and energy aspects of the building with the architectural design choices. Our design skills reward us by achieving commendable heat efficiency but we are, in general, pleased to think that our heat system is able to interact with the most modern environmentally-friendly systems integrated with photovoltaic and solar panels. Thanks to their efficiency and effectiveness our stoves contribute to ensuring your home is classified in the energy class A band. **The stove: not only is it the most economic heat source, it is also the source of energy requalification of your home.**

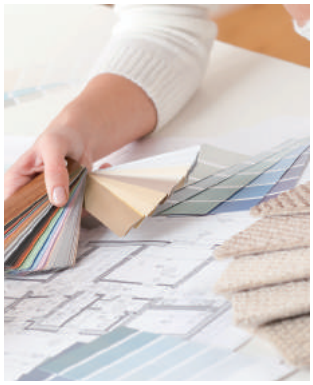
Projeter le rendement : Un art. Le tout premier objectif du projet d'un poêle à granule de bois est de garantir le rendement et la durabilité.
Nos projets doivent produire des solutions capables d'intégrer les aspects d'installation et énergétiques du bâtiment avec les choix architecturaux de design de façon innovatrice. Nos compétences relatives à un projet récompensent avec la réalisation de rendements caloriques prestigieuses mais en général nous récompense penser que notre système de chaleur soit capable d'intervenir avec les plus modernes systèmes verts intégrés comme les panneaux photovoltaïques et ceux solaires.Grâce à leur rendement et efficacité, nos poêles contribuent à la classification de votre maison en classe énergétique A.
Le poêle : il n'est pas seulement la source plus économique de chaleur mais aussi la requalification énergique de votre maison.





Planung und Gestaltung: Verbrennungseffizienz ist eine Kunst. Die wichtigste Priorität, bei der Planung und Gestaltung eines Holzpellets-Kaminofens, muss die Verbrennungseffizienz und die Nachhaltigkeit sein. Unsere Verpflichtung sehen wir darin, funktionelle Lösungen zu produzieren, welche moderne Elektro-und Gebäudeenergietechnik integrieren und zusammenführen, ohne auf moderne und innovative Architektur und Design zu verzichten. Unsere Lösungskompetenz zeichnet uns darin aus, dass wir höchste thermische Verbrennungseffizienz erreichen. Im Allgemeinen wird unser Denken und Handeln dadurch belohnt, dass wir moderne, innovative und regenerative Komponenten, wie z. B. Fotovoltaik und Solarthermie einbauen und kombinieren. Dank ihrer Effizienz und Wirksamkeit, erreichen unsere Holzpellet-Kaminöfen die Energieklasse A. **Der Holzpellet-Kaminofen ist nicht nur die wirtschaftlichste Heizquelle sondern gleichzeitig eine Qualifizierung ihrer Wohn- und Geschäftsräume.**





Proyectar la eficiencia: un arte. El proyecto de una estufa de gránulo tiene que garantizar la eficiencia y la sostenibilidad como primer objetivo. Nuestros proyectos tienen que producir soluciones capaces de integrar los aspectos de ingeniería industrial y energéticos del edificio a través de opciones arquitectónicas de design de forma innovadora. Nuestras habilidades proyectivos nos recompensan con el logro de las prestigiosas eficiencias calóricas, pero por lo general es gratificante pensar que nuestro sistema de calor sea capaz de interactuar con los sistemas verdes integrados más modernos como los paneles fotovoltaicos y solares. Gracias a su eficiencia y eficacia, nuestras estufas contribuyen a la clasificación de su hogar en la clase de energía A. **La estufa no sólo la fuente más económica de calor, sino también de recualificación energética**

δημιουργια της αποτελεσματικοτητας : μια τεχνη. Ο σχεδιασμός μίας σόμπας πέλετ έχει ως πρώτο στόχο την αποτελεσματικότητα και τη βιωσιμότητά της. Στόχος μας είναι οι σόμπες να παράγουν λύσεις που ενσωματώνουν τις πτυχές της κατασκευής ενεργειακών εγκαταστάσεων μηχανικής και αρχιτεκτονικής με καινοτόμους τρόπους. Οι δεξιότητες στο σχεδιασμό μας έχουν ανταμείψει με πολύ καλά αποτελέσματα σε θερμίδες. Το σύστημα μας είναι σε θέση να συνεργαστεί με τα πιο σύγχρονα συστήματα όπως οι πράσινες ολοκληρωμένες λύσεις φωτοβολταικών και ηλιακών συλλεκτών. Χάρη στην αποτελεσματικότητά τους οι σόμπες μας ταξινομούν το σπίτι σας στην ενεργειακή κλάση Α. **Η σόμπα δεν είναι μόνο η φθηνότερη πηγή θέρμανσης αλλά αναβαθμίζει και την ενεργειακή απόδοση του σπιτιού σας.**

Associazione Italiana

AIEL, Associazione Italiana Energie Agroforestali, è l'associazione delle imprese della filiera legno-energia, con sede operativa a Legnaro (Padova). Da 15 anni si occupa di promuovere la corretta e sostenibile valorizzazione energetica delle biomasse agroforestali, in particolare dei biocombustibili legnosi (www.aiel.cia.it). L'associazione rappresenta circa 500 imprese della filiera, in particolare circa il 70% delle industrie italiane ed europee di costruzione di apparecchi domestici e caldaie (con un fatturato complessivo di circa 700 milioni di euro). AIEL ha fondato e gestisce in Italia tre sistemi di certificazione: ENplus (per il pellet), Biomassplus (per legna, cippato e bricchette) e Aria Pulita (per stufe, inserti e caldaie, di potenza inferiore a 35 kW, alimentati a legna e pellet). Per meglio rappresentare e tutelare gli interessi di tutte le aziende associate, tra cui AMG S.p.A., AIEL si è strutturata in 5 Gruppi:

Gruppo Caldaie a Biomassa | Gruppo Apparecchi Domestici | Gruppo Produttori e distributori di pellet ENplus | Gruppo produttori Professionali Biomasse | Gruppo Manutentori e Installatori Impianti a Biomasse

Gruppo Apparecchi Domestci

Il Gruppo Apparecchi Domestici, proprio nell'ottica degli obiettivi imposti dall'Unione Europea al 2020, promuove tra le sue aziende aderenti un percorso di qualità costruttiva e innovazione tecnologica per proporre sul mercato prodotti con le migliori performance nei rendimenti e i più bassi limiti di emissioni. L'obiettivo comune è di diffondere l'utilizzo delle energie alternative con prodotti tecnicamente e qualitativamente idonei che ne consentano un uso corretto in piena armonia con l'ambiente che ci circonda. Per "apparecchi domestici" si intendono le stufe, cucine, inserti e termostufe funzionanti a biomassa legnosa con potenza inferiore ai 35kW

AIEL, Italian Agroforestry Energies Association, is the association of the wood energy sector enterprises, with operational headquarters in Legnaro (Padova). From 15 years is dedicated to promoting the correct and sustainable exploitation of energy from agro-forestry biomass, particularly of wood bio-fuels (www.aiel.cia.it). The association represents about 500 companies in the supply chain, in particular about 70% of Italian and European construction industries of household appliances and boilers (with a total turnover of about 700 million euro). AIEL founded and operates in Italy three certification systems: ENplus (the pellet), Biomassplus (for wood chips and pellets) and Clean Air (for stoves, inserts and boilers, to 35 kW less power, wood-burning stoves and pellets). To better represent and protect the interests of all the member companies, including AMG S.p.A., AIEL is structured into 5 groups:

Biomass Boilers Group | Domestic devices Group | Manufacturers and distributors ENplus pellets Groups | Professional Biomass producers group | Maintenance workers and installers in Biomass Plants Group

Domestic equipment group

The household appliances Group, precisely in view of the objectives set by the European Union in 2020, promotes among its member companies a path of constructive and technological innovation to bring quality products to market with the best performance in yields and lower emissions limits. The common goal is to spread the use of alternative energy products with technically and qualitatively suitable that allow proper use in full harmony with the environment around us. For "Domestic equipment" means stoves, kitchens, inserts and thermostoves functioning on wood biomass with power below 35kW.

AIEL, Association Italienne des Energies Agroforestières, est l'association des entreprises du secteur de l'énergie ligneuse, dont le siège social est situé à Legnaro (Padova). Depuis 15 ans, elle se consacre à promouvoir l'exploitation correcte et durable de l'énergie issue de la biomasse agroforestière, -carburants (www.aiel.cia.it). L'association représente environ 500 entreprises dans la chaîne d'approvisionnement, en particulier environ 70% des industries italiennes et européennes de la construction des appareils ménagers et des chaudières (avec un chiffre d'affaires total d'environ 700 millions d'euros). AIEL a fondé et opère en Italie trois systèmes de certification: ENplus (la pastille), Biomassplus (pour les copeaux de bois et les pastilles) et Clean Air (pour les poêles, les inserts et les chaudières, à 35 kW de moins de puissance, poêles à bois et granulés). Afin de mieux représenter et protéger les intérêts de toutes les entreprises membres, compris AMG S.p.A., AIEL est structuré en 5 groupes:

Groupe des chaudières à biomasse | Groupe des appareils domestiques | Fabricants et distributeurs ENplus pellets Groupes | Groupe de producteurs professionnels de biomasse | Travailleurs de maintenance et installateurs dans Biomass Plants Group

Groupe d'équipement domestique

Le Groupe des appareils ménagers, précisément en vue des objectifs fixés par l'Union Européenne en 2020, favorise auprès de ses entreprises membres un parcours d'innovation constructive et technologique pour commercialiser des produits de qualité avec les meilleures performances en termes de rendement et de limites d'émissions. L'objectif commun est de diffuser l'utilisation de produits énergétiques alternatifs avec des moyens techniques et qualitatifs qui permettent une utilisation adéquate en parfaite harmonie avec l'environnement qui nous entoure. Par «équipement domestique», on entend les poêles, les cuisines, les inserts et les poêles thermiques fonctionnant sur la biomasse du bois dont la puissance est inférieure à 35 kW.

AIEL, Italienischer Agroforestry Energies Association, ist die Vereinigung der Unternehmen des Holzsektors mit dem operativen Hauptsitz in Legnaro (Padua).

Energie Agroforestali: Apparecchi Domestici

Seit 15 Jahren widmet sich die Förderung der korrekten und nachhaltigen Nutzung von Energie aus landwirtschaftlicher Biomasse, vor allem aus Holz bio -Treibstoffen (www.aiel.cia.it). Der Verband vertritt etwa 500 Unternehmen der Lieferkette, insbesondere rund 70% der italienischen und europäischen Bauindustrie von Haushaltsgeräten und Kesseln (mit einem Gesamtumsatz von rund 700 Millionen Euro). AIEL gründete und betreibt in Italien drei Zertifizierungssysteme: ENplus (Pellet), Biomassplus (für Hackschnitzel und Pellets) und Clean Air (für Herde, Einsätze und Kessel bis 35 kW weniger Leistung, Holzöfen und Pellets). Um die Interessen aller Mitgliedsunternehmen besser vertreten und schützen zu können, Einschließlich AMG S.p.A., AIEL ist in 5 Gruppen gegliedert:

Biomasse-Kessel-Gruppe | Haushaltsgeräte Gruppe | Hersteller und Verteiler | Berufsverbände der Biomasse | Instandhalter und Installateure im Bereich Biomasseanlagen

Inländische Ausrüstung Gruppe

Die Haushaltsgerätegruppe, gerade im Hinblick auf die von der Europäischen Union im Jahr 2020 festgelegten Ziele, fördert unter ihren Mitgliedsfirmen einen Weg konstruktiver und technologischer Innovation, um qualitativ hochwertige Produkte mit der besten Leistung in Renditen und niedrigeren Emissionsgrenzwerten zu vermarkten. Gemeinsames Ziel ist es, den Einsatz von alternativen Energieprodukten technisch und qualitativ so zu verbreiten, dass eine ordnungsgemäße Verwendung in voller Harmonie mit der Umwelt um uns herum möglich ist. Für "Haushaltsgeräte" sind Öfen, Küchen, Warmhalteöfen und Thermoöfen, die auf Holz-Biomasse mit einer Leistung unter 35 kW arbeiten.

AIEL, Asociación Italiana de Energías Agroforestales, es la asociación de las empresas del sector energético de la madera, con sede operativa en Legnaro (Padova). Desde 15 años se dedica a promover la explotación correcta y sostenible de la energía de la biomasa agroforestal, - combustibles (www.aiel.cia.it). La asociación representa a unas 500 empresas de la cadena de suministro, en particular alrededor del 70% de las industrias italianas y europeas de la construcción de electrodomésticos y calderas (con un volumen de negocios total de unos 700 millones de euros). AIEL fundó y opera en Italia tres sistemas de certificación: ENplus (pellet), Biomassplus (para astillas de madera y pellets) y Clean Air (para estufas, insertos y calderas, hasta 35 kW menos de potencia, estufas de leña y pellets). Para representar y proteger mejor los intereses de todas las empresas miembros, Incluyendo AMG S.p.A., AIEL se estructura en 5 grupos:

Grupo de calderas de biomasa | Grupo de dispositivos domésticos | Fabricantes y distribuidores ENplus pellets Grupos | Grupo de Productores Profesionales de Biomasa | Trabajadores de mantenimiento e instaladores de Biomass Plants Group

Grupo de equipos domestci

El Grupo de Electrodomésticos, precisamente en vista de los objetivos fijados por la Unión Europea en 2020, promueve entre sus empresas miembros un camino de innovación constructiva y tecnológica para llevar al mercado productos de calidad con los mejores rendimientos de producción y menores límites de emisiones. El objetivo común es difundir el uso de productos energéticos alternativos con un nivel técnico y cualitativo adecuado que permita un uso adecuado en plena armonía con el entorno que nos rodea. Por "Equipamiento doméstico" se entiende las estufas, cocinas, insertos y estufas térmicas que funcionan con biomasa de madera con una potencia inferior a 35 kW.

AIEL, ιταλική Αγροδασικού Energies Συλλόγου, είναι η σύνδεση των επιχειρήσεων στον τομέα της ενέργειας από ξύλο, με επιχειρησιακό αρχηγείο στην Legnaro (Padova) του.Από 15 χρόνια είναι αφιερωμένη στην προώθηση της ορθής και βιώσιμης εκμετάλλευσης της ενέργειας από αγρο-δασικής βιομάζας, κυρίως από ξύλο βιο -fuels (www.aiel.cia.it). Η ένωση αντιπροσωπεύει περίπου 500 επιχειρήσεις της αλυσίδας εφοδιασμού, ιδίως περίπου 70% των ιταλικών και ευρωπαϊκών βιομηχανιών κατασκευής οικιακών συσκευών και λεβήτων (με συνολικό κύκλο εργασιών περίπου 700 εκατομμύρια ευρώ). AIEL ιδρύθηκε και λειτουργεί σε τρία συστήματα πιστοποίησης Ιταλία: ENplus (το ίζημα), Biomassplus (για ροκανίδια και τα σφαιρίδια) και τον καθαρό αέρα (για τους φούρνους, τα ένθετα και λέβητες, μέχρι 35 kW λιγότερη ενέργεια, σόμπες με ξύλα και pellets). Για την καλύτερη εκπροσώπηση και την προστασία των συμφερόντων όλων των εταιρειών μελών, συμπεριλαμβανομένης της AMG S.p.A., AIEL είναι δομημένο σε 5 ομάδες:

Λέβητες βιομάζας Ομάδα | εγχώριες συσκευές Ομάδα | Οι κατασκευαστές και οι διανομείς ENplus σφαιρίδια Ομάδες | Επαγγελματική ομάδα παραγωγών Βιομάζας | εργάτες συντήρησης και εγκατάστασης σε Βιομάζα εργοστάσια του Ομίλου

Εγχώρια ομάδα εξοπλισμός

Το οικιακές συσκευές Ομάδα, ακριβώς λόγω των στόχων που έθεσε η Ευρωπαϊκή Ένωση το 2020, προωθεί μεταξύ των εταιρειών-μελών του τον δρόμο της εποικοδομητικής και την τεχνολογική καινοτομία για να φέρει την ποιότητα των προϊόντων στην αγορά με την καλύτερη απόδοση σε αποδόσεις και χαμηλότερα όρια εκπομπών. Ο κοινός στόχος είναι να διαδώσει τη χρήση των εναλλακτικών ενεργειακών προϊόντων με τεχνικά και ποιοτικά κατάλληλο που επιτρέπουν τη σωστή χρήση σε πλήρη αρμονία με το περιβάλλον γύρω μας. Για «οικιακός εξοπλισμός» σημαίνει σόμπες, κουζίνες, ένθετα και thermostoves λειτουργούν σε ξύλο βιομάζα με ισχύ κάτω των 35kW.

Certificazione Europea per la qualità dei prodotti
European certification for the quality of products
Certification européenne pour la qualité des produits
Europäische Zertifizierung für die Qualität der Produkte
Certificación europea de calidad de los productos
Ευρωπαϊκή πιστοποίηση για την ποιότητα των προϊόντων

TÜV Rheinland®
Precisely Right

Norma europea per gli apparecchi da riscaldamento
European standard for appliances for heating
Norme européenne pour les appareils de chauffage
Europäische Norm für Geräte zur
Norma europea para aparatos de calefacción
Ευρωπαϊκό πρότυπο για συσκευές θέρμανσης

EN-14785

Certificazione per la salvaguardia ed il rispetto dell'ambiente
Certification for the Safety and in an environmentally
Certification pour la sécurité et dans un environnement
Zertifizierung für die Sicherheit und umwelt
Certificación para la seguridad y en un medio ambiente
Πιστοποίηση για την ασφάλεια και με περιβαλλοντικά

15a B-VG

Marchio CE
CE Mark
CE Marque
CE Marke
Marca CE
μάρκα CE

CE

Certificazione di qualità del riscaldamento a legna e pellet
Quality Certification of the wood-burning and pellet's heating
Certification de la qualité du bois à brûler et le chauffage de granulés
Qualitätszertifizierung des Kamin- und Pellet die Heizung
Certificación de Calidad de la leña y calefacción de pellets
Πιστοποίηση ποιότητας του ξύλου καύση και θέρμανση pellet της

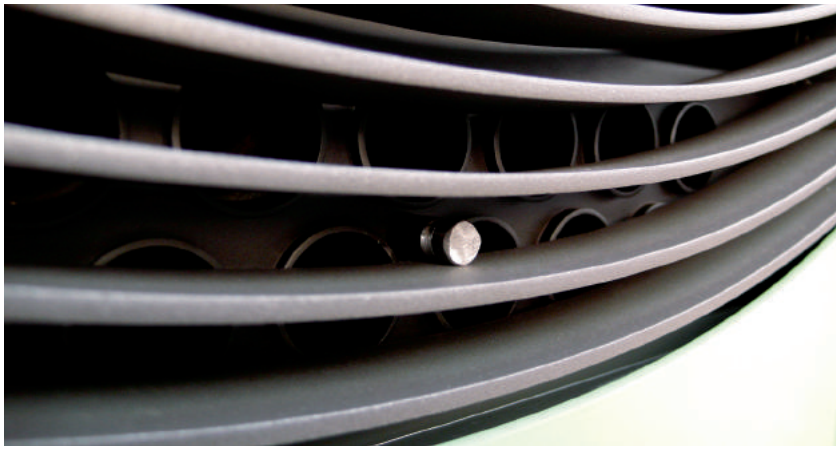
certificazione ariaPULITA HZ0-P certificazionearipulita.it

Il TÜV ci aiuta a soddisfare a pieno il cliente incrementando la forza competitiva del nostro prodotto sui mercati. Perché?
Il TÜV, ente neutrale per i servizi di certificazione, ispezione, testing e collaudi, ci aiuta ad adeguare il prodotto finale a quegli standard che garantiscono nel tempo una costanza di efficienza ed affidabilità.
Le nostre stufe Kalor sono tra le più performanti presenti sul mercato internazionale. Tutte le nostre linee di prodotti sono state sottoposte ai severi e scrupolosi testing del TÜV e ciascuna per la propria classe d'appartenenza ha superato i livelli di efficienza: la linea Nux 98 garantisce invariato nel tempo il 97,89% di efficienza, il modello Perfecta garantisce invariato nel tempo il 92,7% di efficienza. Non lo diciamo noi, lo dice il TÜV.

With the help of TUV we can satisfy customers' needs fully by increasing the competitive power of our product on the markets. Why? TUV, a neutral certification, inspection, testing and trials services body, helps us to adapt the final product to meet the standards that guarantee long-lasting constant efficiency and reliability. Our Kalor stoves are the highest performance stoves currently found on the international market. All of our product lines have been subjected to severe and scrupulous testing by TUV and each, for their specific class, exceeded the levels of efficiency: the Nux 98 line guarantees a long-lasting 97,89% efficiency, the Perfecta model guarantees a long-lasting 92.7% efficiency. Don't just take it from us, ask TUV.

TUV nous aide à satisfaire complètement le client en augmentant la force compétitive de nos produits dans les marchés. Pourquoi ?
TUV, organisme neutre pour les services de certifications, inspections, test et essais, nous aide à rajuster le produit final aux standard qui garantissent dans le temps une constance de rendement et de fiabilité. Nos poêles Kalor sont parmi les plus performants présents dans le marché international.
Toutes nos lignes de produits ont été soumises à des sévères et scrupuleux test du TUV et chacun, selon sa propre classe d'appartenance, a dépassé les niveaux de rendement : la ligne Nux 98 garantit 97,89% de rendement qui reste inchangé dans le temps, le modèle Perfecta garantit 92,7% de rendement qui reste inchangé lui aussi dans le temps. Ce n'est pas nous que l'affirmons, c'est TUV.

Die Zusammenarbeit mit dem unabhängigen Prüfinstitut TÜV Rheinland versetzt uns in die Lage unsere Kunden von unseren Produkten zu begeistern und unsere Wettbewerbsfähigkeit zu stärken. Wir haben uns für das Prüfinstitut des TÜV Rheinland Italia entschieden, da es sich um eine neutrale Organisation handelt und uns professionelle und qualifizierte Dienstleistungen wie Produktzertifizierung, Überprüfung, Prototypentest und technische Abnahme bietet. Die Zusammenarbeit mit dem TÜV Rheinland Italia unterstützt uns unsere Entwicklungen an das Endprodukt anzupassen, womit sich unsere Produkte durch eine konstante, effiziente und verlässliche Langlebigkeit auszeichnen. Die Kalor Holzpellet-Kaminöfen gehören zu den international meistverkauften Holzpellet-Kaminöfen. Alle unsere Produktreihen werden den strengen Qualitätskriterien des TÜV Rheinland Italia unterworfen und jede einzelne hat die geforderten Verbrennungseffizienzklassen nicht nur erreicht sondern auch übertroffen. Die Produktreihe Nux 98 hat die geforderte Verbrennungseffizienzklasse von 97,89% über die vergangenen Jahre gehalten. Auch die Produktreihe Perfecta garantiert die Verbrennungseffizienz von 92,7 % über die vergangenen Jahre. Das sagen nicht wir, sondern das unabhängige Prüfinstitut TÜV Rheinland Italia.



TUV nos ayuda a satisfacer plenamente al cliente mediante el aumento de la capacidad competitiva de nuestros productos en el mercado. Por qué? TÜV, organismo neutral de servicios de certificación, inspección y pruebas, nos ayuda a adaptar el producto final a los estandard que en el tiempo garantizan una constancia de eficiencia y de fiabilidad. Nuestras estufas Kalor están entre las de mejor rendimiento en el mercado internacional.
Todas nuestras líneas de productos han sido sometidas a pruebas rigurosas y exhaustivas de TUV y casa una, para su clase de pertenencia, ha superado los niveles de eficiencia: la línea de Nux 98 asegura sin cambios con el tiempo la eficiencia del 97,89%, el modelo Perfecta asegura sin cambios con el tiempo la eficiencia del 92,7%. No lo decimos nosotros, lo dice el TUV.

Certificazione per la salvaguardia ed il rispetto dell'ambiente
Certification for the Protection and Safety regulations
Certification pour les réglementations de protection et de sécurité
Zertifizierung für den Schutz und Sicherheitsvorschriften
Certificación de la normativa de Protección y Seguridad
Πιστοποίηση για τους κανονισμούς προστασίας και ασφαλείας

15a B-VG

TÜV Rheinland®
Precisely Right

Η πιστοποίηση TUV μας βοηθάει να ικανοποιήσουμε πλήρως τον πελάτη με την αύξηση της ανταγωνιστικής ικανότητας των προιόντων μας στην αγορά. Γιατί; Η TUV ως ένας ουδέτερος φορέας για την παροχή υπηρεσιών πιστοποίησης, επιθεώρησης και δοκιμών μας βοηθάει ώστε να έρθει το τελικό προϊόν σε εκείνα τα standart που θα διασφαλίσουν ότι τα πρότυπα αυτά με την πάροδο του χρόνου έχουν μια σταθερή απόδοση και αξιοπιστία. Οι σόμπες Kalor είναι από τις καλύτερες παρουσίες στη διεθνή αγορά.
Όλες οι γραμμές παραγωγής έχουν υποβληθεί σε αυστηρό και συνεχή έλεγχο από την TUV. Η γραμμή παραγωγής κατά τη διάρκεια του χρόνου παρέχει 97,89% της αποδοτικότητας ενώ το μοντέλο Perfecta εγγυάται αμετάβλητα με την πάροδο του χρόνου 92,7% αποδοτικότητα. Δεν το λέμε εμείς, το λέει η TUV.

Design Italiano

Il nostro prodotto parla italiano: la progettazione, la fornitura della materia prima è frutto della tradizione, della fantasia e della inventiva tutta italiana.
Noi crediamo fermamente che nessun altro paese al mondo riesca a coniugare creatività e fantasia nelle soluzioni anche tecniche più innovative e di qualità.
In termini economici la ricaduta si misura in posti di lavoro sia a livello occupazionale diretto sia dell'indotto produttivo locale, si misura in un prodotto dalle caratteristiche distintive in termini di design e di qualità, in nuove opportunità di business a livello commerciale.
Perché il cliente scelga italiano, Kalor sceglie per prima solo il meglio del suo paese.

Our product speaks Italian: the design, and the supply of the raw material are the fruit of the tradition, fantasy and inventiveness that is Italian through and through. We strongly believe that no other country in the world is capable of weaving creativity and fantasy into the most innovative quality technical solutions.
In economic terms the effect is measured in jobs, both in terms of direct employment and in the local productive induction, in a product with distinctive characteristics in terms of design and quality, and in increasingly new business opportunities on a commercial level.
As the customer chooses Italian, Kalor chooses the very best in its country.

Notre produit parle italien : le projet d'abord, l'approvisionnement de la matière première est le fruit de la tradition, de la fantaisie et de l'imagination qui est toute italienne.
Nous croyons fermement qu'aucun Pays au monde ne réussisse à conjuguer créativité et fantaisie dans les solutions ainsi que techniques les plus innovatrices et de qualité.
En termes économiques, la rechute se mesure dans les postes de travail et au niveau de l'emploi direct que dans l'induit productif local, elle se mesure dans un produit qui a des caractéristiques distinctives en termes de design et de qualité, et dans les nouvelles opportunités de business au niveau commercial.
Afin que le client choisisse italien, Kalor choisit en première le mieux de son Pays.

Unser Produkt spricht Italienisch. Zuerst die Planung und das Design, vor Produktionsbeginn sind das Ergebnis der Tradition, Fantasie und Kreativität eines italienischen Unternehmens.
Wir sind davon überzeugt, dass es keinem anderen Land der Welt so gut gelingt, die Attribute Kreativität und Fantasie in der Vollendung von innovativen und qualitativ hochwertigen technischen Lösungen zu vereinen. Die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen einer Region werden in Arbeitsplätzen und der direkten Arbeitslosigkeit gemessen. Seien es die lokale Wertschöpfung wie auch die produktspezifischen Kriterien, Design und Qualität, wie auch die vielen neuen wirtschaftlichen Möglichkeiten Geschäfte zu tätigen, die den Kunden überzeugen, sich für das Design Italiano zu entscheiden. Kalor wählt vor allem das Beste für seinen Standort.

Nuestro producto habla italiano: el proyecto, el suministro de la materia prima es el resultado de la tradición, de la imaginación y de la inventiva típica italiana. Creemos firmemente que ningún otro país en el mundo sería capaz de combinar creatividad e imaginación en las soluciones técnicas más innovadoras y de calidad. En términos económicos, la caída se mide en puestos de trabajo sea a nivel de empleo directo sea en el ingreso de la producción local, se mide en un producto con características distintivas en el diseño y en la calidad, se mide en siempre nuevas oportunidades de negocio a nivel comercial. A fin de que el cliente elija italiano, Kalor elige primero el mejor de su país.

Το προϊόν μας μιλάει Ιταλικά. Πρώτα η σχεδίαση, της φαντασίας και της εφευρετικότητας όλων των Ιταλών. Πιστεύουμε ακράδαντα ότι καμία άλλη χώρα στον κόσμο δεν είναι σε θέση να συνδυάσει τη δημιουργικότητα και τη φαντασία των πιο καινοτόμων λύσεων, συμπεριλαμβανομένων των τεχνικών και της ποιότητας.
Σε οικονομικά οφέλη μεταφράζεται σε θέσεις εργασίας, τόσο άμεσα με την απ' ευθείας απασχόληση όσο και έμμεσα με την τοπική παραγωγή. Είναι ένα προϊόν με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά όσον αφορά το σχεδιασμό και την ποιότητα που δίνει νέες επιχειρηματικές ευκαιρίες στο εμπόριο. Γιατί ο πελάτης που επιλέγει το ιταλικό Kalor επιλέγει πρώτα το καλύτερο της χώρας του.

Incentivi per essere più efficienti

In Italia e in Europa il settore dell'edilizia è responsabile per circa un terzo dei consumi energetici totali. Sono quindi auspicati interventi di riqualificazione che aumentino **il livello di efficienza energetica, in particolare le spese sostenute per la riduzione del fabbisogno energetico per il riscaldamento.**
In quest'ottica lo Stato Italiano ha previsto:
• **detrazione IRPEF/IRES pari al 50% delle spese per la ristrutturazione edilizia.** Questa detrazione è applicabile per le spese per l'acquisto e l'installazione di una stufa a pellet e per la realizzazione e/o il rifacimento di una canna fumaria per il suo funzionamento.
• **detrazione IRPEF/IRES pari al 65% delle spese per la riqualificazione energetica di edifici esistenti.** Questa detrazione comprende qualsiasi intervento che permetta all'edificio di raggiungere il conseguimento di risparmi energetici. Tra questi interventi finalizzati al risparmio energetico sono inclusi gli interventi per la realizzazione di impianti alimentati da fonti rinnovabili.
Tutta la produzione delle stufe e termostufe alimentate a pellet Kalor soddisfa il vincolo di riduzione del fabbisogno energetico richiesta per usufruire delle detrazioni.

Incentives towards greater efficiency. In Italy and in Europe the building sector is responsible for around one third of the total energy consumption. **There are, therefore, potential requalification interventions to increase the level of energy efficiency, relating in particular to the expenses sustained for the reduction of the heating energy requirement. In this view the Italian state has provided:**
• **50% tax allowance** which is applied for expenses for the acquisition and installation of a pellet stove and the production and/or reconstruction of a chimney for its operation.
• **55% tax allowance** which is applied for costs for the acquisition and installation of a thermo-pellet stove that replaces an older generation heater not biomass-fuelled.
All Kalor production meets the necessary energy reduction requirements that qualify for the allowances. It is stipulated that it effectively deals with a tax allowance and not a reimbursement; each tax payer, therefore, has the right each year to subtract the amount due within the tax limits due for the year in question. The tax allowances are not reserved solely for the property owners, they also apply to unit owners, the tenants, anyone who has a property on loan and members of a household.

Prime pour être plus performants. En Italie et en Europe le secteur du bâtiment est responsable pour presque un tiers des consommations énergétiques totaux. Des interventions de ré-qualification sont donc souhaitées, **afin d'augmenter le niveau de rendement énergétique, notamment pour les frais soutenus pour la réduction de la demande énergétique pour le chauffage.**
Avec cette perspective, l'état italien a prévu :
• **La retenue fiscale de 50%** qui est applicable aux frais pour l'achat et l'installation d'un poêle à granulé de bois et à la réalisation et / ou remaniement d'un tuyau de cheminée pour son fonctionnement
• **La retenue fiscale de 55%** qui est applicable aux frais pour l'achat et l'installation d'un thermo poêle à granule de bois qui va remplacer une chaudière de vieille génération pas alimentée à biomasse.
Toute la production Kalor satisfait l'obligation de réduction de la demande énergétique exigée pour bénéficier des retenues. Il faut préciser qu'il s'agit effectivement d'un abattement et non pas d'un remboursement. Chaque contribuable a donc le droit de déduire annuellement la cotisation qui revient dans les limites fiscales, due pour l'année en question.
Parmi les personnes physiques, ceux qui peuvent bénéficier des allègements fiscaux ce ne sont pas seulement les propriétaires des bâtiments mais aussi les copropriétaires, les locataires, ceux qui détiennent l'immeuble en commodat et les personnes de la famille qui cohabitent.

Anreize zur Effizienzsteigerung. In Italien und in vielen Ländern Europas, verantwortet die Bauwirtschaft den Verbrauch von 1/3 der energetischen Ressourcen. Es sind geeignete Qualifizierungsmaßnahmen notwendig, **die den Energieeffizienzgrad steigern und den notwendigen Heizbedarf senken. Aus dieser Notwendigkeit heraus hat der italienische Staat zwei wichtige Maßnahmen erlassen: Die steuerliche Absetzbarkeit im Ausmaß von 36% für die Anschaffungs**- und Installationskosten eines Holzpellet-Kaminofens und für die Realisierung und/oder Sanierung eines Heizungskamins.
Die steuerliche Absetzbarkeit im Ausmaß von 55% für die Anschaffungs- und Installationskosten eines wassergeführten Holzpellets-Kaminofens, der eine bestehende Heizung auf Basis von fossilen Brennstoffen ersetzt.

Die gesamte Kalor-Produktion ist auf die Energieeffizienz und auf die Reduktion des energetischen Bedarfs ausgerichtet, auch um die staatlichen Maßnahmen ausnutzen zu können. **Es muss präzisiert werden, dass es sich bei diesen steuerlichen Absetzbeträgen um die Reduktion von geschuldeter Einkommenssteuer handelt und nicht um Rückerstattungen.** Jeder Steuerpflichtige kann dieses Recht in Anspruch nehmen und jährlich die jeweilige Rate in Abzug bringen, unter Berücksichtigung der jährlichen Limits. Neben den natürlichen Personen können von diesem Recht auch Immobilieneigentürmer und Mieter von Immobilien in Anspruch nehmen.

Incentivos para ser más eficientes. En Italia y en Europa el sector de la construcción es responsable de aproximadamente un tercio del consumo total de energía. Por eso se esperan intervenciones de recualificación que aumentan el nivel de eficiencia energética, **en particular los gastos incurridos para la reducción de las necesidades de energía para la calefacción. En esta perspectiva, el gobierno italiano ha propuesto:**

• **La deducción fiscal del 50%** que se aplica a los gastos para la compra e instalación de una estufa de gránulo y para la construcción y / o reconstrucción de una chimenea para su funcionamiento.

• **La deducción fiscal del 55%** que se aplica a los gastos para la compra y la instalación de una termo estufa de gránulo que substituye una caldera de vieja generación que no està alimentada por biomasa.

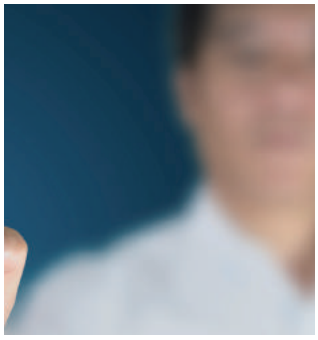
Toda la producción Kalor satisface l'enlace de restricción de la producción de energía necesaria solicitada para beneficiar de las deducciones. Hay que señalar que esta es una deducción de impuestos y no de un reembolso, por lo tanto, cada contribuyente está autorizado a deducir la cuota anual que se paga en la medida de la deuda tributaria correspondiente a ese año. Entre los individuos, puede tomar ventaja de este impuesto no sólo los propietarios sino también a los inquilinos, los arrendatarios, quién posee la propiedad en calidad de préstamo y los de la familia.

Κινητρα για να ειναι πιο αποτελεσματικο. Στην Ιταλία και στην Ευρώπη , ο κτηριακός τομέας είναι υπεύθυνος για το ένα τρίτο περίπου της συνολικής κατανάλωσης ενέργειας . Ως εκ τούτου , αναμένεται ότι η αναμόρφωση θα αυξήσει το επίπεδο της ενεργειακής απόδοσης , και συγκεκριμένα τα έξοδα που απαιτούνται για τη μείωση της ενέργειας θέρμανσης. Με αυτή την προοπτική το ιταλικό κράτος παρέχει

• **Φορολογική έκπτωση 50%** που ισχύει για την αγορά και εγκατάσταση μιας σόμπας πέλετ και / ή την ανακατασκευή της καμινάδας για τη λειτουργία της

• **Έκπτωση φόρου 55%** που ισχύει για την αγορά και εγκατάσταση ενός καλοριφέρ πέλετ , που θα πάρει τη θέση ενός καυστήρα παλαιότερης γενιάς , ο οποίος δεν τροφοδοτείται από πέλετ.

Όλη η παραγωγή KALOR ικανοποιεί τον περιορισμό της μείωσης της ενέργειας που απαιτείται για να επωφεληθούν των εκπτώσεων . Θα πρέπει να σημειωθεί ότι αυτό είναι πραγματικά μια φορολογική έκπτωση και όχι επιστροφή, κάθε φορολογούμενος έχει δικαίωμα νε εκπέσει το ετήσιο τέλος που καταβάλλεται για τον φόρο που οφείλει για το ίδιο έτος. Μεταξύ των φυσικών προσώπων , μπορούν να επωφεληθούν από την έκπτωση φόρου , όχι μόνο οι ιδιοκτήτες αλλά και οι ενοικιαστές , που κάνουν χρήση του ακινήτου .



97,89%

Altissima efficienza Linea "Nux 98"

Altissima efficienza, in termini pratici questo vuol dire che:
Se 100% è la percentuale di calore estrapolata dalla combustione del pellet, 97,89% è la percentuale di calore immessa nell'ambiente, solo il 2,11% è la percentuale di calore dei fumi di scarico.
Questi risultati sono stati ottenuti grazie ad un'attenta progettazione in grado di assicurare il massimo scambio di calore possibile. La superficie di scambio a tubi verticale coinvolge tutta la parte posteriore della camera di combustione che è rivestita in refrattario assicurando basse emissioni di polveri sottili.

High efficiency. "Nux 98" line
Extremely high efficiency, in practical terms this means that:
if the quantity of heat extrapolated from combustion is 100%, 97,89% is the heat emitted into the environment and just 2,11% is the heat of the exhaust fumes.
These results were obtained thanks to a careful design able to guarantee the highest possible heat exchange. The exchange surface in vertical tubes involves the whole rear part of the combustion chamber which is coated in refractory material ensuring low emissions of fine particles.

Très haut rendement: ligne Nux 98.
En termes pratiques, très haut rendement signifie:
Si 100% indique la quantité de chaleur extraite de la combustion, 97,89% indique le pourcentage de chaleur introduit dans l'intérieur et seulement 2,11% indique le pourcentage de chaleur des fumées d'échappement.
Ces résultats ont été obtenus grâce à une conception capable d'assurer le meilleur échange de chaleur possible. La surface d'échange fait par tubes verticaux implique l'ensemble de la partie arrière de la chambre de combustion qui est revêtu de matériel réfractaire que assure de faibles émissions de poussières fines.

Höchste Effizienz. Produktlinie "Nux 98"
Höchste Effizienz, in einfachen und praktischen Worten bedeutet:
Wir nehmen an und rechnen hoch, dass die erzeugte Wärme durch die Verbrennung 100 % entspricht. Daraus folgt, dass nur 2,11% an Abwärme durch den Kamin verloren geht und 97,89% effektive Nutzwärme im Wohnraum verbleibt.
Diese Ergebnisse wurden durch eine sorgfältige Planung und Entwicklung erzielt die einen höchstmöglichen Wärmeaustausch gewaehrleisten. Die Austauschfläche in vertikalen Rohren umfaßt die gesamte hintere Seite der Brennkammer, die in feuerfestem Material beschichtet ist, somit werden geringe Emissionen und geringe Feinteilchen erreicht.

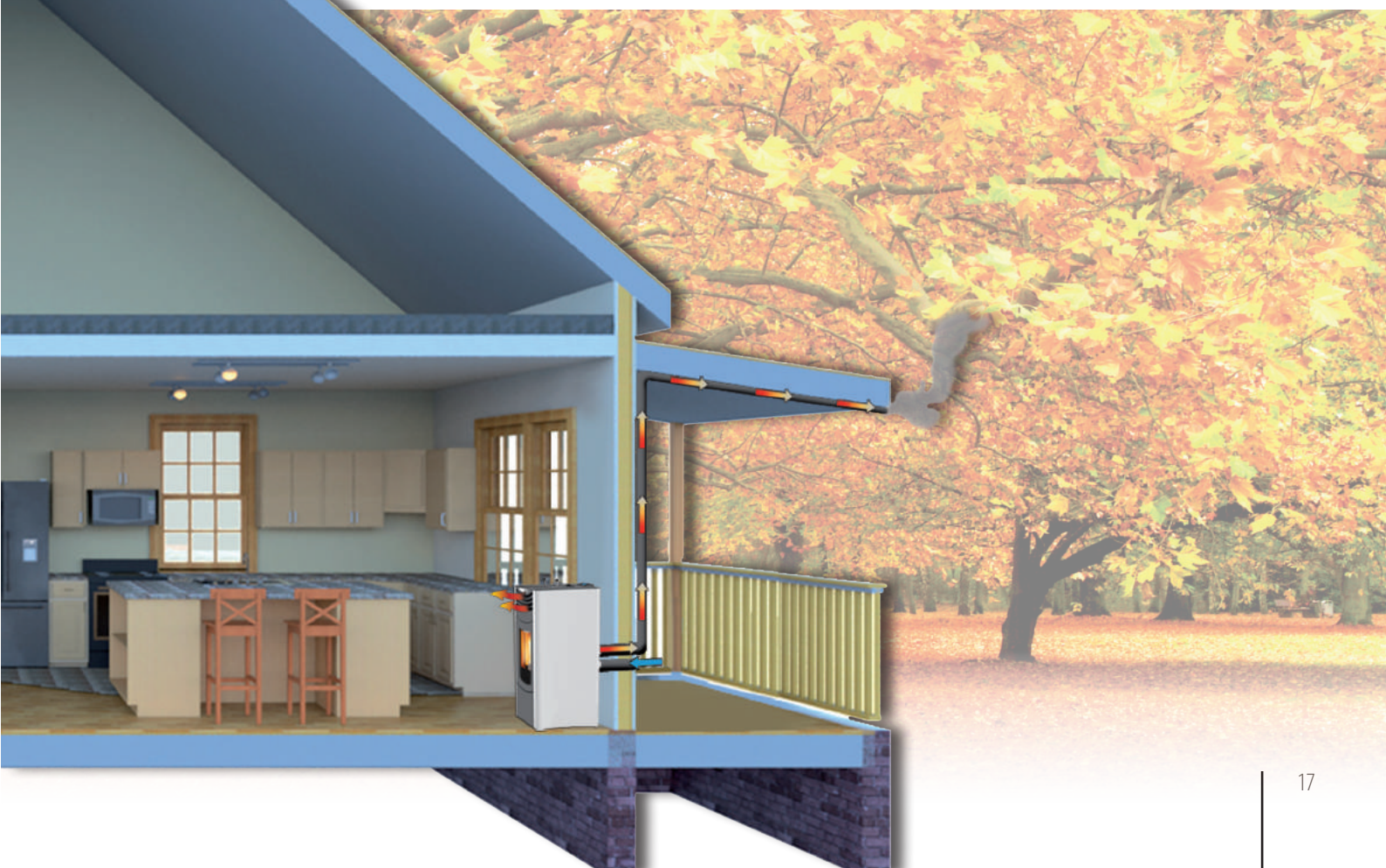
Altísima eficiencia: Línea Nux 98.
Altísima eficiencia, en términos prácticos esto significa que:
Si el 100% es la cantidad de calor extrapolada de la combustión, el 97,89% es el porcentaje de calor introducido en el ambiente y sólo el 2,11% es el porcentaje de calor de los humos de escape. Para obtener estos resultados ha sido necesaria un proyecto cuidadoso capaz de extender al interior del cuerpo de la estufa, la superficie de intercambio para extrapolar la cantidad máxima de calor de los gases de combustión antes de que sean conducidos hacia fuera por el ventilador extractor de humos.
Estos resultados se han obtenido gracias a un cuidadoso diseño capaz de lograr el más alto intercambio de calor posible. La superficie de intercambio en tubos verticales implica la parte posterior entera de la cámara de combustión que está revestida en material refractario asegurar bajas emisiones de partículas finas.

υψηλοτατη αποδοση . Σειρα Nux 98
Υψηλότατη απόδοση , σε πρακτικό επίπεδο σημαίνει ότι :
Εάν 100% είναι η ποσότητα της θερμότητας που προέρχεται από την καύση , το 97,89% είναι το ποσοστό της θερμότητας που εισάγετε στο περιβάλλον και 2,11% είναι το ποσοστό της θερμότητας τα καυσαέρια. Τα αποτελέσματα αυτά έχουν ληφθεί χάρη σε μια προσεκτική σχεδίαση που μπορεί να εξασφαλίσει την υψηλότερη δυνατή ανταλλαγή θερμότητας. Η επιφάνεια ανταλλαγής σε κατακόρυφους σωλήνες περιλαμβάνει το σύνολο οπίσθιο τμήμα του θαλάμου καύσεως που είναι επικαλυμμένο σε πυρίμαχο υλικό εξασφαλίζοντας χαμηλές εκπομπές λεπτών σωματιδίων.

certificazione ariaPULITA HZ0-P certificazionearipulita.it

PATENTED 97,89% PATENTED

Ermetica



Alta efficienza Linea “Perfecta”

Alta efficienza, in termini pratici questo vuol dire che:
Se 100% è la percentuale di calore estrapolata dalla combustione del pellet ed il 92,70% è la percentuale di calore immessa nell’ambiente, solo il 7,3% è la percentuale di calore dei fumi di scarico.
Per ottenere questi risultati è stata necessaria un’attenta progettazione in grado di estendere all’interno del corpo stufa la superficie di scambio per estrapolare la massima quantità di calore dai fumi prima che siano sospinti fuori dalla ventola estrattore fumi.
L’estensione della superficie di scambio è realizzata con un percorso obbligato per i fumi che cedono il calore progressivamente per convezione.
Solo a seguito di questa costruzione scrupolosa e compatta una stufa diventa una stufa Perfecta.

High efficiency. “Perfecta” line

High efficiency, in practical terms this means that:
if the quantity of heat extrapolated by combustion is 100%,
92.7% is the heat emitted into the environment,
just 7.3% is the heat of the exchange fumes.
Achieving these results calls for a careful design able to widen the exchange surfaces, inside the stove body, to extrapolate the maximum quantity of heat from the fumes before they are pushed out of the fumes extractor fan.
The widening of the exchange surfaces is produced by an obligatory path for the fumes that transfer the heat gradually through convection.
Only after this scrupulous and compact construction does a stove become a Perfecta stove.

Haut rendement. Ligne Perfecta

En termes pratiques, haut rendement signifie:
Si 100% indique la quantité de chaleur extraite de la combustion, 92,7% indique le pourcentage de la chaleur introduit dans l’intérieur et seulement 7,3% indique le pourcentage de chaleur des fumées de déchappement.
Pour d’obtenir ces résultats, il a été nécessaire un projet calculé qui était en mesure d’ étendre, à l’intérieur du corps du poêle, la surface d’échange pour extraire la plus grande quantité de chaleur à partir des fumées avant qu’elles soient poussées dehors du ventilateur qui extrait les fumées.
L’extension de la surface d’échange est réalisée par un parcours obligé pour les fumées qui cèdent la chaleur progressivement par convention. Seulement suite à cette construction méticuleuse et compacte, un poêle devient un poêle Perfecta.

Höchste Effizienz. Produktlinie “Perfecta”

Höchste Effizienz, in einfachen und praktischen Worten bedeutet:
Wir nehmen an und rechnen hoch, dass die erzeugte Wärme durch die Verbrennung 100 % entspricht. Daraus folgt, dass nur 7,3 % an Abwärme durch den Kamin verloren geht und 92,7 % effektive Nutzwärme im Wohnraum verbleibt.
Um dieses Ergebnis zu erreichen, war es notwendig aufwendige Planungen im Inneren des Holzpelletofens, im Verbrennungsprozess, vorzunehmen. Durch intensive Forschungsarbeiten haben wir es geschafft eine Oberfläche zu produzieren, die den Wärmeaustausch ermöglicht, bevor die Ströme durch das Gebläse in das Rauchrohr transportiert. **Dieser Holzpellet-Kaminofen verfügt über eine Reihe von Zwischenräumen, welche den Wärmeströmen gewidmet werden um Brennstoff einzusparen und die erzeugte Wärme nicht zu vergeuden.**

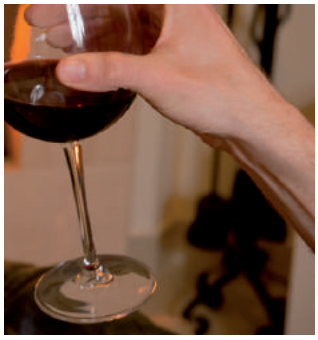
Alta eficiencia: Línea Perfecta

Alta eficiencia, en términos prácticos esto significa que:
Si el 100% es la cantidad de calor extrapolada de la combustión, el 92,7% es el porcentaje de calor introducido en el ambiente y sólo el 7,3% es el porcentaje de calor de los gases de escape.
Para obtener estos resultados ha sido necesaria un proyecto cuidadoso capaz de extender al interior del cuerpo de la estufa, la superficie de intercambio para extrapolar la cantidad máxima de calor de los gases de combustión antes de que sean conducidos

92,7%

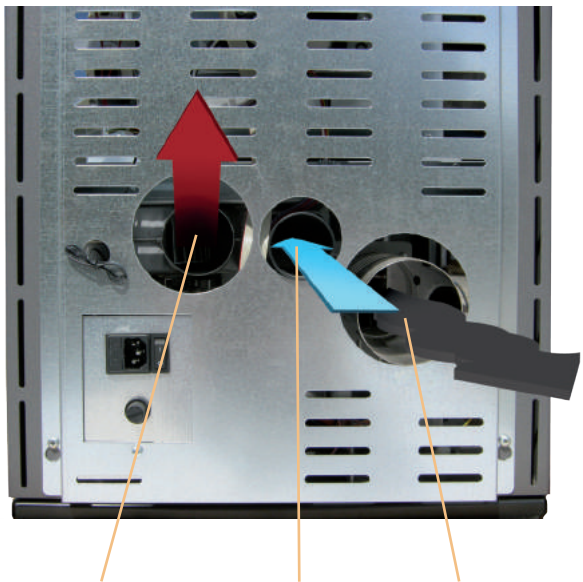
hacia fuera por el ventilador extractor de humos.
La extensión de la superficie de intercambio se realiza con un recorrido obligado para los gases que ceden el calor progresivamente por convención. Sólo después de esta construcción escrupolosa y compacta, una estufa se convierte en una estufa Perfecta.

Υψηλη αποδοση . Σειρα perfecta .
Υψηλή απόδοση , πρακτικά αυτό σημαίνει ότι:
Εάν 100% είναι η ποσότητα της θερμότητας που προέρχεται από την καση , το 92,7% είναι το ποσοστό της θερμότητας που εισάγεται στο περιβάλλον και μόλις 7,3% είναι το ποσοστό της θερμότητας των καυσαερίων.
Για να αποκτηθούν αυτά τα αποτελέσματα ήταν υποχρεωτικός ένας προσεκτικός σχεδιασμός ώστε να μπορεί να επεκταθεί , μέσα στο σώμα της σόμπας , η επιφάνεια ανταλλαγής ώστε να αποδεσμεύεται από τα καυσαέρια το ανώτατο ποσό θερμότητας , πριν βγει έξω από τον ανεμιστήρα εξαγωγής καπνού.
Η επέκταση στην επιφάνεια ανταλλαγής γίνεται με υποχρεωτική πορεία για τα αέρια που εκπέμπουν θερμότητα σταδιακά από την μεταφορά.
Μόνο μετά από αυτή τη συνεχή και συμπαγή κατασκευή , μια σόμπα γίνεται μια σόμπα PERFECTA .



Stufa Canalizzata mod. 12 kW

Questo modello prevede la possibilità di canalizzare parte dell'aria calda tramite un condotto posteriore direzionato verso una camera o un bagno adiacente. L'utilizzatore può decidere se sviluppare il calore solo frontalmente nell'ambiente dove è posta la stufa oppure anche verso la canalizzazione posteriore.
Non è possibile inibire la distribuzione dell'aria calda frontale. La quantità e la velocità di aria destinata alla canalizzazione è gestibile tramite la centralina elettronica. Questo modello è fornito di ben 3 ventole: una per la spinta dell'aria calda verso l'ambiente abitato, una per l'espulsione dei fumi e una terza per la spinta verso la canalizzazione. Si tratta di un potente ventilatore centrifugo a 5 velocità, da 150 m^3/h e 280 Pascal di pressione statica. Il display a 6 tasti permette una programmazione di 2 accensioni e 2 spegnimenti al giorno con la possibilità di selezionare anche ciascun giorno di programmazione. La stufa è provvista di braciere in ghisa.



Uscita aria calda
Hot air outlet

Entrata aria fredda
Cold air inlet

Uscita fumi
Smoke outlet

This model provides for the possibility of channeling of the hot air through a duct rear directed to a room or an adjacent bathroom. The user can decide whether to develop the heat only in the front where the stove is located or even towards the rear funnel.
It is not possible to inhibit the distribution of the hot front. The amount and speed of air for the channeling is manageable via the electronic control unit. This model comes loaded with 3 fans: one for pushing warm air into the living space, one for exhaust fan and one for the push toward channeling. It is a powerful centrifugal fan 5 speed, from 150 m^3/h and 280 Pascal static pressure. The 6 button display allows programming of 2 ignitions and shutdowns 2 per day with the option to also select each day's programming. The stove is equipped with a cast iron grate.

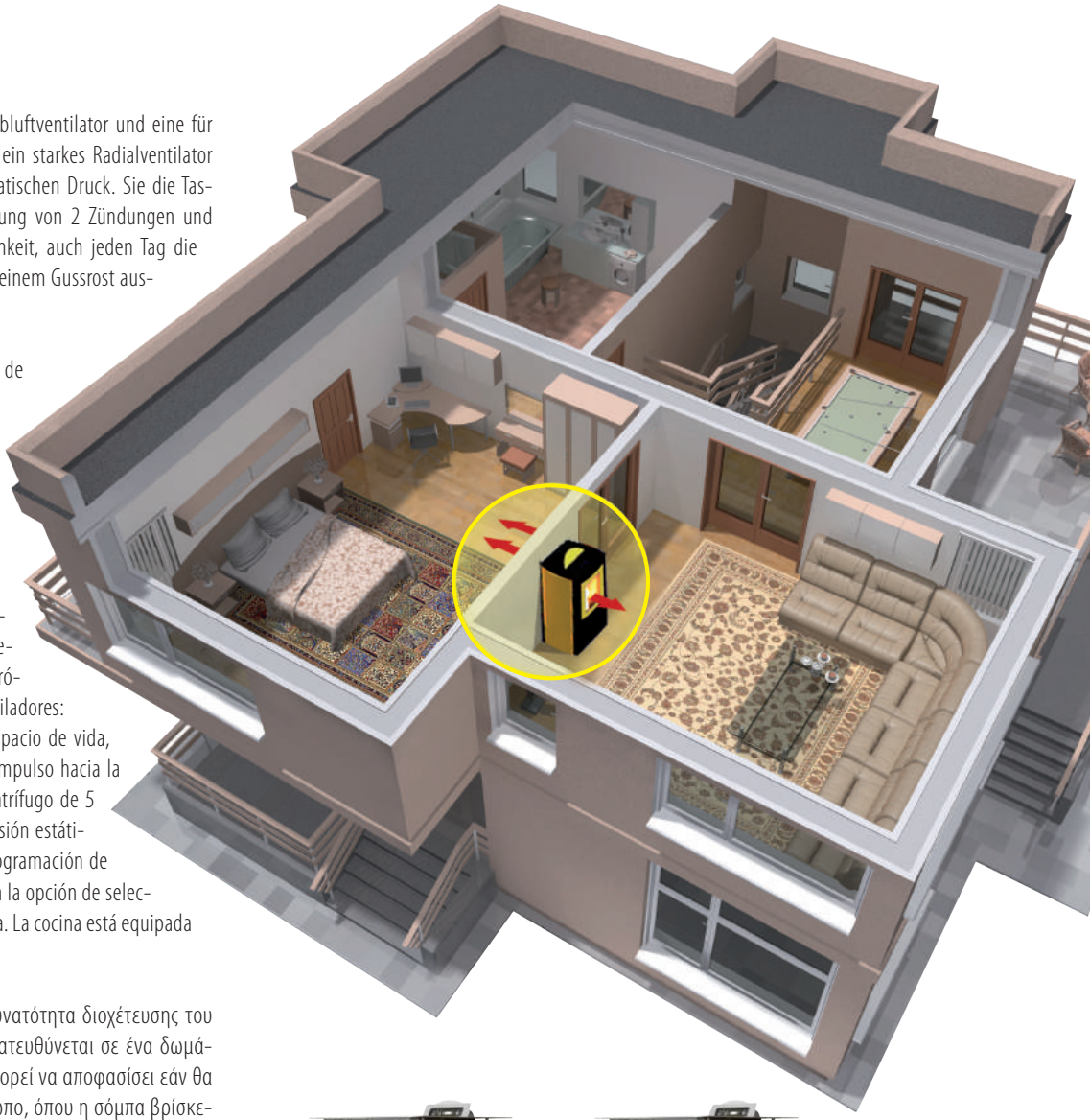
Ce modèle prévoit la possibilité de canaliser de l'air chaud à l'arrière du conduit dirigé vers une chambre ou une salle adjacente. L'utilisateur peut décider de développer la chaleur que dans l'avant où se trouve le poêle ou même vers l'entonnoir arrière.
Il n'est pas possible d'inhiber la distribution de la face chaude. La quantité et la vitesse de l'air de la canalisation est gérable via l'unité de commande électronique. Ce modèle est livré avec 3 ventilateurs: un pour pousser l'air chaud dans l'espace de vie, un pour le ventilateur d'échappement et un pour la poussée vers la canalisation. Il est un puissant ventilateur centrifuge 5 vitesses, à partir de 150 m^3/h et 280 pression statique Pascal. L'affichage de 6 bouton permet de programmer 2 allumages et des arrêts 2 par jour avec la possibilité de choisir également la programmation de chaque jour. Le poêle est équipé d'une grille en fonte.

Dieses Modell bietet die Möglichkeit der Kanalisierung der Warmluft durch eine Leitung hinten nach einem Zimmer oder einer angrenzenden Badezimmer gerichtet. Der Benutzer kann entscheiden, ob die Wärme nur in der Front, wo der Ofen befindet, oder sogar nach hinten Trichter zu entwickeln.
Es ist nicht möglich, die Verteilung der heißen Vorderseite hemmen. Die Menge und die Geschwindigkeit der Luft für die Kanalisierung ist steuerbar mit der elektronischen Steuereinheit. Dieses Modell kommt mit 3-Fans geladen: eine zum Schieben

warme Luft in den Wohnraum, eine für Abluftventilator und eine für den Druck in Richtung Channeling. Es ist ein starkes Radialventilator 5-Gang, von 150 m³/h und 280 Pascal statischen Druck. Sie die Taste 6 Display ermöglicht die Programmierung von 2 Zündungen und Abschaltungen 2 pro Tag mit der Möglichkeit, auch jeden Tag die Programmierung wählen. Der Ofen ist mit einem Gussrost ausgestattet.

Este modelo prevé la posibilidad de canalizar el aire caliente a través de un conducto posterior dirigido a una habitación o un baño adyacente. El usuario puede decidir si desarrollar el calor sólo en la parte frontal donde está situada la estufa o incluso hacia el embudo trasero. No es posible inhibir la distribución de la parte frontal caliente. La cantidad y la velocidad del aire para la canalización es manejable a través de la unidad de control electrónico. Este modelo viene cargado con 3 ventiladores: uno para empujar el aire caliente en el espacio de vida, una para extractor de aire y otro para el impulso hacia la canalización. Es un potente ventilador centrífugo de 5 velocidades, de 150 m³/h y 280 Pascal presión estática. La pantalla de 6 botones permite la programación de 2 encendidos y apagados del 2 por día, con la opción de seleccionar también la programación de cada día. La cocina está equipada con una rejilla de hierro fundido.

Αυτό το μοντέλο προβλέπει τη δυνατότητα διοχέτευσης του θερμού αέρα μέσω ενός αγωγού πίσω κατευθύνεται σε ένα δωμάτιο ή ένα γειτονικό μπάνιο. Ο χρήστης μπορεί να αποφασίσει εάν θα αναπτύξουν τη θερμότητα μόνο στο μέτωπο, όπου η σόμπα βρίσκεται ή ακόμη και προς τα πίσω χοάνη. Δεν είναι δυνατόν να αναστέλλουν τη διανομή του θερμού μέτωπο. Η ποσότητα και η ταχύτητα του αέρα για τη διοχέτευση είναι διαχειρίσιμη μέσω της μονάδας ηλεκτρονικού ελέγχου. Αυτό το μοντέλο έρχεται φορτωμένο με 3 ανεμιστήρες: ένα για την ώθηση θερμό αέρα στο χώρο σας, μία για ανεμιστήρα εξάτμισης και ένα για την ώθηση προς διοχέτευση. Είναι ένα ισχυρό φυγοκεντρικό ανεμιστήρα 5 ταχυτήτων, από 150 m³/h και 280 Pascal στατική πίεση. Η οθόνη 6 κουμπί επιτρέπει τον προγραμματισμό των 2 αναφλέξεις και τερματισμούς 2 ανά ημέρα με την επιλογή να επιλέξετε επίσης τον προγραμματισμό της κάθε ημέρας. Η σόμπα είναι εξοπλισμένη με μια σχάρα από χυτοσίδηρο.

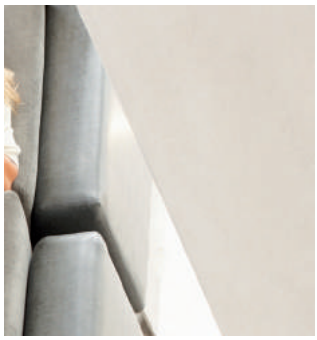


1° Opzione:
100% calore frontale

1° Option:
100% front heat

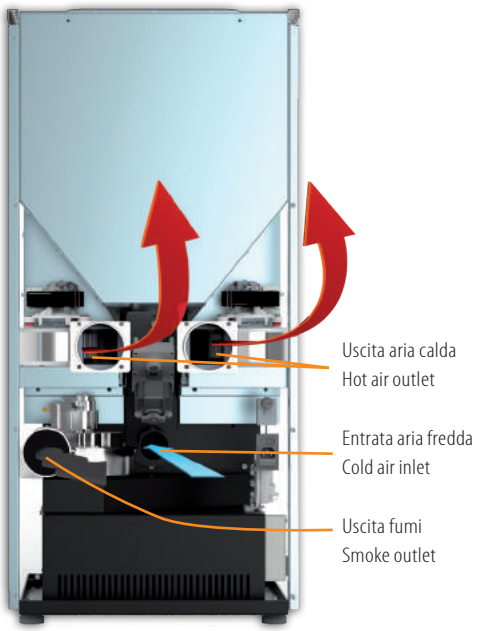
2° Opzione:
60% calore frontale
40% Canalizzazione DX o SX

2° Option:
60% front heat
40% Right and left ducted



Stufa Canalizzata mod. 14 - 16

Stufa Canalizzata Mod. 13-16 kW: diffonde benessere su più piani nella tua casa. Una stufa Canalizzata permette di usufruire al massimo dei vantaggi di una stufa ad aria. La stufa Kalor presenta infatti un sistema di canalizzazione che permette di decidere se sviluppare il calore solo frontalmente oppure scegliere se sviluppare il calore verso una delle due canalizzazioni poste sul retro oppure ancora verso entrambe, semplicemente agendo sulla gestione della centralina elettronica. In questo modo sarà possibile riscaldare non solo l'ambiente in cui è posta la stufa ma anche altri due ambienti attigui posti anche ad un piano superiore.
La potenza di ciascuna delle 2 ventole poste in concomitanza con ciascuna delle 2 canalizzazioni permette di trasportare in modo efficace l'aria calda in altri ambienti fino a una distanza massima di 8 metri lineari per ogni canalizzazione con una temperatura in uscita fino a 100° C.



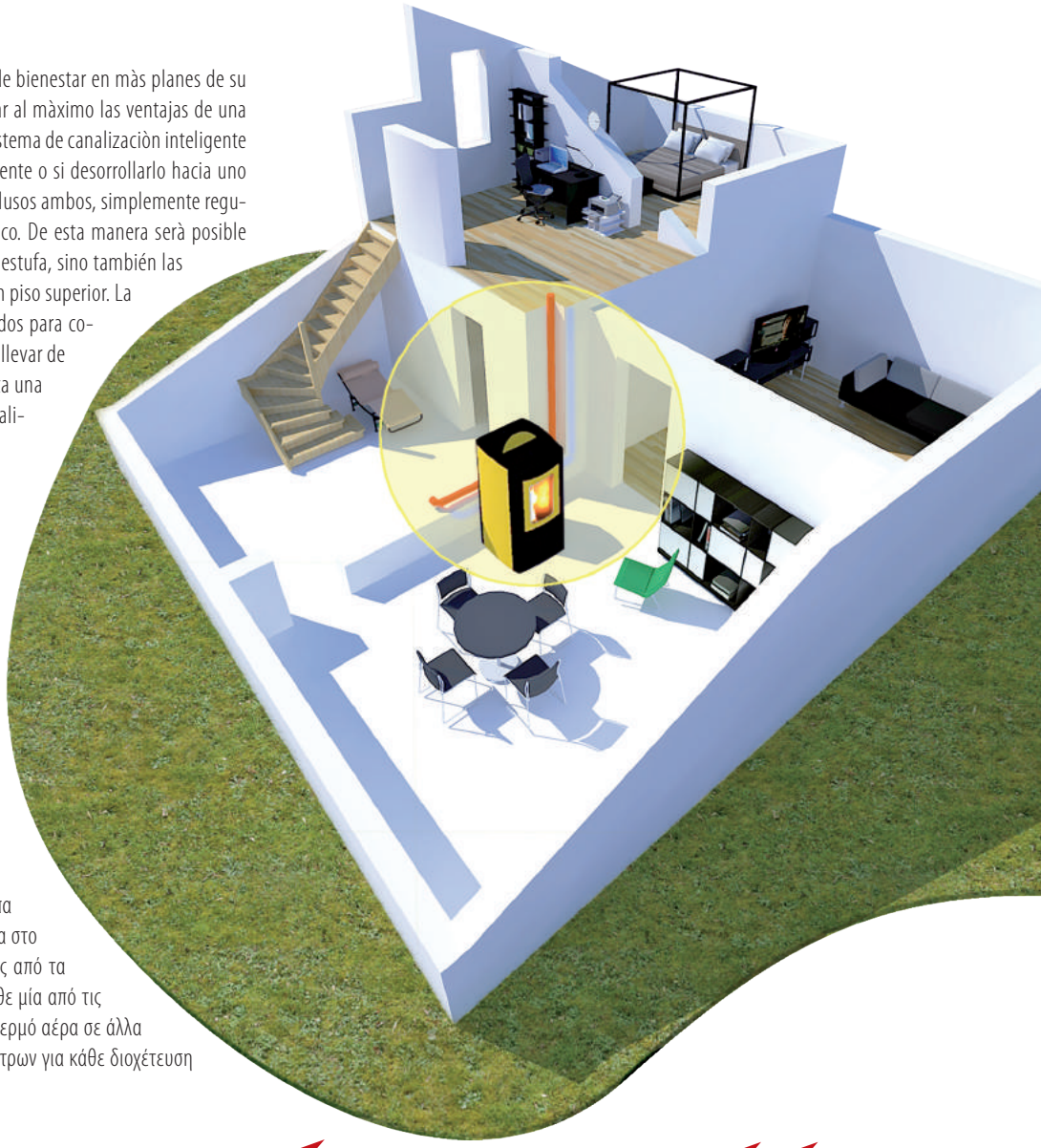
Mod. 13-16 kW duct line stove:
spreads wellness into more levels of your house. A ducted stove allows you to enjoy all the advantages of an air stove. In fact the stove Kalor presents a ducted system that allows you to decide if generate heat only at the front or instead towards one of the two duct lines placed at the back or also towards both of them by simply setting the management of the control unit. In this way it will be possible to heat not only the room where the stove is placed but also other two rooms near to each other also in upper levels. The power of each of the two fans placed in conjunction with each of the two duct lines allows to transport the hot air to other rooms until a distance of a maximum of 8 linear meters for each channeling with an output temperature until 100° C.

Poêle canalisable Mod. 13-16 kW:
Il répand bien-être sur plusieurs étages dans votre maison. Un poêle canalisable vous permet de bénéficier des avantages d'un poêle à air. Le poêle Kalor présente un système de conduits qui vous permet de décider de développer la chaleur en avant ou vers une de les deux canalisations dans le dos, ou vers tous les deux canalisations, agissant simplement sur la gestion de l'unité de commande électronique. Cela rendra possible de chauffer non seulement l'environnement dans lequel vous avez placé le poêle, mais aussi dans les deux autres endroits à un étage supérieur. La puissance de chacun des 2 ventilateurs positionnés pour coïncider avec chacun des 2 conduits permet de porter efficacement l'air chaud dans d'autres environnements jusqu'à une distance maximale de 8 mètres linéaires pour chaque canalisation à une température de sortie jusqu'à 100 ° C.

Der kanalisierbarer Ofen „Mod. 13-16 kW" verbreitet das Wohlbefinden durch mehr Stockwerken des Haus. Ein Ofen mit Kanalisierung erlaubt, das Beste der Vorteile eines Luft-Ofens zu genießen. Der „Kalor" Ofen stellt eine Kanalisierungssystem vor, das die Möglichkeit bietet, um die Wärme frontseitig, durch eine der Kanalisierungen an der Rückseite, oder bei beiden Richtungen zu entwickeln. Alles das ist dank der elektronische Steuereinheit. Hiermit können Sie nicht nur den Raum (wo der Ofen steht) heizen, sondern auch bei weitere Räume erwärmen, zum Beispiel im Obergeschoß. Die Kraft der beiden Gebläse, in der Nähe der Kanalisierung, ermöglicht die warme Luft bis zum 8 Meters zu kanalisieren, mit einer Austrittstemperatur bis zum 100 ° C .

Estufa canalizable mod. 13-16 kW: difunde bienestar en màs planes de su hogar. Una estufa de conducto permite de aprovechar al màximo las ventajas de una estufa de aire. La estufa Kalor presenta de hecho un sistema de canalizaciòn inteligente que permite de elegir si desarollar el calor sòlo en frente o si desorrollarlo hacia uno de los dos canales situados en la parte posterior o inclusos ambos, simplemente regulando la gestiòn de la la unidad de control electrónico. De esta manera serà posible calentar no sòlo el entorno en el que se encuentra la estufa, sino también las dos habitaciones adyacentes colocadas también en un piso superior. La potencia de cada uno de los dos ventiladores colocados para coincidir con cada uno de los canalizaciones permite de llevar de manera eficaz el aire caliente en otros ambientes hasta una distancia màxima de 8 metros lineares para cada canalizaciòn con una temperatura de salida hasta 100° C.

Μοντέλο 13-16 kW σόμπα γραμμή αγωγού:
εξαπλώνεται ευεξίας σε περισσότερα επίπεδα από το σπίτι σας. Μια οδηγούνται σόμπα σας επιτρέπει να απολαύσετε όλα τα πλεονεκτήματα μιας σόμπας αέρα. Στην πραγματικότητα, η σόμπα Kalor παρουσιάζει ένα οδηγούνται σύστημα που σας επιτρέπει να αποφασίσετε εάν παράγει θερμότητα μόνο στο μπροστινό ή αντί για την μία από τις δύο γραμμές του αγωγού τοποθετείται στο πίσω μέρος ή και προς τους δύο απλά τη ρύθμιση της διαχείρισης της μονάδας ελέγχου. Με αυτόν τον τρόπο θα είναι δυνατόν να θερμάνει όχι μόνο το χώρο όπου βρίσκεται η σόμπα τοποθετείται, αλλά και άλλα δύο δωμάτια κοντά το ένα στο άλλο και σε ανώτερα επίπεδα. Η δύναμη του καθενός από τα δύο ανεμιστήρες τοποθετούνται σε συνδυασμό με κάθε μία από τις δύο γραμμές του αγωγού επιτρέπει να μεταφέρει το θερμό αέρα σε άλλα δωμάτια μέχρι μία απόσταση το πολύ 8 γραμμικών μέτρων για κάθε διοχέτευση με θερμοκρασία εξόδου μέχρι 100 ° C.



1° Opzione:
Solo calore frontale

1° Option:
Only front heat

2° Opzione:
Calore frontale e
Una canalizzazione (DX o SX)

2° Option:
Front heat and
One right and left ducted

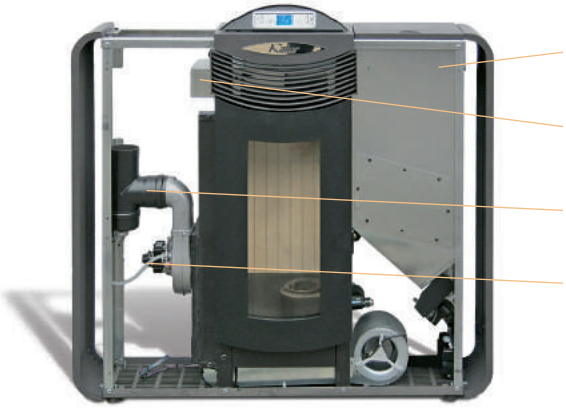
3° Opzione:
Calore frontale ed
Entrambe le canalizzazioni

3° Option:
Front heat and
Both right and left ducted

Quadra Stufa salvaspazio canalizzabile

Questa stufa è stata disegnata con l'obiettivo di ridurre il più possibile la profondità a soli 24,9 cm. Lo sviluppo del progetto in orizzontale permette un ampliamento del serbatoio del pellet per una massima autonomia: il modello Viola 8 C presenta una capacità di 10 kg, il modello Tina 10 C 10 kg e il modello Giada 12 C 19 kg. In tutti i modelli è prevista la possibilità di alloggiamento all'interno del corpo stufa del raccordo a T per una installazione compatta a filo muro.
Tutti i modelli prevedono la possibilità di canalizzazione dell'aria calda: una saracinesca manuale ripartisce l'aria tra il fronte e le canalizzazioni per il riscaldamento di una o due stanze attigue. Nel modello 8 C e 10 C la saracinesca è posizionata sul fronte e la canalizzazione può avvenire orizzontalmente sul retro della stufa, con 1 condotto (modello 8 C) o con 2 condotti (modello 10 C); nel modello 12 C la saracinesca è posta sul retro della stufa e la canalizzazione, con due condotti, può avvenire sia orizzontalmente che verticalmente. I modelli 8 C e 10 C sono programmabili per 2 accensioni e 2 spegnimenti al giorno, il modello 12 C è programmabile per due accensioni e due spegnimenti durante l'arco del giorno ma offre anche la scelta dei giorni di funzionamento della programmazione.

This heater has been designed with the aim of reducing as much as possible the depth at only 24.9 cm. The development of the project allows a horizontal expansion of the pellet tank for maximum autonomy: the model Viola 8 C has a capacity of 10 kg, the model Tina C 10 10 kg and 19 kg the model Giada 12 C. In all models is the possibility of housing inside the stove of the T-fitting for a compact installation flush with the wall. All models include the possibility of ducting hot air: a manual gate valve divides the air between the front and ducts for heating one or two rooms adjoining. In Model 8 C and 10 C the valve is positioned on the front and the channeling can take place horizontally on the back of the stove, with 1 duct (Model 8 C) or with 2 conduits (model 10 C); in the 12 C model the gate is placed at the back of the stove and funnel, with two ducts, can occur both horizontally and vertically. The models 8 C and 10 C are programmable for 2 ignitions and shutdowns at day, the C model 12 C is programmable for two ignitions and two shutdowns during the span of the day but also offers the choice of operating days of programming.



Cet appareil a été conçu dans le but de réduire autant que possible la profondeur à seulement 24,9 cm. Le développement du projet permet une expansion horizontale du réservoir de granulés pour une autonomie maximum: le modèle Viola 8 C a une capacité de 10 kg, le modèle Tina C 10 10 kg et le modèle Giada 12 C 19 kg. Dans tous les modèles, c'est la possibilité de logement dans le corps du poêle du raccord en T pour une chasse d'eau de l'installation compacte avec la paroi. Tous les modèles incluent la possibilité de canalisation de l'air chaud: une vanne manuelle (1) tutta l'aria verso la canalizzazione (5) aria calda solo frontale de grille divise l'air entre la face avant et des conduits pour chauffer une ou deux chambres communicantes. Dans le modèle C 8 et C 10 la soupape est positionnée sur la face avant et la canalisation peut être effectuée à l'horizontale sur le fond de la poêle, avec une conduite (Modèle C 8) ou avec deux conduits (modèle 10 C); dans le modèle 12 C, la grille est placée à l'arrière de la poêle et la cheminée, avec deux conduits, peut se produire à la fois horizontalement et verticalement. Les modèles 8 C et 10 C sont programma-

Mod. 12

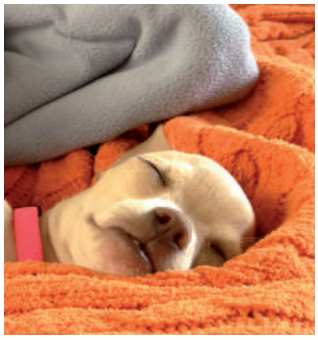
Mod. 8 - 10

bles pour 2 allumages et 2 arrêts par jour, le modèle 12 C peut être programmé pour deux allumages et deux arrêts au cours de la durée de la journée, mais offre également la possibilité de jours de fonctionnement de programmation.

Dieses Heizgerät wurde mit dem Ziel der Verringerung möglichst die Tiefe, in nur 24,9 cm ausgelegt. Die Entwicklung des Projektes ermöglicht eine horizontale Erweiterung des Pellettank für maximale Autonomie: das Modell Viola 8 C hat eine Kapazität von 10 kg, das Modell 10 C Tina 10 kg und 19 kg Modell Giada 12 C . In allen Modellen ist die Möglichkeit der Unterbringung in der Ofenkörper des T-Stück für eine kompakte Installation bündig mit der Wand.
Alle Modelle verfügen über die Möglichkeit der Kanalisierung heiße Luft: eine manuelle Schieber die Luft zwischen den vorderen und Leitungen für die Heizung teilt ein oder zwei Zimmer nebenan. In Modell 8 C und 10 C wird auf der Vorderseite der Ventil positioniert und die Kanalisierung Ort horizontal auf der Rückseite des Ofens stattfinden, mit 1 Kanal (Modell 8 C) oder mit 2 Leitungen (Modell 10 C) in dem Modell 12 C wird das Ventil platziert auf der Rückseite des Ofens und der Kanalisierung, mit zwei Leitungen, kann sowohl horizontal als auch vertikal erfolgen. Die Modelle 8 C und 10 C für 2 Zündungen und Abschaltungen am Tag 2 programmierbar, das Modell 12 C programmierbar für zwei Starts und zwei Stillstände während der Zeitspanne des Tages, sondern bietet auch die Möglichkeit von Betriebstagen der Programmierung.

Este calentador ha sido diseñado con el objetivo de reducir en lo posible la profundidad a sólo 24,9 cm. El desarrollo del proyecto permite una expansión horizontal del depósito de pellets para la máxima autonomía: el modelo Viola 8 C tiene una capacidad de 10 kg, el modelo Tina 10 C 10 kg y 19 kg modelo Giada 12 C. En todos los modelos es la posibilidad de la vivienda dentro del cuerpo de la estufa del empalme en T para una instalación compacta ras con la pared.
Todos los modelos incluyen la posibilidad de conducción de aire caliente: una válvula de compuerta manual de divide el aire entre la parte frontal y conductos para la calefacción de una o dos habitaciones contiguas. En el modelo 8 C y 10 C la válvula se coloca en la parte frontal y la canalización puede tener lugar horizontalmente en la parte de atrás de la estufa, con 1 conducto (Modelo 8 C) o con 2 conductos (modelo 10 C); n el modelo de 12 C la válvula se coloca en la parte posterior de la estufa y la canalización, con dos conductos, puede tener lugar tanto en horizontal como en vertical. Los modelos de 8 C y 10 C son programables para 2 encendidos y apagados en el día 2, el modelo de 12 C se puede programar para dos aperturas y dos paradas durante el lapso del día, pero también ofrece la opción de días de funcionamiento de la programación.

Αυτή η θερμάστρα έχει σχεδιαστεί με στόχο τη μείωση όσο το δυνατόν περισσότερο το βάθος μόλις 24,9 εκατοστά. Η ανάπτυξη του έργου επιτρέπει την οριζόντια επέκταση της δεξαμενής pellet για μεγαλύτερη αυτονομία: το μοντέλο Viola 8 C έχει χωρητικότητα 10 kg, το μοντέλο Tina 10 C 10 kg και 19 kg μοντέλο Giada12 C .
Σε όλα τα μοντέλα είναι η δυνατότητα του περιβλήματος εντός του σώματος σόμπα του T-τοποθέτηση για μια συμπαγή εγκατάσταση ξεπλύνετε με τον τοίχο.
Όλα τα μοντέλα περιλαμβάνουν τη δυνατότητα προώθησης του ζεστού αέρα: μια χειροκίνητη βάνα χωρίζει τον αέρα μεταξύ του εμπρός και αγωγούς για τη θέρμανση ενός ή δύο διπλανά δωμάτια. Σε μοντέλο 8 C και 10 C, η βαλβίδα είναι τοποθετημένη στο μπροστινό μέρος και η διοχέτευση μπορεί να λάβει χώρα οριζόντια στο πίσω μέρος της σόμπας, με 1 αγωγός (Μοντέλο 8 C) ή με 2 αγωγούς (μοντέλο 10 C), στο μοντέλο 12 C η βαλβίδα τοποθετείται στο πίσω μέρος της σόμπας και τη διοχέτευση, με δύο αγωγούς, μπορεί να λάβει χώρα τόσο οριζόντια όσο και κάθετα. Τα μοντέλα 8 C και 10 C είναι προγραμματιζόμενα για 2 ανοίγματα και κλεισίματα κατά την ημέρα 2, το μοντέλο 12 C είναι η προγραμματιζόμενη για δύο εκκινήσεις και δύο τερματισμούς κατά τη διάρκεια της ημέρας, αλλά προσφέρει επίσης την επιλογή των ημερών λειτουργίας του προγραμματισμού.



Inserti camino

Oggi il focolare evolve con la tecnologia moderna ed è possibile utilizzare l'incavo quale sede per una stufa a pellet. **In questo modo si può ottenere senza rinunciare allo splendido spettacolo della danza della fiamma:**

- **minore dispersione di calore (rispetto all'utilizzo della legna),**
- **maggiore efficienza termica,**
- **riutilizzo della canna fumaria preesistente,**
- **maggiore praticità d'uso e totale autonomia di funzionamento.**

Kalor prevede due versioni di inserti a pellet: la versione grande per riscaldare una superficie di circa 120 mq mentre la versione piccola è indicata per riscaldare una superficie di circa 90 mq. L'inserto camino è corredato da una dima di fissaggio. La dima è provvista di binari regolari per l'inserimento in bolla dell'inserto all'interno dell'incavo, normalizzando la superficie spesso irregolare delle mura. Inoltre la dima di fissaggio presenta un supporto regolato per l'inserimento del tubo estrazione fumi. Il supporto regolato permette l'ancoraggio al muro per evitare distorsioni durante la manutenzione. L'inserto è inoltre fornito di un cassetto scorrevole. L'utilizzatore potrà inserire facilmente il pellet per alimentare la fiamma estraendo il frontale, come un comune cassetto. L'operazione sarà possibile anche durante il funzionamento senza attendere l'arresto e il raffreddamento delle superfici dell'inserto.

Fireplace inserts. Today the fire evolves with modern technology and it is possible to use the hollow as a base for the pellet stove. **The following can therefore be obtained without having to forgo the marvellous sight of the dancing flame:**

- **less heat loss (compared to the use of wood)**
- **greater heat efficiency**
- **reuse of the pre-existing chimney flue.**
- **more convenient use and totally autonomous function.**

Kalor provides two versions of pellet inserts: the large version heats a surface of around 120 m^2, while the small version is suitable for heating a surface area of around 90 m^2. The fireplace insert is provided with an attachment jig. The jig is provided with regular tracks for placing the insert level inside the hollow, evening out the often rough surfaces of the wall. Furthermore, the attachment jig has a regulated support for inserting the smoke extraction tube. The regulated support enables wall anchoring to avoid distortion during maintenance. The insert also features a sliding drawer. The user can easily insert the pellet to fuel the flame by extracting the frontal, just like a common drawer. The operation will also be possible during functioning without having to wait for stopping and for the insert surfaces to cool.

Inserts de cheminée. Aujourd'hui l'âtre évolue avec la technologie moderne et il est possible d'employer le creux en tant que siège pour le poêle à granule de bois. **De cette façon on peut obtenir, sans renoncer au merveilleux spectacle de la danse de la flamme à :**

- **Une mineur dispersion de la chaleur (par rapport à l'emploi du bois)**
- **Un majeur rendement thermique**
- **Une réutilisation du tuyau de cheminée préexistante**
- **Une majeure praticité d'emploi et une complète autonomie de fonctionnement**

Kalor prévoit deux versions d' inserts à granulé de bois : la grande version pour réchauffer une surface de presque 120 mq tandis que la version petite est indiquée pour réchauffer une surface de presque 90 cm. L'insert de cheminée est équipé d'une gabarit de fixage.
La gabarit est équipée de voies régulières pour l'introduction en bulle de l'insert à l'intérieur du creux, en standardisant la surface souvent irrégulière, des murs. De plus la gabarit de fixage présente un support réglé par l'introduction du tuyau pour l'extraction de fumées. Le support réglé, il permet l'ancrage au mur afin d'éviter des distorsions pendant la manutention.
L'insert est en plus équipé d'un tiroir coulissant. L'employeur pourra insérer le granulé de bois pour alimenter la flamme en tirant le frontal, comme un tiroir commun. L'opération sera possible aussi pendant le fonctionnement sans attendre l'arrêt et le refroidissement des surfaces de l'insert.

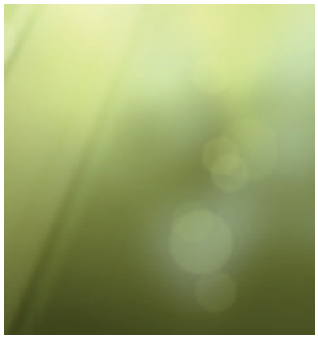
Holzpellet-Kamineinsätze. Die Feuerstellen entwickeln sich durch neue und moderne Technologien weiter. Mit den Kamineinsätzen ist auch jenen architektonischen Gedanken Rechnung getragen, die den Holzpelletofen in moderne und evtl. **auch ungewöhnliche Korpusse platziert sehen, um trotzdem in den Genuss der wohligen Atmosphäre des Feuers zu kommen**

- **Höhere Wärmeproduktion (gegenteiliger Fall bei Verwendung von Scheitholz)**
- **Höhere Effizienz der Wärmeproduktion**
- **Verwendbarkeit des vorhandenen Rauchgasanschlusses**

• Höchster Bedienkomfort und vollständige, eigenständige, dezentrale Funktionalität
Kalor sieht im Produktsortiment zwei verschiedene Holzpellet-Kamineinsätze vor. Die große Version zum Beheizen einer Wohn- und Geschäftsfläche von 120 m^2 und die kleine Version zum Beheizen von 90 m^2. Der Holzpellet-Kamineinsatz ist mit einer Montagelehre ausgestattet. Die Montagelehre verfügt über verstellbare Schienen, damit unabhängig von der Mauer der Kamineinsatz reguliert und einbaufähig ist. Des Weiteren ermöglicht die Montagelehre das Anbringen des Rauchrohres, sodass während der Wartung keine Verzerrungen entstehen.
Der Holzpellet-Kaminofeneinsatz ist auf einem auszugfähigen Korpus montiert. Der Benutzer kann beim Befüllen mit Holzpellets den Einsatz herausziehen. Das Herausziehen kann auch während dem normalen Betrieb geschehen, ohne dass das Abkühlen abgewartet werden muss.

Insertos de la chimenea. Hoy en día el hogar evoluciona con la tecnología moderna y es posible utilizar el hueco como la sede para la estufa de gránulo. **De esta manera se puede conseguir sin renunciar al hermoso espectáculo de la danza de la llama:**
• Menor dispersión de calor (en comparación con el uso de la madera)
• Mayor eficiencia térmica
• Reutilización de la chimenea existente
• Mayor facilidad de uso y autonomía total de funcionamento.
Kalor proporciona dos versiones de insertos de gránulo: la versión grande para calentar una superficie de aproximadamente 120 mq mientras que la versión pequeña es adecuada para calentar una superficie de aproximadamente 90 mq. El inserto de la chimenea está equipado con una plantilla de fijación. La plantilla está provista de vías regulares para la inserción del inserto dentro del huego, normalizando la superficie a menudo irregular de las paredes. Además, la plantilla de fijación presenta un apoyo ajustado para la inserción del tubo de extracción de humos. El apoyo ajustado permite el anclaje a la pared para evitar distorsiones durante el mantenimiento.
El inserto será provisto también de un cajón corredero. El usuario podrá insertar fácilmente el gránulo para alimentar la llama extraendo el frentecomo un cajón común. La operación será posible también durante el funcionamiento sin esperar la parada y el enfriamiento de las superficies del inserto.

Σήμερα η φωτιά εξελίσσεται με τη σύγχρονη τεχνολογία και μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το παλιό τζάκι ως τοποθεσία για τη σόμπα πέλετ. **Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε χωρίς να χάσετε το θέαμα του χορού της φωτιάς να έχετε:**
λιγότερο χάσιμο θερμότητας (σε σύγκριση με τη χρήση του ξύλου)
μεγαλύτερη θερμική απόδοση
επαναχρησιμοποιήση της υπάρχουσας καπνοδόχου
μεγαλύτερη ευκολία στη χρήση και πλήρη αυτονομία.
Η KALOR παρέχει δύο εκδόσεις σε ένθετα τζάκια πέλετ:τ η μεγάλη έκδοση για να θερμάνει ένα χώρο 120 τετραγωνικών μέτρων και τη μικρή έκδοση για τη θέρμανση μιας επιφάνειας 90 τετραγωνικών μέτρων. Το ένθετο τζάκι είναι εξοπλισμένο με ένα πρότυπο σύστημα στήριξης, το οποίο είναι εφοδιασμένο με ράγες για την εισαγωγή του τζακιού μέσα στο υπάρχον τζάκι ομαλοποιώντας τη συχνά ανώμαλη επιφάνεια των τοίχων. Επιπλέον το σύστημα αυτό παρουσιάζει μια υποστήριξη για την εισαγωγή του σωλήνα εξαγωγής καπνού. Το σύστημα στήριξης είναι μια άγκυρα στον τοίχο ώστε να αποφευχθεί οτιδήποτε κατά τη διάρκεια της συντήρησης. Το ένθετο τζάκι είναι επίσης εφοδιασμένο με ένα συρτάρι , στο οποίο ο χρήστης μπορεί εύκολα να τοποθετήσει πέλετ για την τροφοδοσία της φωτιάς τραβώντας το μπροστά, σαν ένα συνηθισμένο συρτάρι. Η λειτουργία του είναι δυνατή κατά τη διάρκεια που λειτουργεί το τζάκι χωρίς να χρειάζεται να σβήσει και να κρυώσει η επιφάνεια.



Sommario
Contents
Index
Inhaltsübersicht
índice
δείκτης

p.30
Petite

Modello 6

p.38
Nux 98 Ermetica

Modello 6
Modello 8
Modello 10 Canalizzata
Modello 12 Canalizzata

p.54
Redonda Basic

Modello 8
Modello 10
Modello12
Modello12 Canalizzata

p.66
Redonda Glass

Modello 8
Modello 10
Modello12
Modello12 Canalizzata

p.82
Quadra Slim

Modello 6
Modello 8 canalizzabile
Modello 10 canalizzabile
Modello 12 canalizzabile

p.96
Perfecta Acciaio

Greta 8
Miriam 10
Lara 12
Lara 12 Canalizzata
Denia 14
Denia 14 Canalizzata
Mia 16
Mia 16 Canalizzata

p.116
Perfecta Maiolica

Lucia 8
Edda 10
Michela 12
Michela 12 Canalizzata

p.134
Focus Inserto Camino

Paola 13
Chiara 15

Petite

Questa stufa è stata disegnata per essere posizionata anche negli ambienti più piccoli: le ridotte dimensioni e il design moderno la rendono perfetta per tutti i tipi di abitazione.
Il rivestimento in accaio abbraccia la struttura compatta della stufa che si inserisce perfettamente in ogni stile di abitazione, diventando un vero e proprio oggetto di design.
"Wi Fi Optional" consente alla stufa di essere controllata a distanza.

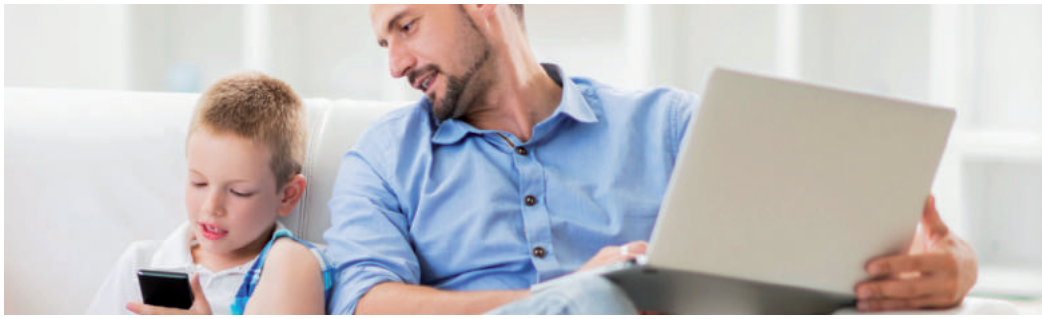
This stove has been designed to be positioned in smaller rooms: the small size and modern design make it perfect for all dwelling types. The coated stainless covers the compact structure of the stove that fits perfectly in any home style, becoming a real design object.
"Wi Fi Optional" allows the stove to be controlled remotely.

Ce poêle a été conçu pour être placé dans les petites pièces: la petite taille et le design moderne rendent parfait pour tous les types de logements. L'inoxydable revêtu couvre la structure compacte du poêle qui convient parfaitement à tout style de la maison, devenir un véritable objet de design.
«Wi Fi en option» permet le poêle à être contrôlé à distance.

Dieser Ofen wurde entwickelt, in kleineren Räumen positioniert werden: die geringe Größe und modernes Design für alle Wohnungstypen perfekt.Die beschichtete rostfreie deckt die kompakte Bauweise des Ofens, die sich perfekt in jeden Wohnstil passt, Objekt ein echtes Design werden.
«Wi-Fi Optional» ermöglicht es dem Herd ferngesteuert werden.

Esta estufa ha sido diseñado para ser colocado en salas más pequeñas: el pequeño tamaño y el diseño moderno hacen que sea ideal para todo tipo de vivienda. El acero revestido cubre la estructura compacta de la estufa que se adapta perfectamente a cualquier estilo de casa, convirtiéndose en un objeto de diseño real. "Wi-Fi opcional" permite a la estufa para ser controlado de forma remota.

Αυτή η σόμπα έχει σχεδιαστεί για να τοποθετείται σε μικρότερα δωμάτια: το μικρό μέγεθος και μοντέρνο σχεδιασμό καθιστούν ιδανικό για όλους τους τύπους κατοικία. Η επικάλυψη από ανοξείδωτο καλύπτει τη συμπαγή δομή της σόμπας που ταιριάζει απόλυτα σε κάθε στυλ σπίτι, να γίνει ένα πραγματικό αντικείμενο σχεδιασμού.
«Wi Fi Προαιρετικό» επιτρέπει στο φούρνο να ελέγχεται εξ αποστάσεως.



Kalor

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	6,15 - 2,7
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,34 - 0,57
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	93,34 - 90

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

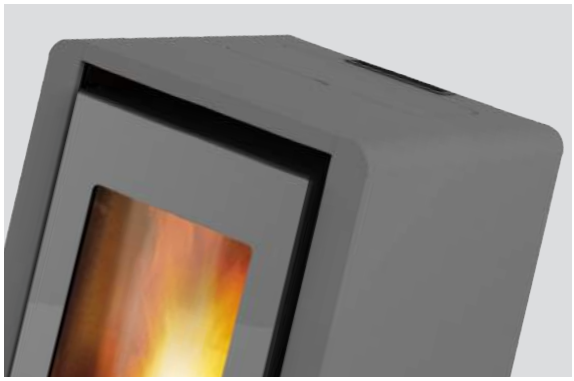
Volume **m³ 145**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL



Modello 6

Camera di combustione con pareti specchiate per una maggiore resistenza.

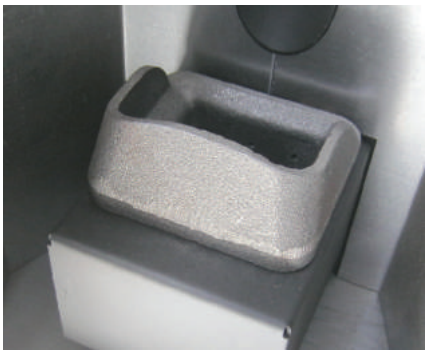
Combustion chamber in aluminised steel for greater resistance.

Chambre de combustion en acier aluminate pour une résistance majeure.

Verbennungskammer aus Aluminiumstahl, für einen erhöhten Widerstand.

Cámara de combustión de acero aluminato para una mayor resistencia.

θάλαμο καύσης σε αργιλίου χάλυβα για μεγαλύτερη αντοχή.



Braciere rettangolare in ghisa: migliora la combustione, dura nel tempo.

Rectangular cast iron brazier: improves combustion, lasts.

Brazier rectangulaire fonte: améliore la combustion, dure.

Rechteckiges Kohlebecken aus Gusseisen: verbessert die Verbrennungsdauer.

Bracero rectangular en fundicion que mejora la combustión y tiene mas duracion en el tiempo.

Ορθογώνιο χυτό μαγκάλι σιδήρου: βελτιώνει την καύση, διαρκεί.

L'aria proveniente dall'esterno è destinata, oltre alla combustione, anche alla pulizia del vetro.

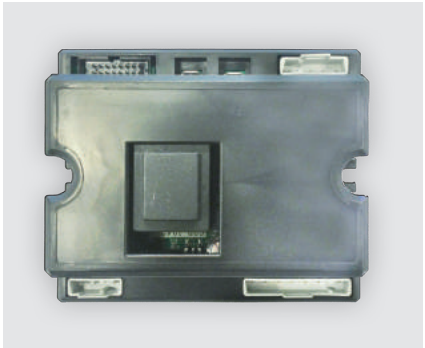
The air coming from outside is intended, in addition to the combustion, also for cleaning the glass.

L'air qui vient de l'extérieur est destiné, en plus qu'à la combustion, au nettoyage de la vitre.

Die von Außen kommende Luft wird sowohl zur Verbrennung, als auch zur Reinigung der Scheibe benutzt.

El aire procedente del exterior es asignado, además por la combustión, también en la limpieza del vidrio.

Ο αέρας που προέρχεται από το εξωτερικό προορίζεται, εκτός από την καύση, επίσης για τον καθαρισμό του γυαλιού.



La centralina elettronica gestisce con modalità automatica la potenza di lavoro della stufa.

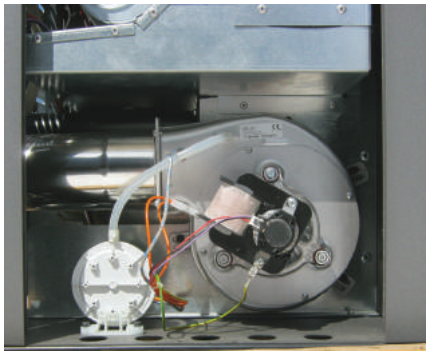
The electronic control unit operates with automatic mode the operating power of the stove.

L'unité de commande électronique fonctionne en mode automatique, la puissance de fonctionnement du poêle.

Die elektronische Steuereinheit arbeitet mit Automatikbetrieb die Betriebsleistung des Ofens.

La unidad de control electrónico funciona con el modo automático, la potencia de funcionamiento de la estufa.

Η ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου λειτουργεί με αυτόματο τρόπο την ισχύ λειτουργίας της σόμπας.



Ventilatore per espulsione fumi.

Fume exhaust fan.

Ventilateur pour expulser les vapeurs.

Lüfter für den Rauchgasausstoß.

Fan de expulsión de los humos.

Αναθυμιάσεων ανεμιστήρα εξάτμισης.

Nuovo Design e dimensioni contenute per adattarsi ad ogni tipo di ambiente.

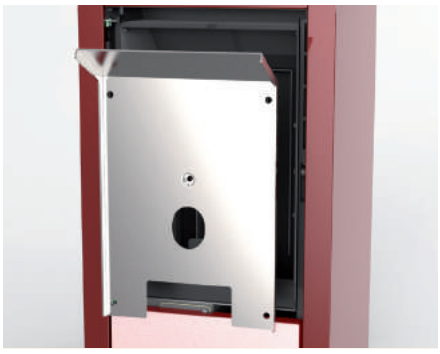
New Design and compact size to fit every type of environment.

Nouveau design et la taille compacte pour adapter à chaque type d'environnement.

Neues Design und kompakte Größe für jede Art von Umgebung zu passen.

Nuevo diseño y el tamaño compacto como para adaptarse a cada tipo de ambiente.

Νέα σχεδίαση και μικρό μέγεθος για να ταιριάζουν σε κάθε τύπο περιβάλλοντος.



La camera di combustione è smontabile in 3 mosse per la pulizia del giro fumi, ciò rende tale pulizia facile e veloce.

1) Rimozione del braciere. 2) Svitamento della vite della camera di combustione.

3) Estrazione completa della camera di combustione.

The combustion chamber can be disassembled in 3 moves to clean the flue, which makes this quick and easy cleaning.

1) Removing the brazier. 2) Unscrewing the screw of the combustion chamber.

3) complete extraction of the combustion chamber.

La chambre de combustion peut être démonté en 3 coups de nettoyer le tuyau, ce qui rend ce nettoyage rapide et facile.

1) Retrait du brasero. 2) en dévissant les vis de la chambre de combustion.

3) l'extraction complète de la chambre de combustion.

Die Brennkammer kann in 3 bewegt zerlegt werden, um den Kamin zu reinigen, die diese schnelle und einfache Reinigung macht.

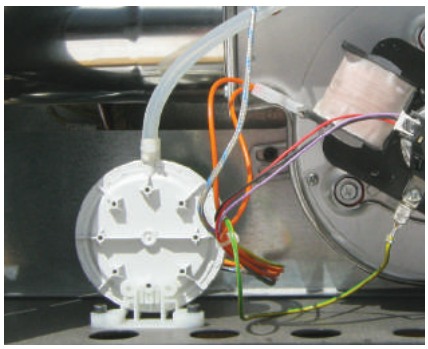
1) Entfernen der brazier. 2) Schraube der Brennkammer herausdrehen. 3) eine vollständige Extraktion der Brennkammer.

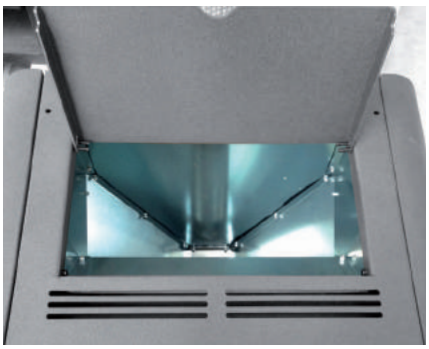
La cámara de combustión puede ser desmontado en 3 mueve para limpiar el conducto de humos, lo que hace esta una limpieza rápida y fácil.

1) Extracción del brasero. 2) desenroscando los tornillo de la cámara de combustión. 3) la extracción completa de la cámara de combustión.

Ο θάλαμος καύσης μπορεί να αποσυναρμολογηθεί σε 3 κινήσεις για να καθαρίσετε την καμινάδα, η οποία κάνει αυτό το γρήγορο και εύκολο καθαρισμό.

1) Αφαίρεση της μαγκάλι. 2) ξεβιδώνοντας τις βίδες του θαλάμου καύσης. 3) πλήρη εξαγωγή του θαλάμου καύσης.





Pressostato di sicurezza per fermare l'alimentazione di pellet in caso di una depressione non ottimale per il funzionamento. (esempio: ostruzione della canna fumaria)

Safety pressure switch to stop the supply of pellets in the case of a non-optimal depression for the operation. (Example: obstruction of the chimney)

pressostat de sécurité pour arrêter la fourniture de granulés dans le cas d'une dépression non optimale pour le fonctionnement. (Exemple: obstruction de la cheminée)

Sicherheitsdruckschalter die Zufuhr von Pellets im Falle einer nicht optimalen Vertiefung für den Betrieb zu stoppen. (Beispiel: Obstruktion des Schornsteins)

El interruptor de presión de seguridad para detener el suministro de pellets en el caso de una depresión no óptimo para el funcionamiento. (Ejemplo: la obstrucción de la chimenea)

διακόπτη πίεσης ασφαλείας για να σταματήσει την προμήθεια σφαιριδίων σε περίπτωση μη βέλτιστη κατάθλιψη για τη λειτουργία. (Παράδειγμα: απόφραξη της καπνοδόχου)

Il serbatoio del pellet può contenere fino a 11 kg di pellet.

The pellet tank can hold up to 11 kg of pellets.

Le réservoir à pellets peut contenir jusqu'à 11 kg de granulés.

Der Pellettank kann bis zu 11 kg Pellets halten.

El depósito de pellets puede contener hasta 11 kg de pellets.

Η δεξαμενή pellet μπορεί να χωρέσει μέχρι και 11 κιλά πέλετ.

Il display a 3 tasti per la gestione della potenza di lavoro della stufa.

The display 3 buttons for the management of the working power of the stove.

L'écran 3 boutons pour la gestion de la puissance de travail du poêle.

Das Display mit 3 Tasten für die Verwaltung der Betriebsleistung des Ofens.

La pantalla de 3 botones para la gestion de la potencia de trabajo de la estufa

Η οθόνη 3 κουμπιά για τη διαχείριση της εξουσίας εργασίας της σόμπας.

Cod. B | Cod. W | Cod. K | Cod. G | Cod. RU

Petite — Modello 6

Potenza termica globale Heat input	kW	6,15 - 2,7
Potenza termica nom. max - min Nominal heat output (max-min)	kW	5,53 - 2,5
Potenza resa all'acqua max-min Water heat output max-min	kW	-
Potenza resa all'ambiente Space heat output	kW	-
Consumo orario (max-min) Pellet consumption (max-min)	kg-h	1,34 - 0,57
Efficienza max-min Efficiency (max-min)	%	93,34 - 90
Diametro tubo uscita fumi Smoke outlet tube	ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity	Lt-Kg	17 - 11
Autonomia max-min Autonomy (max-min)	h	19 - 8
Potenza elettrica di esercizio Nominal power input	W	100 - 300
Dimensioni (LxPxH) Dimensions (WxDxH)	mm	430 x 430 x 765
Peso Net weight	Kg	45

Disegnato e prodotto in Italia da AMG S.p.a

*Codici colore: Cod. B - bordeaux - Cod. K - nero - Cod. W - bianco - Cod.G Grigio - Cod.RU Ruggine
*Colors code: Cod. B - bordeaux - Cod. K - Black - Cod. W - White - Cod.G Grey - Cod.RU Rust

15a B-VG
Certificazione per la salvaguardia ed il rispetto dell'ambiente

Made in Italy

EN-14785
Norma europea per gli apparecchi da riscaldamento

CE
Marchio CE

TÜV Rheinland®
Precisely Right
Certificazione Europea per la qualità dei prodotti

WiFi OPTIONAL

ERMETICA

Sinuosità per un'estetica esclusiva

L'estetica della linea Nux 98 è giocata sull'utilizzo della linea curva. Con la medesima linea tonda della noce, di cui la gamma riprende il nome in latino, **la stufa Nux 98 non solo riscalda ma arreda anche con personalità e carattere.**
Senza essere mai eccessive, le delicate elissi tracciano un elegante profilo anche per gli elementi più tecnici e funzionali: i fianchi, la griglia per la diffusione dell'aria nell'ambiente, il top superiore.
La cubatura è alleggerita dal fianco in vetro, che crea un gioco di luci e riflessi che consentono alla stufa di inserirsi meglio all'ambiente in cui si trova.

The aesthetic of the 98 Nux line is focused on the curved line. With the same round line of the nut, whose range evoke the Latin name, **the stove Nux 98 not only heats but also furnishes with personality and character.**
Without being excessive, the delicate ellipses trace an elegant profile for more technical and functional elements: the side panels, the grid for air distribution in the environment, the upper top. The volume of the stove is lightened by the side panels made of glass, which create an effect of light and reflections that allow the stove to fit better in the environment in which it is located.

L'esthétique de la ligne 98 Nux est joué en utilisant la ligne courbe. Avec la même ligne rond de la noyer, dont la gamme prends le nom en latin, **le poêle Nux 98 ne chauffe pas seulement, mais fournis aussi de la personnalité et de caractère.** Sans être excessive, les ellipses délicates tracent un profil élégant pour des éléments plus techniques et fonctionnelles: les cotes, la grille de répartition de l'air dans l'environnement, le top supérieure. Le volume est allégée par les côté en verre, ce qui crée un jeu de lumière et de reflets qui permettent à la poêle de mieux s'adapter à l'environnement dans lequel il se trouve.

Die Ästhetik der Linie Nux 98 stützt sich auf das Spiel und die Verwendung der gebogenen Linien. Mit den gleichen runden, milden Linien einer Nuss, von der dieses Produkt den Namen in Latein übernommen hat, **erwärmt der Ofen Nux 98 nicht nur, sondern liefert auch Persönlichkeit und Charakter. ohne zu übertreiben.** Die zarten Ellipsen zeichnen ein elegantes Profil auch für die technischen und funktionalen Elemente: die Hüften, das Gitter für die Luftverteilung, die Oberseite.
Aufgrund der Seitenscheiben aus Glas wird die Kubische Form durch ein Spiel von Licht und Reflektionen erleichtert und ermöglicht so ein optimales Anpassen des Ofens an seiner Umgebung.

La estética de la línea Nux 98 se desarrolla en líneas curvas. Con la misma linea redonda de las nueces, Nux en latin, **las estufas con eficiencia 98% no sólo calientan pero tambien se ponen a la atencion con personalidad y carácter a nivel de elemento de decoracion.** Sin excesos, las delicadas elipses regalan un perfil elegante para los elementos más técnicos y funcionales: las caderas, la rejilla para la distribución de aire en el ambiente, la tapa superior.
El design se pone mas lijero por los laterales en cristal que permiten un juego de luces y reflejos unico, permitiendo que la estufa se adapte mejor al estilo domestico donde està posicionada.

Η αισθητική της γραμμής Nux 98 παίζεται με την καμπύλη γραμμή. Με την ίδια γραμμή γύρο παξιμάδι, των οποίων η εμβέλεια συμπεριλαμβανομένου του ονόματος στα λατινικά, η σόμπα Nux 98 όχι μόνο θερμαίνει, αλλά και εφοδιάζει με προσωπικότητα και χαρακτήρα.
Χωρίς να είναι υπερβολικό, οι λεπτές ελλείψεις εντοπίζουν ένα κομψό προφίλ για περισσότερα τεχνικά στοιχεία και λειτουργικά: τα ισχία, το δίκτυο για τη διανομή του αέρα στο περιβάλλον, την ανώτερη κορυφή.
Ο εναέριος χώρος φωτίζεται από την πλευρά του γυαλιού, το οποίο δημιουργεί ένα παιχνίδισμα του φωτός και των αντανακλάσεων που επιτρέπουν στο φούρνο να ταιριάζει καλύτερα στο περιβάλλον στο οποίο βρίσκεται.

PATENTED 97,89% PATENTED

certificazione ariaPULITA HZ0-P certificazionearipulita.it

Kalor

Ermetica

Potenza termica globale/Global heat output (max-min)	kW	6,77 - 1,53
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,41 - 0,32
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	97,82 - 95,98

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume m^3 165

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

certificazione ariaPULITA

HZ0-P-001/2017
certificazionearriapulita.it

Rivestimento in vetro

Glass coating

ERMETICA

CSTB
le futur en construction

PATENTED 97,89% PATENTED

Modello 6

Ermetica

Potenza termica globale/Global heat output (max-min)	kW	8 - 2,45
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,65 - 0,5
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	97,89 - 95,53

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 195**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

certificazione ariaPULITA

HZ0-P-002/2017
certificazionearipulita.it

Rivestimento in vetro

Glass coating

ERMETICA

CSTB
le futur en construction

PATENTED 97,89% PATENTED

Modello 8

Ermetica

Potenza termica globale/Global heat output (max-min)	kW	10 - 2,45
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2 - 0,5
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	97,89 - 93,59

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume m^3 240

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

certificazione ariaPULITA

HZ0-P-003/2017
certificazionearIapulita.it

Rivestimento in vetro

Glass coating

ERMETICA

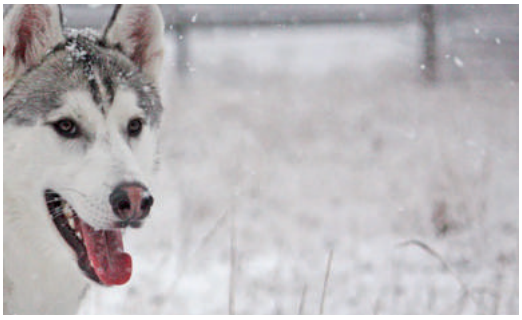
CSTB
le futur en construction

PATENTED 97,89% PATENTED

DUCTED

Modello 10 Canalizzata

Ermetica



Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	11,75 - 2,45
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,42 - 0,5
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	97,89 - 91,89

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume m^3 280

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

certificazione aria PULITA

HZ0-P-004/2017
certificazionearIapulita.it

Rivestimento in vetro

Glass coating

ERMETICA

CSTB
le futur en construction

PATENTED 97,89% PATENTED

DUCTED

Modello 12 Canalizzata

Camera di combustione in refrattario per una maggiore efficienza e riduzioni delle emissioni.

Combustion chamber in refractory for greater efficiency and reductions of emissions.

Chambre de combustion en matériel réfractaire pour une meilleure efficacité et réduction des émissions.

Brennkammer aus feuerfesten Materialien für mehr Effizienz und Reduzierung der Emissionen.

Cámara de combustión en refractario para una mayor eficiencia y reducción de las emisiones.

Ο θάλαμος καύσης σε πυρίμαχα για μεγαλύτερη απόδοση και μειώσεις στις εκπομπές.

Maniglia removibile per la sicurezza dei bambini.

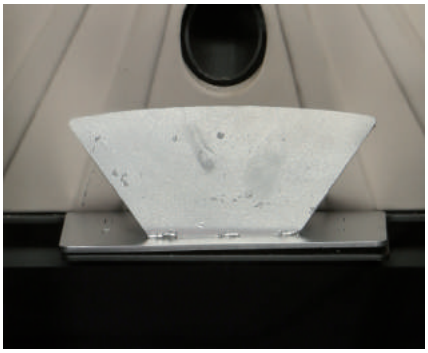
Removable handle for children's safety.

Poignée amovible pour la sécurité des enfants.

Abnehmbarer Griff für Kindersicherheit .

Manija desmontable para la seguridad de los niños.

Αφαιρούμενη χειρολαβή για την ασφάλεια των παιδιών.



Braciere rettangolare in acciaio per garantire una combustione perenne.

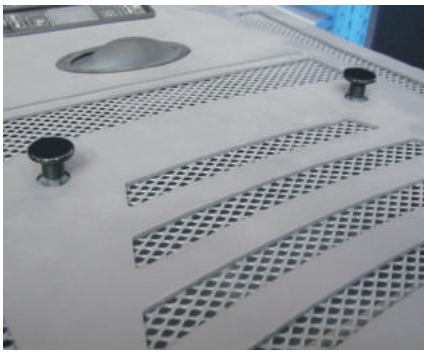
Rectangular steel brazier to guarantee never-ending combustion.

Brasier rectangulaire en acier pour garantir une combustion durable.

Rechteckiges Kohlebecken aus Stahl um eine kontinuierliche Verbrennung garantieren zu können.

Brasero en acero rectangular para asegurar una combustión constante.

μαγκάλι ορθογώνιο χάλυβα για σταθερή καύση.



Due pomelli posti sul top permettono la facile pulizia giornaliera dello scambiatore

Two knobs located on the top allow easy daily cleaning of the heat exchanger.

Deux boutons situés sur le dessus permettent un nettoyage facile au quotidien de l'échangeur de chaleur

Zwei Knöpfe auf der Oberseite ermöglichen eine einfache tägliche Reinigung des Wärmetauschers

Dos mandos situados en la parte superior permiten una simple limpieza diaria del intercambiador de calor

Δύο κομβία βρίσκεται στην κορυφή επιτρέπει την εύκολη καθημερινό καθαρισμό του εναλλάκτη θερμότητας

Capiente serbatoio in grado di contenere 20 kg di pellet.

Large tank able to contain 20 kg of pellets

Grand réservoir avec une capacité de 20 kg de granulés.

Großer Tank mit Lademöglichkeit von 20 kg Pellets.

Tolva capaz de introducir 20 kg de pellets.

Μεγάλες portatili δεξαμενή περιέχει 20 κιλών το καθένα.

Per la vostra sicurezza, il microinterruttore posto sul serbatoio blocca il carico del pellet se lo sportello è aperto.

For your safety, the micro switch on the tank blocks the pellet feeding if the door is open.

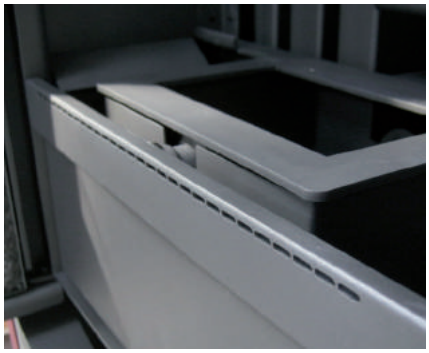
Pour votre sécurité, le microinterrupteur situé dans le reservoir blocs le chargement du granulés si la porte est ouverte.

Zu Ihrer Sicherheit, der Mikroschalter am Tank blockiert das laden von Pellets, wenn die Tür offen ist.

Para su seguridad, el micro-interruptor puesto en la tolva desactiva la carga de pellet si la puerta está abierta.

Για την ασφάλειά σας, το μικρο διακόπτη στο μπλοκ δεξαμενή σφαιρίδιο τροφής, αν η πόρτα είναι ανοιχτή.

Ermetica



L'aria proveniente dall'esterno è destinata, oltre alla combustione, anche alla pulizia del vetro.

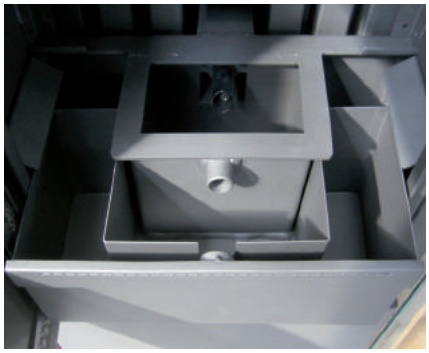
The air coming from outside, in addition to the combustion, is also used for cleaning the glass.

L'air qui vient de l'extérieur est destiné, en plus qu'à la combustion, au nettoyage de la vitre.

Die von außen kommende Luft wird sowohl zur Verbrennung, als auch zur Reinigung der Scheibe benutzt.

El aire procedente del exterior se utiliza para la combustión y ademas para la limpieza del cristal.

Ο αέρας που έρχεται από το εξωτερικό συμβάλλει εκτός από την καύση και στον καθαρισμό του γυαλιού.



Il capiente cassetto porta cenere è estraibile per la pulizia giornaliera.

The spacious ash drawer can be removed for daily cleaning.

Le grand tiroir cendrier est extractible pour le nettoyage quotidien

Der große Aschekasten ist zur täglichen Reinigung herausziehbar.

El espacioso cajón de ceniza es extraíble para la limpieza diaria.

Το μεγάλο συρτάρι τέφρας είναι αφαιρούμενο για τον καθημερινό καθαρισμό.

Scambiatore composto da 6 tubi verticali per aumentare lo scambio termico

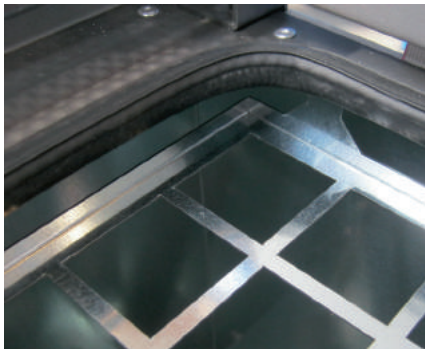
Exchanger composed of 6 vertical tubes to increase the heat exchang.

Échangeur constitué de 6 tubes verticaux pour augmenter l'échange de chaleur

Tauscher aus 6 vertikalen Rohren um den Wärmeaustausch zu erhöhen

Intercambiador que consta en 6 tubos verticales para aumentar la trasmision de calor

Εναλλάκτης αποτελείται από 6 κατακόρυφους σωλήνες για την αύξηση της ανταλλαγής θερμότητας



La guarnizione dello sportello garantisce la perfetta ermeticità della stufa

The door seal ensures perfect tightness of the stove.

Le joint de la porte assure une étanchéité parfaite du poêle.

Die Türdichtung sorgt für eine perfekte Dichtheit des Ofens

La junta aislante colocada en la puerta de la tolva asegura una perfecta estanqueidad

Το λάστιχο της πόρτας εξασφαλίζει τέλεια στεγανότητα της σόμπας

Il display a LCD o digitale presenta 6 comandi per la programmazione.

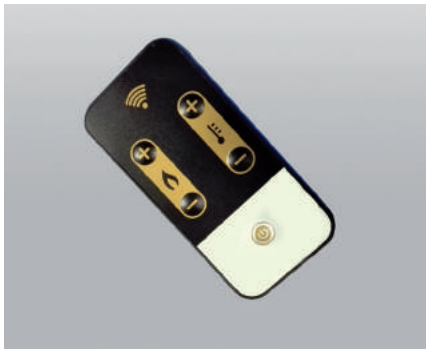
The digital or LCD display can be inclined until complete insertion into the top of the stove.

Le display LCD ou digital à 6 commandes pour la programmation.

Das Digitaldisplay mit drei Steuerungen ist vollständig neigbar bis zur Einfügung im Ofentop

La pantalla digital LCD tiene 6 botones para la programacion de la estufa

Η ψηφιακή οθόνη μπορεί να ρυθμιστεί με τρεις εντολές έως ότου ενσωματωθεί πλήρως με το σύνολο της σόμπας.



Telecomando per la gestione della stufa a distanza.

Remote control for managing the stove from a distance.

Télécommande pour la gestion du poêle à distance.

Fernbedienung zur Steuerung des Ofens.

Mando a distancia para la gestión de la estufa.

Τηλεχειριστήριο για τη διαχείριση της σόμπας από απόσταση.

Nux 98 **Canalizzata**/ Nux 98 **ducted**

Camera di combustione in refrattario per una maggiore efficienza e riduzioni delle emissioni.

Combustion chamber in refractory for greater efficiency and reductions of emissions.

Chambre de combustion en matériel réfractaire pour une meilleure efficacité et réduction des émissions.

Brennkammer aus feuerfesten Materialien für mehr Effizienz und Reduzierung der Emissionen.

Cámara de combustión en refractario para una mayor eficiencia y reducción de las emisiones.

Ο θάλαμος καύσης σε πυρίμαχα για μεγαλύτερη απόδοση και μειώσεις στις εκπομπές.

Maniglia removibile per la sicurezza dei bambini.

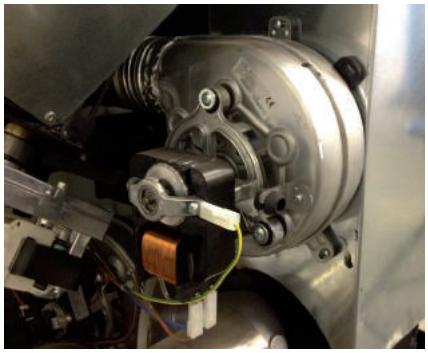
Removable handle for children's safety.

Poignée amovible pour la sécurité des enfants.

Abnehmbarer Griff für Kindersicherheit .

Manija desmontable para la seguridad de los niños.

Αφαιρούμενη χειρολαβή για την ασφάλεια των παιδιών.



Ventilatore centrifugo a 5 velocità per una forte spinta verso la canalizzazione.

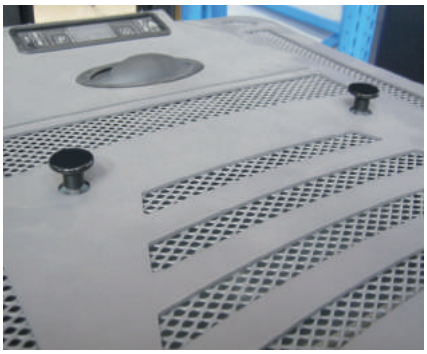
5-speed centrifugal fan for a strong push towards the ducting system.

Ventilateur centrifuge à 5 vitesses pour une impulsion forte vers la canalisation

5-Gang-Radialventilator für einen starken Schub in Richtung der Rohrleitungen

Ventilador centrífugo con 5 velocidades para un fuerte impulso de aire hacia la canalización

5-τάχυτο φυγοκεντρικό ανεμιστήρα για μια ισχυρή ώθηση προς την κατεύθυνση του αγωγού



Due pomelli posti sul top permettono la facile pulizia giornaliera dello scambiatore

Two knobs located on the top allow easy daily cleaning of the heat exchanger.

Deux boutons situés sur le dessus permettent un nettoyage facile au quotidien de l'échangeur de chaleur

Zwei Knöpfe auf der Oberseite ermöglichen eine einfache tägliche Reinigung des Wärmetauschers

Dos mandos situados en la parte superior permiten una simple limpieza diaria del intercambiador de calor

Δύο κομβία βρίσκεται στην κορυφή επιτρέπει την εύκολη καθημερινό καθαρισμό του εναλλάκτη θερμότητας

Capiente serbatoio in grado di contenere 20 kg di pellet.

Large tank able to contain 20 kg of pellets

Grand réservoir avec une capacité de 20 kg de granulés.

Großer Tank mit Lademöglichkeit von 20 kg Pellets.

Tolva capaz de introducir 20 kg de pellets.

Μεγάλες portatili δεξαμενή περιέχει 20 κιλών το καθένα.

Per la vostra sicurezza, il microinterruttore posto sul serbatoio blocca il carico del pellet se lo sportello è aperto.

For your safety, the micro switch on the tank blocks the pellet feeding if the door is open.

Pour votre sécurité, le microinterrupteur situé dans le reservoir blocs le chargement du granulés si la porte est ouverte.

Zu Ihrer Sicherheit, der Mikroschalter am Tank blockiert das laden von Pellets, wenn die Tür offen ist.

Para su seguridad, el micro-interruptor puesto en la tolva desactiva la carga de pellet si la puerta está abierta.

Για την ασφάλειά σας, το μικρο διακόπτη στο μπλοκ δεξαμενή σφαιρίδιο τροφής, αν η πόρτα είναι ανοιχτή.

Ermetica

Uscita della canalizzazione posteriore.

Output from back ducting.

Sortie de la canalisation arriére.

Ausgang Kanalisierung auf der Rückseite.

Salida de la canalización trazera

Έξοδος από τη διοχέτευση πίσω.

L'aria proveniente dall'esterno è destinata, oltre alla combustione, anche alla pulizia del vetro.

The air coming from outside, in addition to the combustion, is also used for cleaning the glass.

L'air qui vient de l'extérieur est destiné, en plus qu'à la combustion, au nettoyage de la vitre.

Die von außen kommende Luft wird sowohl zur Verbrennung, als auch zur Reinigung der Scheibe benutzt.

El aire procedente del exterior se utiliza para la combustión y ademas para la limpieza del cristal.

Ο αέρας που έρχεται από το εξωτερικό συμβάλλει εκτός από την καύση και στον καθαρισμό του γυαλιού.

Scambiatore composto da 6 tubi verticali per aumentare lo scambio termico

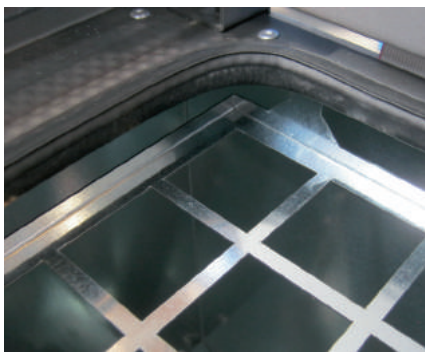
Exchanger composed of 6 vertical tubes to increase the heat exchang.

Échangeur constitué de 6 tubes verticaux pour augmenter l'échange de chaleur

Tauscher aus 6 vertikalen Rohren um den Wärmeaustausch zu erhöhen

Intercambiador que consta en 6 tubos verticales para aumentar la trasmision de calor

Εναλλάκτης αποτελείται από 6 κατακόρυφους σωλήνες για την αύξηση της ανταλλαγής θερμότητας



La guarnizione dello sportello garantisce la perfetta ermeticità della stufa

The door seal ensures perfect tightness of the stove.

Le joint de la porte assure une étanchéité parfaite du poêle.

Die Türdichtung sorgt für eine perfekte Dichtheit des Ofens

La junta aislante colocada en la puerta de la tolva asegura una perfecta estanqueidad

Το λάστιχο της πόρτας εξασφαλίζει τέλεια στεγανότητα της σόμπας

Il display a LCD o digitale presenta 6 comandi per la programmazione.

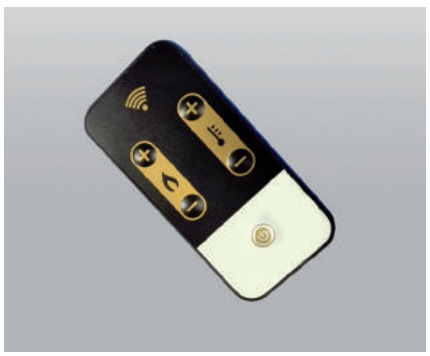
The digital or LCD display can be inclined until complete insertion into the top of the stove.

Le display LCD ou digital à 6 commandes pour la programmation.

Das Digitaldisplay mit drei Steuerungen ist vollständig neigbar bis zur Einfügung im Ofentop

La pantalla digital LCD tiene 6 botones para la programacion de la estufa

Η ψηφιακή οθόνη μπορεί να ρυθμιστεί με τρεις εντολές έως ότου ενσωματωθεί πλήρως με το σύνολο της σόμπας.



Telecomando per la gestione della stufa a distanza.

Remote control for managing the stove from a distance.

Télécommande pour la gestion du poêle à distance.

Fernbedienung zur Steuerung des Ofens.

Mando a distancia para la gestión de la estufa.

Τηλεχειριστήριο για τη διαχείριση της σόμπας από απόσταση.

Cod. B | Cod. W | Cod. K

Nux 98		Modello 6		Modello 8		Modello 10 Canalizzata		Modello 12 Canalizzata
Potenza termica globale Heat input	kW	6,77 - 1,53	kW	8 - 2,45	kW	10 - 2,45	kW	11,75 - 2,45
Potenza termica nom. max - min Nominal heat output (max-min)	kW	6,5 - 1,5	kW	7,64 - 2,4	kW	9,32 - 2,4	kW	10,8 - 2,4
Potenza resa all'acqua max-min Water heat output max-min	kW	-	kW	-	kW	-	kW	-
Potenza resa all'ambiente Space heat output	kW	-	kW	-	kW	-	kW	-
Consumo orario (max-min) Pellet consumption (max-min)	kg-h	1,41 - 0,32	kg-h	1,65 - 0,5	kg-h	2 - 0,5	kg-h	2,42 - 0,5
Efficienza max-min Efficiency (max-min)	%	97,82 - 95,98	%	97,89 - 95,53	%	97,89 - 93,59	%	97,89 - 91,89
Diametro tubo uscita fumi Smoke outlet tube	ø mm	80	ø mm	80	ø mm	80	ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity	Lt-Kg	30 - 20	Lt-Kg	30 - 20	Lt-Kg	30 - 20	Lt-Kg	30 - 20
Autonomia max-min Autonomy (max-min)	h	62 - 14	h	39 - 12	h	39 - 9,5	h	39 - 8
Potenza elettrica di esercizio Nominal power input	W	100 - 300	W	100 - 300	W	100 - 300	W	100 - 300
Dimensioni (LxPxH) Dimensions (WxDxH)	mm	474x537x978	mm	474x537x978	mm	474x537x1068	mm	474x537x1068
Peso Net weight	Kg	105	Kg	105	Kg	110	Kg	110

Disegnato e prodotto in Italia da AMG S.p.a

*Codici colore: Cod. B - bordeaux - Cod. K - nero - Cod. W - Bianco / *Colors code: Cod. B - bordeaux - Cod. K - Black - Cod. W - White

certificazione aria PULITA HZØ-P

Design Italiano

CSTB le futur en construction
Certificazione francese poêle étanche

CE
Marchio CE

PATENTED 97,89% PATENTED

EN-14785
Norma europea per gli apparecchi da riscaldamento

Deutsches Institut für Bautechnik DIBt
Certificazione Europea per la qualità dei prodotti

TÜV Rheinland®
Precisely Right
Istituto Tedesco per la tecnica costruttiva

Kalor

Redonda Basic

Redonda Basic

La stufa a pellet Redonda unisce design moderno e forme classiche per rendere particolare l'ambiente in cui è inserita; adatta per una posizione ad angolo con possibilità di canalizzazione nel modello 12, è la perfetta combinazione di design e professionalità.

Redonda Basic

The Redonda pellet stove combines modern design and classical forms to make unique the location in which it operates; it is particularly indicated for a corner place with the possibility of ducting in the model 12, this stove is the perfect combination of design and professionalism.

Redonda Basic

Le poêle à granulés de bois Redonda combine formes classiques et modernes pour rendre particulier l'environnement dans lequel il est; approprié pour une position d'angle avec la possibilité de canalisation dans le modèle 12, ce poêle est la parfaite combinaison entre le design et le professionalisme

Redonda Basic

Der Pelletofen Redonda verbindet modernes Design und klassische Formen um den Raum in dem der Ofen sich befindet einzigartig zu gestalten; insbesondere ist Redonda im Eckbereich des Raumes geeignet da di Möglichkeit der Kanalisierung im Modell 12 gewährleistet ist. Dieser Ofen ist die perfekte Kombination aus Design und Professionalität.

Redonda Basic

La estufa de pellets Redonda combina un diseño moderno con las formas clásicas para darle un toque de personalizacion al ambiente donde se coloca; especialmente indicada para posicionamentos de esquina con la posibilidad de canalización en el modelo 10 y 12, la estufa Redonda es la sintesi entre design y profesionalidad.

Redonda Basic

Η σόμπα pellet Redonda συνδυάζει το μοντέρνο σχεδιασμό και κλασικές φόρμες για να κάνει μοναδική είναι η τοποθεσία στην οποία λειτουργεί? ενδείκνυνται ιδιαιτέρως για μια θέση γωνία με τη δυνατότητα διοχέτευσης στο μοντέλο 12, αυτή η σόμπα είναι ο τέλειος συνδυασμός του σχεδιασμού και του επαγγελματισμού.

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	6,97 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,42 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 92,06

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 160**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

Modello 8

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	8,87 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,81 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 90,5

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

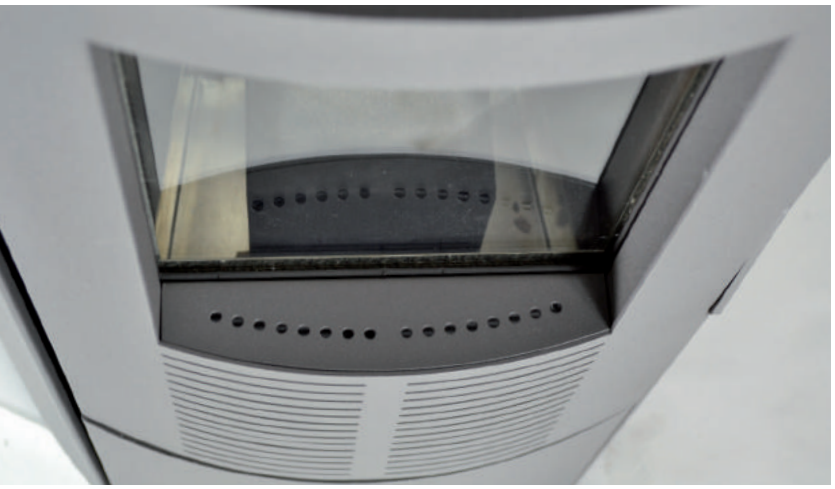
Volume **m³ 200**

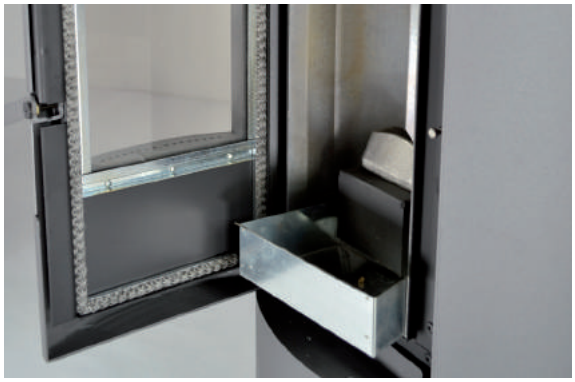
50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL





Modello 10

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	10,1 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,06 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 89,53

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 230**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

Modello 12

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	10,1 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,06 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 89,53

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 230**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

DUCTED

Modello 12 Canalizzata

Redonda basic

Cod. B | Cod. W | Cod. K | Cod. G

Redonda Basic	Modello 8		Modello 10		Modello 12		Modello 12 Canalizzata	
Potenza termica globale Heat input	kW	6,97 - 2,84	kW	8,87 - 2,84	kW	10,1 - 2,84	kW	10,1 - 2,84
Potenza termica nom. max - min Nominal heat output (max-min)	kW	6,42 - 2,64	kW	8,02 - 2,64	kW	9,05 - 2,64	kW	9,05 - 2,64
Potenza resa all'acqua max-min Water heat output max-min	kW	-	kW	-	kW	-	kW	-
Potenza resa all'ambiente Space heat output	kW	-	kW	-	kW	-	kW	-
Consumo orario max-min Pellet consumption (max-min)	kg-h	1,42 - 0,58	kg-h	1,81 - 0,58	kg-h	2,06 - 0,58	kg-h	2,06 - 0,58
Efficienza max-min Efficiency (max-min)	%	92,7 - 92,06	%	92,7 - 90,5	%	92,7 - 89,53	%	92,7 - 89,53
Diametro tubo uscita fumi Smoke outlet tube	ø mm	80	ø mm	80	ø mm	80	ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity	Lt-Kg	20 - 13	Lt-Kg	20 - 13	Lt-Kg	20 - 13	Lt-Kg	20 - 13
Autonomia max-min Autonomy (max-min)	h	22 - 9	h	22 - 7	h	22 - 6	h	22 - 6
Potenza elettrica di esercizio Nominal power input	W	100 - 300	W	100 - 300	W	100 - 300	W	100 - 300
Dimensioni (LxPxH) Dimensions (WxDxH)	mm	520 x 510 x 930	mm	520 x 510 x 930	mm	520 x 510 x 1020	mm	520 x 510 x 1020
Peso Net weight	Kg	82	Kg	82	Kg	87	Kg	92

Disegnato e progettato in Italia da AMG S.p.a, prodotto in Macedonia

*Codici colore: Cod. B - bordeaux - Cod. K -nero - Cod.W bianco fumo - Cod. G - grigio
*Colors code: Cod. B - bordeaux - Cod. K - black - Cod. W - smoke white - Cod. G - grey

15a B-VG
Certificazione per la salvaguardia ed il rispetto dell'ambiente

TÜV Rheinland®
Precisely Right
Certificazione Europea per la qualità dei prodotti

WiFi OPTIONAL

EN-14785
Norma europea per gli apparecchi da riscaldamento

CE
Marchio CE

VKF AEAI
Associazione cantonale svizzera per la sicurezza antincendio

Kalor

Redonda Glass

Redonda Glass

La particolarità dei modelli GLASS sta nel fianco in vetro: la scelta di un nuovo materiale dimostra ancora una volta che Kalor è in grado di rinnovarsi non solo nelle nuove estetiche ma nella sperimentazione di nuovi materiali che rendono accattivante, raffinato e moderno il design della stufa.

Redonda Glass

The peculiarity of the GLASS models is in fact, the side made of glass: the choice of a new material proves once again that Kalor is able to renew itself not only through the new aesthetics but also through the experimentation of new materials that make the design of the stove attractive, refined and modern.

Redonda Glass

La particularité des modèles GLASS est dans le côté en verre: le choix d'un nouveau matériau prouve encore une fois que Kalor est capable de se renouveler et pas seulement dans les nouvelles esthétiques mais dans l'expérimentation de nouveaux matériaux qui le rendent attrayant, raffinée et moderne le design du poêle.

Redonda Glass

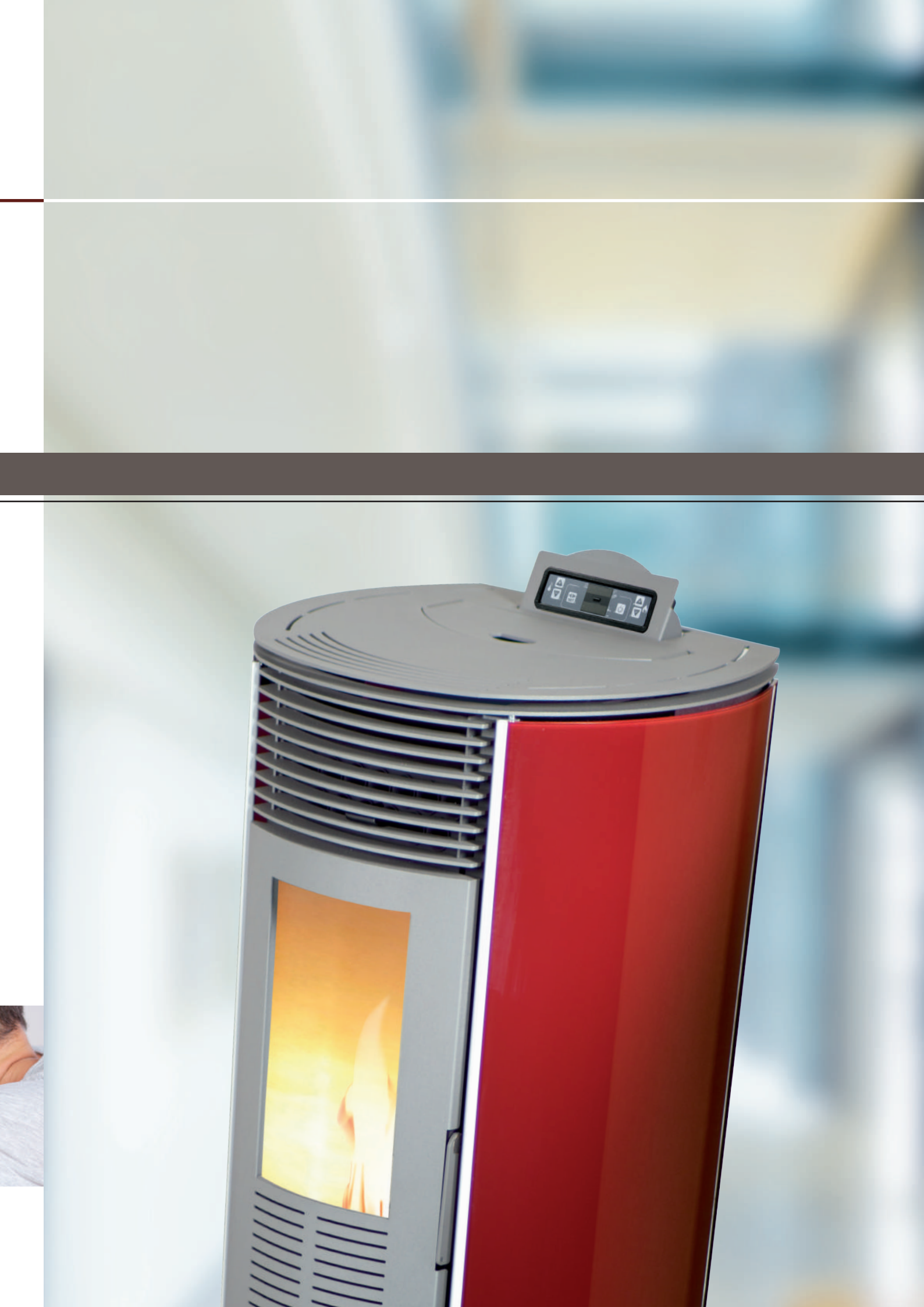
Die Besonderheit der Modelle GLASS sind die Seitenelemente aus Glas: Die Wahl eines neuen Materials beweist erneut, dass Kalor sich nicht nur mit Ästhetik, sondern auch mit dem Experimentieren von neuen Materialien befass, dies ermöglicht eine kontinuierliche Erneuerung des Design und eine raffinierte Gestaltung der Öfen

Redonda Glass

La peculiaridad de los modelos REDONDA GLASS es, de hecho, la parte lateral en cristal redondeado. La elección de un nuevo material como el cristal, demuestra una vez más que Kalor es capaz de renovarse en nuevas estéticas y tambien en experimentación con nuevos materiales que ponen mas atractivo, refinado y moderno, el diseño de la estufa.

Redonda Glass

Η ιδιαιτερότητα των μοντέλων „γυαλί" είναι στην πραγματικότητα, η πλευρά του γυαλιού: η επιλογή ενός νέου υλικού αποδεικνύει για άλλη μια φορά ότι Kalor είναι σε θέση να ανανεώσει όχι μόνο στα νέα αισθητική, αλλά πειραματίζονται με νέα υλικά που την καθιστούν ελκυστική, εκλεπτυσμένο και σύγχρονο, ο σχεδιασμός της σόμπας.



Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	6,97 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,42 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 92,06

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

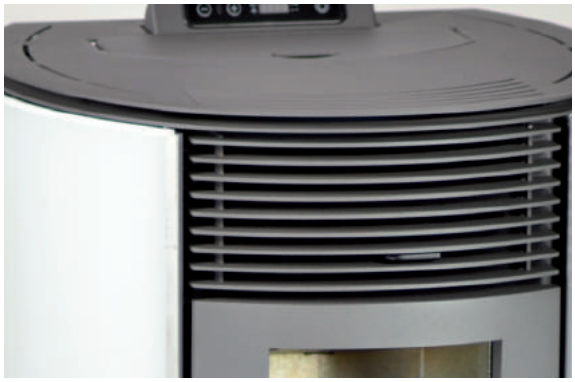
Volume **m³ 160**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL



Rivestimento in vetro
Glass coating

Modello 8

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	8,87 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,81 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 90,5

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 200**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

Rivestimento in vetro

Glass coating

Modello 10

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	10,1 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,06 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 89,53

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 230**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

Rivestimento in vetro

Glass coating

Modello 12

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	10,1 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,06 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 89,53

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 230**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

DUCTED

Rivestimento in vetro

Glass coating

Modello 12 Canalizzata

Camera di combustione con pareti specchiate per una maggiore resistenza.

Combustion chamber in aluminised steel for greater resistance.

Chambre de combustion en acier aluminate pour une résistance majeure.

Verbennungskammer aus Aluminiumstahl, für einen erhöhten Widerstand.

Cámara de combustión de acero aluminato para una mayor resistencia.

Θάλαμος καύσης από χάλυβα αλουμινίου για μεγαλύτερη αντοχή.

Braciere rettangolare in ghisa: migliora la combustione, dura nel tempo.

Rectangular cast iron brazier: improves combustion, lasts.

Brazier rectangulaire fonte: améliore la combustion, dure.

Rechteckiges Kohlebecken aus Gusseisen: verbessert die Verbrennungsdauer.

Bracero rectangular en fundicion que mejora la combustión y tiene mas duracion en el tiempo.

Μαγκάλι ορθογώνια χυτοσίδηρο: βελτιώνει την καύση, διαρκεί.

L'aria proveniente dall'esterno è destinata, oltre alla combustione, anche alla pulizia del vetro.

The air coming from outside is intended, in addition to the combustion, also for cleaning the glass.

L'air qui vient de l'extérieur est destiné, en plus qu'à la combustion, au nettoyage de la vitre.

Die von Außen kommende Luft wird sowohl zur Verbrennung, als auch zur Reinigung der Scheibe benutzt.

El aire procedente del exterior es asignado, además por la combustión, también en la limpieza del vidrio

Ο αέρας που έρχεται από το εξωτερικό συμβάλλει εκτός από την καύση και στον καθαρισμό του γυαλιού.

La paratia interna della camera di combustione dedicata al giro fumi.

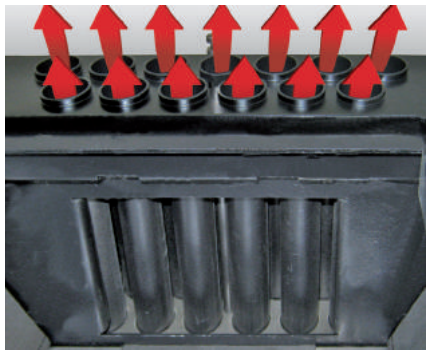
The inner firewall of the combustion chamber encases the ducts intended for the flue gas pass.

La cloison interne de la chambre de combustion s'approprie aux conduits destinés au tour de fumées.

Die innere Scheidewand der Verbrennungskammer enthält die Rohrleitungen der Rauchwindung.

E mamparo interior de la cámara de combustión se apropia de los conductos destinados a la vuelta de humos.

Το εσωτερικό διάφραγμα του θαλάμου καύσης μπλοκάρει τους αγωγούς που προορίζονται για τα καυσαέρια.



I 13 tubi del fascio tubiero hanno un diametro ridotto per eliminare la turbolenza e potenziare la pressione dell'aria in uscita.

The 13 tube bundle tubes have a smaller diameter to eliminate the turbulence and empower the pressure of the outgoing air.

Les 13 tuyaux du faisceau ont un diamètre réduit pour éliminer la turbulence et développer la pression de l'air en sortie.

Die 13 Rohrleitungen des Rohrbündels haben einen reduzierten Durchmesser um die den Druck der austretenden Luft zu verstärken.

Los 13 tubos del haz de tubos tiene un diámetro reducido para eliminar la turbulencia y de potenciar la presión del aire en la salida.

Οι 13 σωλήνες του πακέτου σωλήνων έχουν μειωμένη διάμετρο προκειμένου να εξαλειφθούν οι αναταράξεις και να αυξηθεί η πίεση του αέρα στην έξοδο.

GLASS: Porta con vetro più grande per una maggiore diffusione del calore per irraggiamento

GLASS: Door with larger glass for a greater diffusion of heat by radiation.

GLASS: Porte avec grand verre pour une meilleure diffusion de la chaleur par rayonnement

GLASS: Große Glastür für eine größere Diffusion der Wärme durch Strahlung

GLASS: Puerta con cristal más grande para una mayor difusión de calor por conveccion

GLASS: Πόρτα με γυαλί μεγαλύτερο για μεγαλύτερη διάχυση της θερμότητας με ακτινοβολία

La camera di combustione è smontabile in 8 mosse per una facile pulizia del giro fumi. 1) estrazione frangi fiamma superiore, 2) estrazione paratia esterna di destra 3) estrazione paratia interna di destra

The combustion chamber can be dismantled in 8 steps for easily cleaning the flue gas pass. 1) upper flame trap extraction, 2) right external firewall extraction 3) left firewall extraction

La chambre de combustion est démontable en 8 mouvements pour un nettoyage simple du tour de fumées. 1) Extraction brise flamme supérieur 2) Extraction de la cloison extérieure de droite 3) Extraction de la cloison de gauche

Die Verbrennungskammer ist in 8 Schritten zu demontieren um, um die Reinigung der Rauchwindungen zu erleichtern. 1) Auszug obere Brandabschottung 2) Auszug der rechten Scheidewand 3) Auszug der linken Scheidewand

La cámara de combustión es desmontable en 8 movimientos para una limpieza más facíl de la vuelta de humos. 1) extracción cortallama superior 2) extracción del mamparo exterior de derecha 3) extracción del mamparo de izquierda.

Ο θάλαμος καύσης μπορεί να αφαιρεθεί με 8 κινήσεις για εύκολο καθαρισμό των καυσαερίων και καταλοίπων. 1) Εξαγωγή φωτιάς επάνω. 2) Εξαγωγή εξωτερικού διαφράγματος δεξιά. 3) Εξαγωγή αριστερού διαφράγματος.

GLASS: Fianco in vetro per un'estetica raffinata ed una maggiore integrazione nell'ambiente domestico.

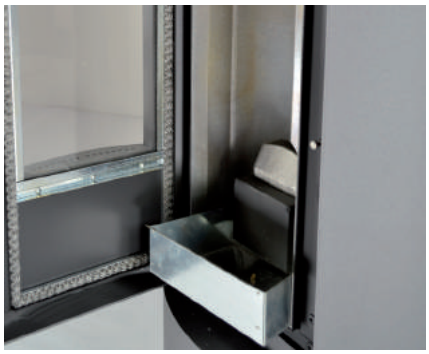
GLASS: Side made of glass for a refined aesthetic and for a further integration in the home environment.

GLASS: Coté en verre pour un design raffiné et pour une integration plus prés à la maison.

GLASS: Seitenelemente aus Glas für eine raffinierte und optimale Integrierung im Wohnraum.

GLASS: parte lateral en cristal para una estetica refinada y una perfecta integracion en la casa.

GLASS: Πλευρά του γυαλιού, για ένα εκλεπτυσμένο και την περαιτέρω ενοποίηση στο σπίτι.



Il capiente cassetto porta cenere è estraibile per la pulizia giornaliera.

The spacious ash drawer can be extracted for daily cleaning.

Le grand tiroir cendrier est extractible pour le nettoyage quotidien

Der große Aschekasten ist zur täglichen Reinigung herausziehbar.

El espacioso cajón cenizero es extraíble para la limpieza diaria.

Το μεγάλο συρτάρι τέφρας είναι αφαιρούμενο για τον καθημερινό καθαρισμό.

Telecomando per la gestione della stufa a distanza.

Remote control for managing the stove from a distance.

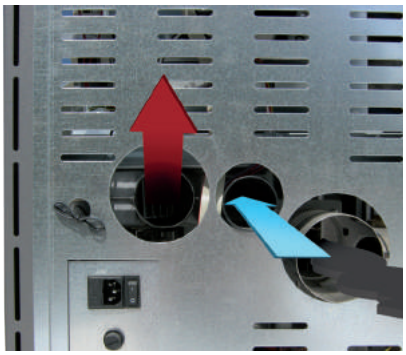
Télécommande pour la gestion du poêle à distance.

Fernbedienung zur Steuerung des Ofens.

Mando a distancia para la gestión de la estufa a distancia.

Τηλεχειριστήριο για τη διαχείριση της σόμπας από απόσταση

Redonda 12 **Canalizzata** / Redonda 12 **ducted**



La stufa 12 Canalizzata prevede una seconda emissione di aria da canalizzare verso un'altra stanza.

The ducted stove mod. 12 is equipped with a second emission on the back side for the air to be directed towards another room.

Le poele 12canalisable comprend une deuxième émission de l'air chaud à canaliser dans une autre pièce.

Der Ofen mit Heizkanal 12 weist einen zweiten Emissionskanal für heiße Luft auf die in einem anderen Raum kanalisiert werden kann.

Las estufas modelo 12 tienen una canalizacion para llevar aire caliene a otra habitación.

Η σόμπα 12-κανάλι είναι εξοπλισμένο με μια εξάτμιση δευτερολέπτων στην πίσω πλευρά για τον αέρα που θα κατευθύνεται προς ένα άλλο δωμάτιο.

Il condotto che corre lungo la fiancata sinistra della stufa trasporta l'aria calda verso la canalizzazione.

The duct fitted along the left side of the stove brings hot air towards the channels.

La conduite placée long le côté gauche du poêle transporte l'air chaud vers les canaux.

Die Kanalisierung entlang der linken Seite des Ofens führt die heiße Luft in Richtung der Kanäle.

El ducto instalado en lado izquierdo de la estufa lleva el aire caliente hacia los canales.

Ο αγωγός τοποθετηθεί κατά μήκος της αριστερής πλευράς της σόμπας μεταφέρει το ζεστό αέρα προς τα κανάλια.

L'aria viene immessa nella griglia in modo che scorra lungo le fiancate della stufa per essere canalizzata.

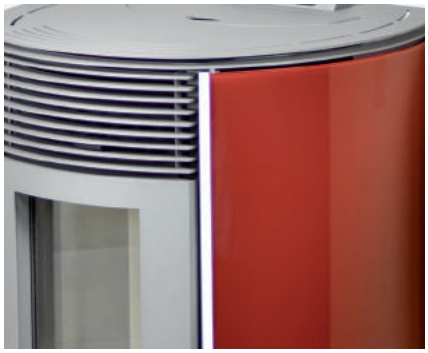
The air is introduced into the grid so that it flows along stove sides for being ducted.

L'air est injecté dans le réseau pour la faire glisser long les côtés de la poêle pour la canalisation.

Die Luft wird in das Gittersystem gespeist und so entlang der Ofenseiten zur weiteren Kanalisierung gebracht

El aire se encamina en el cuerpo estufa en manera que pueda correr en las partes laterales para tener una perfecta canalizacion.

Ο αέρας εισάγεται στο δίκτυο, έτσι ώστε να ρέει κατά μήκος των πλευρών σόμπα για περαιτέρω διοχέτευση.



GLASS: Fianco in vetro per un'estetica raffinata ed una maggiore integrazione nell'ambiente domestico.

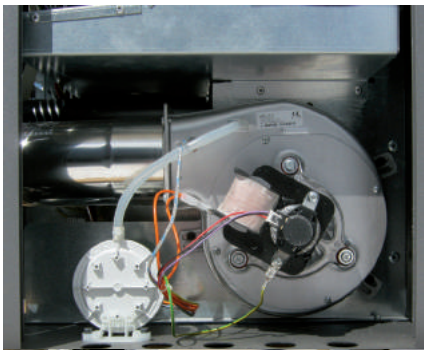
GLASS: Side made of glass for a refined aesthetic and for a further integration in the home environment.

GLASS: Coté en verre pour un design raffiné et pour une integration plus prés à la maison.

GLASS: Seitenelemente aus Glas für eine raffinierte und optimale Integrierung im Wohnraum.

GLASS: parte lateral en cristal para una estetica refinada y una perfecta integracion en la casa.

GLASS: Πλευρά του γυαλιού, για ένα εκλεπτυσμένο και την περαιτέρω ενοποίηση στο σπίτι.



Ventilatore per espulsione fumi.

Fume exhaust fan.

Ventilateur pour expulser les vapeurs.

Lüfter für den Rauchgasausstoß.

Fan de expulsión de los humos.

Ανεμιστήρα αποβολής καπνού.

Il display a 6 tasti permette una programmazione per 2 accensioni e spegnimenti alla settimana e la regolazione dei ventilatori.

The six-button display allows 2 switching on and off per week and the regulation of the fans.

Le display à 6 boutons permet de programmer 2 allumages et des arrêts 2 fois par semaine et la régulation des ventilateurs.

Das Display mit 6 Tasten ermöglicht die Programmierung für 2 Zündungen und Abschaltungen pro Woche und die Regulierung des Lüfters

La pantalla de 6 botones permite la programación para 2 encendidos y apagados 2 diarios y la regulación de los ventiladores.

Η οθόνη 6 κουμπί επιτρέπει τον προγραμματισμό για 2 αναφλέξεις και τερματισμούς 2 την εβδομάδα και η ρύθμιση των οπαδών.

DUCTED

GLASS: Porta con vetro più grande per una maggiore diffusione del calore per irraggiamento

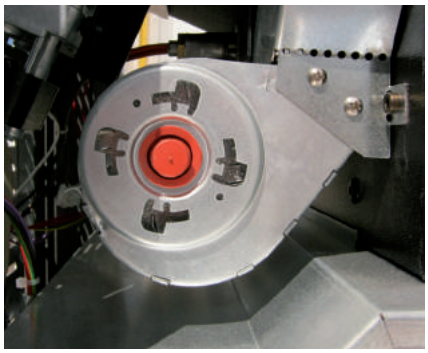
GLASS: Door with larger glass for a greater diffusion of heat by radiation.

GLASS: Porte avec grand verre pour une meilleure diffusion de la chaleur par rayonnement

GLASS: Große Glastür für eine größere Diffusion der Wärme durch Strahlung

GLASS: Puerta con cristal más grande para una mayor difusión de calor por conveccion

GLASS: Πόρτα με γυαλί μεγαλύτερο για μεγαλύτερη διάχυση της θερμότητας με ακτινοβολία



Ventola per la spinta dell'aria calda verso l'ambiente in cui è installata la stufa.

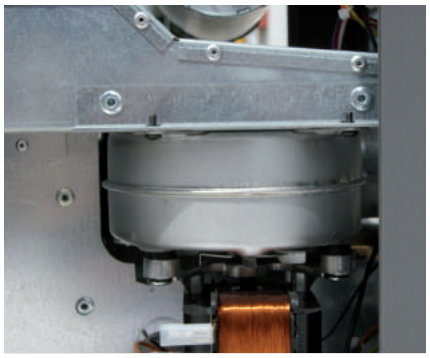
Fan to push warm air to the environment in which the stove is installed.

Le ventilateur pousse l'air chaud vers l'environnement dans lequel est installé le poêle.

Lüfter um warme Luft in die Umgebung des Raumes in dem der Ofen installiert ist zu schieben.

Ventilador para empujar el aire caliente hacia el ambiente donde la estufa està colocada.

Ανεμιστήρα να ωθήσει θερμό αέρα στο περιβάλλον στο οποίο έχει εγκατασταθεί η σόμπα.



Ventilatore centrifugo indipendente a 5 velocità, da 150 m3 e pressione statica 280 Pascal per una forte spinta dell'aria calda verso la canalizzazione.

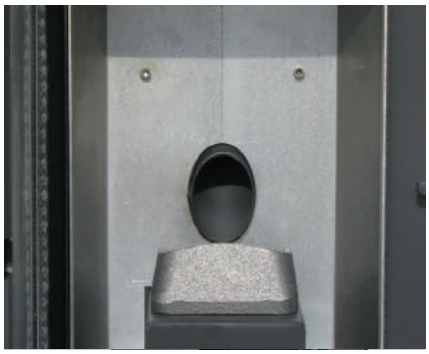
Stand-alone centrifugal fan with 5 speeds, from 150 m3 and static pressure of 280 Pascal, to blow the hot air strongly towards the channels.

Ventilateur centrifuge à 5 vitesses indépendante, la pression statique de 150 m3 et 280 Pascal pour une forte poussée d'air chaud au réseau de conduits.

Unabhängige 5-Gang-Radialventilator, der statische Druck von 150 m3 und 280 Pascal für einen starken Schub von warmer Luft in die Rohrleitungen.

Independiente ventilador centrífugo de 5 velocidades, la presión estática de 150 m3 y 280 Pascal para un fuerte impulso de aire caliente a la red de conductos.

Ανεξάρτητη 5-τάχυτο φυγοκεντρικό ανεμιστήρα, η στατική πίεση των 150 m3 και 280 Pascal για μια ισχυρή ώθηση του θερμού αέρα στον αγωγό.



Camera di combustione perfettamente smontabile per una perfetta e semplice manutenzione e pulizia.

Combustion chamber perfectly removable for perfect and easy maintenance and cleaning.

La chambre de combustion parfaitement amovible pour un entretien et un nettoyage parfait et facile.

Komplett abnehmbare Brennkammer für eine perfekte und einfache Wartung und Reinigung.

Cámara de combustión perfectamente extraíble para un mantenimiento y una limpieza facil y perfecta

Θάλαμο τέλεια αφαιρούμενη για τέλεια και εύκολη συντήρηση και καθαρισμό καύσης.

Per una quotidiana pulizia della fuliggine sul fascio tubiero la stufa è fornita di una leva da estrarre 5 o 6 volte a ripetizione.

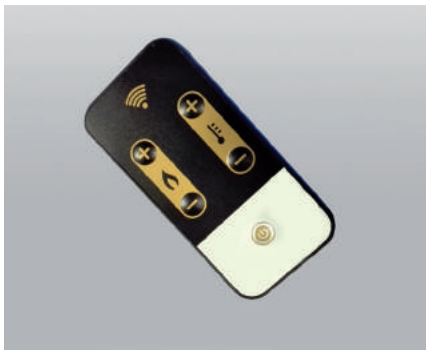
For daily cleaning of soot deposits on tube bundle, the stove is equipped with a lever that must be.

Pour un nettoyage quotidien de la suie sur le faisceau de tubes, le poêle est muni d'un levier pour extraire 5 ou 6 fois par répétition

Für die tägliche Reinigung der Ruß auf dem Rohrbündel ist der Herd mit einem Hebel 5 oder 6 mal eine Wiederholung zu extrahieren

Para una limpieza diaria de la hollín en el haz de tubos, la estufa está provista de una palanca para extraer 5 o 6 veces una repetición

Για ένα καθημερινό καθαρισμό της αιθάλης επί της δέσμης σωλήνων, η σόμπα εφοδιάζεται με ένα μοχλό για την εκχύλιση 5 ή 6 φορές την επανάληψη.



Telecomando per la gestione della stufa a distanza.

Remote control for managing the stove from a distance.

Commande à distance pour la gestion de la poêle à une certaine distance

Fernbedienung zur Steuerung des Ofens in einem Abstand

Mando a distancia para el manejo de la estufa a una distancia.

Τηλεχειριστήριο για τη διαχείριση της σόμπας σε απόσταση.

Cod. B | Cod. W | Cod. K

Redonda Glass	Modello 8		Modello 10		Modello 12		Modello 12 Canalizzata	
Potenza termica globale Heat input	kW	6,97 - 2,84	kW	8,87 - 2,84	kW	10,1 - 2,84	kW	10,1 - 2,84
Potenza termica nom. max - min Nominal heat output (max-min)	kW	6,42 - 2,64	kW	8,02 - 2,64	kW	9,05 - 2,64	kW	9,05 - 2,64
Potenza resa all'acqua max-min Water heat output max-min	kW	-	kW	-	kW	-	kW	-
Potenza resa all'ambiente Space heat output	kW	-	kW	-	kW	-	kW	-
Consumo orario max-min Pellet consumption (max-min)	kg-h	1,42 - 0,58	kg-h	1,81 - 0,58	kg-h	2,06 - 0,58	kg-h	2,06 - 0,58
Efficienza max-min Efficiency (max-min)	%	92,7 - 92,06	%	92,7 - 90,5	%	92,7 - 89,53	%	92,7 - 89,53
Diametro tubo uscita fumi Smoke outlet tube	ø mm	80	ø mm	80	ø mm	80	ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity	Lt-Kg	20 - 13	Lt-Kg	20 - 13	Lt-Kg	20 - 13	Lt-Kg	20 - 13
Autonomia max-min Autonomy (max-min)	h	22 - 9	h	22 - 7	h	22 - 6	h	22 - 6
Potenza elettrica di esercizio Nominal power input	W	100 - 300	W	100 - 300	W	100 - 300	W	100 - 300
Dimensioni (LxPxH) Dimensions (WxDxH)	mm	520 x 510 x 930	mm	520 x 510 x 930	mm	520 x 510 x 1020	mm	520 x 510 x 1020
Peso Net weight	Kg	82	Kg	82	Kg	87	Kg	92

Disegnato e progettato in Italia da AMG S.p.a, prodotto in Macedonia

*Codici colore: Cod. B - bordeaux - Cod. K -nero - Cod.W bianco fumo
*Colors code: Cod. B - bordeaux - Cod. K - black - Cod. W - smoke white

15a B-VG
Certificazione per la salvaguardia ed il rispetto dell'ambiente

CE
Marchio CE

EN-14785
Norma europea per gli apparecchi da riscaldamento

TÜV Rheinland®
Precisely Right
Certificazione Europea per la qualità dei prodotti

VKF AEAI
Associazione cantonale svizzera per la sicurezza antincendio

WiFi OPTIONAL

Stufa salvaspazio

Questa stufa è stata disegnata con l'obiettivo di ridurre la profondità in modo da essere inserita in contesti di spazio ristretto.
Per lo stesso motivo è stata prevista la canalizzazione sia verticale, per il riscaldamento di un vano posto al piano superiore, sia posteriore, per il riscaldamento di un vano attiguo alla stanza in cui è installata la stufa.
Nel modello 8 e 10 la canalizzazione può avvenire solo orizzontalmente dal retro della stufa.

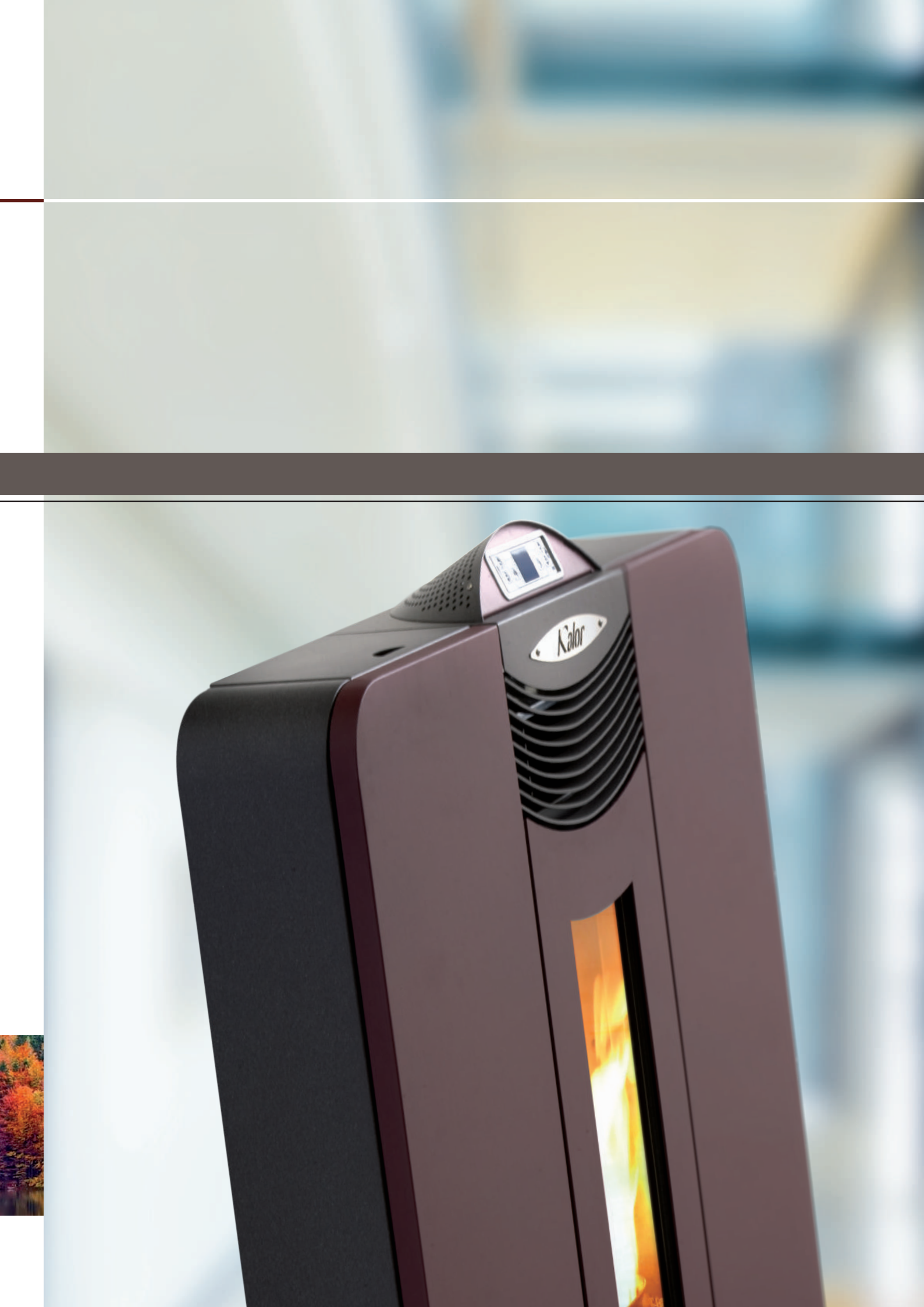
Compact corridor stove
This stove has been designed with the aim of reducing the depth so that it can be positioned in smaller spaces.
For the same reason both vertical duct lining, for heating an upstairs room, and rear duct lining, for heating a room attached to the room in which the stove is installed. In Model 8 and 10, channeling can occur only horizontally from the rear of the stove.

Poêle compacte pour le couloir
Ce poêle a été dessiné avec l'objectif de réduire la profondeur de sorte qu'il puisse être inséré dans un contexte d'espace réduit.
Pour la même raison, il a été équipé de canalisation vertical, pour le chauffage d'une pièce située à l'étage supérieur, et postérieur, pour le chauffage d'une pièce contiguë à celle dont laquelle le poêle a été installé.
Dans le modèle 8 et 10, la canalisation peut se produire uniquement à partir de l'horizontale à l'arrière du poêle.

Kompakte Öfen für den Flur
Dieser Ofen wurde mit dem Ziel entwickelt, die Tiefe zu reduzieren, um ihn in enge Räumlichkeiten einfügen zu können. Aus dem selben grund wurde sowohl die vertikale Kanalisierung, zur Heizung eines Raumes im oberen Stockwerk, als auch die hin tere vorgesehen, um einen Raum neben dem Aufstellplatz des Ofens heizen zu können. In Modell 8 und 10, kann Kanalbildung nur horizontal von der Rückseite des Ofens auftreten.

Estufa de pasillo compacta
Esta estufa ha sido diseñada con el objetivo de reducir la profundidad con el fin de insertarse en el contexto de un espacio limitado.
Por la misma razón, se ha previsto sea la canalización vertical, para el calentamiento de un compartimiento situado en el piso superior, sea trasero, para el calentamiento de un compartimiento adyacente a la sala donde está instalada la estufa. En el modelo 8 y 10, la canalización puede ocurrir sólo en horizontal desde la parte posterior de la estufa.

σομπες διαδρομου συμπαγεις
Αυτή η σόμπα έχει σχεδιαστεί με στόχο τη μείωση του βάθους, ώστε να προσαρμόζεται σε περιορισμένο χώρο. Για τον ίδιο λόγο έχει προβλεφθεί η διοχέτευση να είναι κάθετη είτε για τη θέρμανση του διαμερίσματος του επάνω ορόφου, είτε για τη θέρμανση ενός δωματίου που είναι δίπλα από αυτό που έχει τοποθετηθεί η σόμπα. Μοντέλο σε 8 και 10, διοχέτευση μπορεί να συμβεί μόνο οριζοντίως από το πίσω μέρος της σόμπας.


Kalor

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	6,53 - 3,04
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,33 - 0,62
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	95,93 - 94,01

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 160**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

certificazione ariaPULITA

HZ0-P-005/2017
certificazionearIapulita.it

Modello 6

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	8,02 - 3,04
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,64 - 0,62
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	95,93 - 93,98

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 190**

50% DETRAZIONI FISCALI

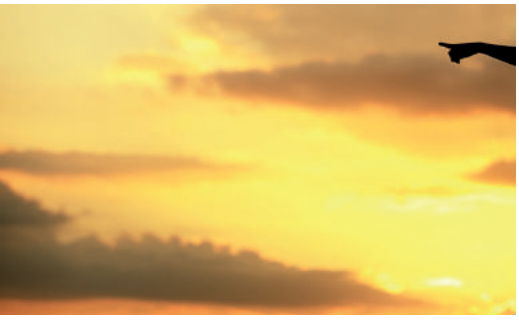
CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

DUCTED

Modello 8 Canalizzabile



Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	9,72 - 3,04
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,98 - 0,62
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	95,93 - 92,66

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 225**

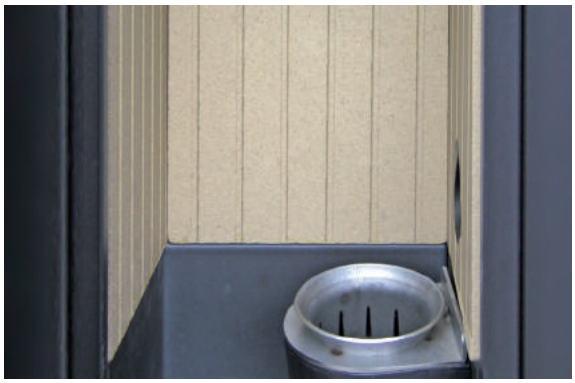
50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

DUCTED



Modello 10 Canalizzabile

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	12,01 - 3,04
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,45 - 0,62
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	95,93 - 92,74

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 280**

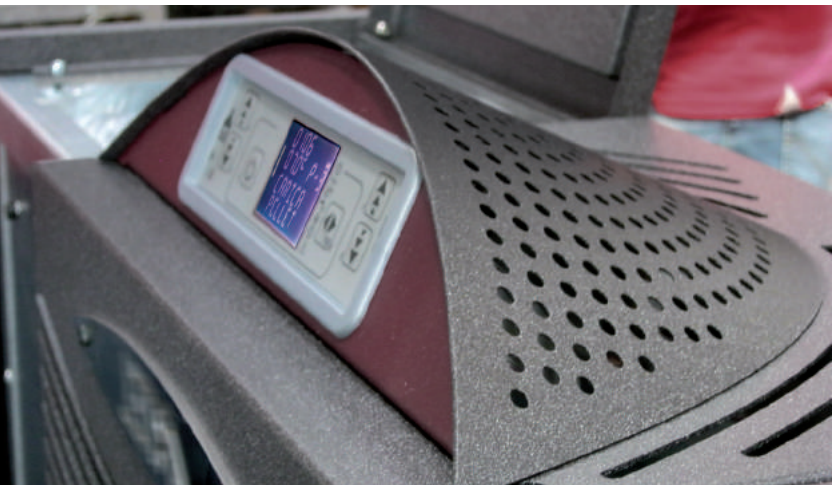
50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

DUCTED



Modello 12 canalizzabile

Braciere in ghisa e camera di combustione in accaio smontabile per una facile pulizia (Modello 8-10) .

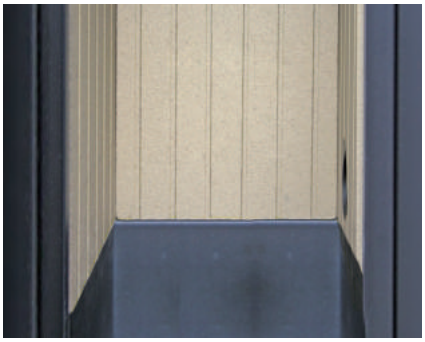
Cast iron grate and combustion chamber in stainless removable for easy cleaning (Model 8-10).

Grille en fonte et la chambre de combustion en inox amovible pour faciliter le nettoyage (Modèle 8-10).

Cast reja de hierro y de la cámara de combustión en acero extraíble para facilitar la limpieza (Modelo 8-10).

Gusseisen Rost und Brennkammer aus Edelstahl zur leichten Reinigung abnehmbar des Rauch (Modell 8-10).

Πρωταγωνιστές σχάρα σιδήρου και θάλαμο καύσης από ανοξείδωτο χάλυβα αφαιρούμενο για εύκολο καθάρισμα (μοντέλο 8-10)



Camera di combustione in vermiculite, un minerale isolante che aumenta l'efficienza (modello 12)

Combustion chamber in vermiculite, a mineral insulation which increases the efficiency (model 12)

Chambre de combustion avec de la vermiculite, un isolant minéral qui augmente l'efficacité (modèle 12)

Cámara de combustión en vermiculita, un aislamiento mineral que aumenta la eficiencia (modelo 12)

Brennkammer in Vermiculit, eine mineralische Dämmung, die die Effizienz erhöht (Modell 12)

Θάλαμο καύσης με βερμικουλίτη, ένα ορυκτό μόνωση που αυξάνει την αποτελεσματικότητα (μοντέλο 12)

Regolazione manuale della distribuzione del calore tra fronte e canalizzazioni (Mod. 8-10)

Manual adjustment of the heat distribution between the front and ducts (Model 8-10)

Le réglage manuel de la distribution de la chaleur entre l'avant et des conduits (Modèle 10.8)

El ajuste manual de la distribución de calor entre la parte delantera y conductos (Modelo 8-10)

Manuelle Einstellung der Wärmeverteilung zwischen Vorder-und Kanäle (Model 8-10)

Χειροκίνητη ρύθμιση της κατανομής θερμότητας μεταξύ του εμπρός και αγωγών (mod. 8-10)

Ampia autonomia con un serbatoio di capienza pari a 19 kg (Modello 12)

High autonomy with a tank capacity of 19 kg (Model 12)

Grande autonomie avec une capacité de réservoir de 19 kg (modèle 12)

Gran autonomía con una capacidad de depósito de 19 kg (modelo 12)

Hohe Autonomie mit einer Tankkapazität von 19 kg (Modell 12)

Ευρύ φάσμα με μία δεξαμενή χωρητικότητας 19 kg (μοντέλο 12)

Ottimale efficienza grazie ai 4 condotti di scambio termico. (Modello 12)

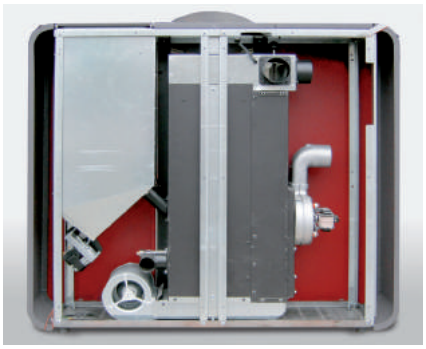
Optimum efficiency thanks to the heat exchange conduits 4. (Model 12)

Une efficacité optimale grâce à des conduits d'échange de chaleur 4. (Modèle 12)

Eficiencia óptima gracias a los conductos de intercambio de calor 4. (Modelo 12)

Optimale Wirtschaftlichkeit durch den Wärmeaustauschleitungen 4. (Modell 12)

Βέλτιστη απόδοση οφείλεται στις 4 αγωγοί θερμότητας.



Progettazione a sviluppo orizzontale attorno al cuore della stufa. (Mod. 12)

Designed to develop horizontally around the heart of the stove. (Mod. 12)

Concevoir le développement horizontal autour du cœur de la poêle. (Mod. 12)

Diseñar desarrollo horizontal alrededor del corazón de la estufa. (Mod. 12)

Gestalten Sie horizontale Entwicklung rund um das Herz des Ofens. (Mod. 12)

Σχεδιάζοντας μια οριζόντια γύρω από την καρδιά της σόμπας (mod. 12)

DUCTED

Retro con una canalizzazione (Modello 8) posteriore per il direzionamento dell'aria.

Back with a funnel (Model 8) rear air-on heading to the areas.

Retour d'un entonnoir (modèle 8) à l'arrière d'air sur la position des zones adjacentes.

Volver con un embudo (Modelo 8) trasera de aire en dirección a las zonas adyacentes.

Zurück mit einem Trichter (Model 8) hinten Luft-on Überschrift zu den Bereichen neben dem, in dem der Ofen installiert ist.

Ρετρό με ένα σωλήνα αγωγού (μοντέλο 8)

Retro con due canalizzazioni (modello 10) posteriori per il direzionamento dell'aria.

Back with two channels (model 10) rear air-on heading to the areas.

Retour deux canaux (modèle 10) à l'arrière d'air sur la position des zones adjacentes.

Volver con dos canales (modelo 10) trasera de aire en dirección a las zonas adyacentes.

Zurück mit zwei Kanäle (Modell 10) hinten Luft-on Überschrift zu den Bereichen neben dem, in dem der Ofen installiert ist.

Δύο πίσω αγωγούς (μοντέλο 10) πίσω αεραγωγό.

La leva interna direziona l'aria da una massima canalizzazione (1) ad una emissione solo frontale (5) (Modello 12)

The internal lever directs the air to a maximum pipe (1) to a single issue front (5) (Model 12)

Le levier interne dirige l'air à un tuyau maximale (1) à un front de question unique (5) (modèle 12)

La palanca interna dirige el aire a un tubo de máximo (1) a un frente cuestión concreta (5) (Modelo 12)

Die Innenhebel leitet die Luft auf maximal Rohr (1) auf eine einzige Frage vor (5) (Modell 12)

Ο εσωτερικός μοχλός κατευθύνει τον αέρα σε ένα μέγιστο σωλήνα (1) σε ένα ενιαίο μέτωπο ζήτημα (5) (μοντέλο 12)

Installazione a filo muro grazie al raccordo a T interno. (Mod. 12)

Installation flush with the wall thanks to the T-fitting procedure. (Mod. 12)

Chasse d'installation avec le mur grâce à la procédure de raccord en T. (Mod. 12)

Einbau bündig mit den Wand dank der T-Stück Verfahren. (Mod. 12)

Ras de instalación con la pared gracias al procedimiento T-guarnición. (Mod. 12)

Ξεπλύνετε εγκατάστασης με τις τοίχο χάρη στη διαδικασία Τ-τοποθέτηση. (Mod. 12)

Braciere rettangolare in ghisa: migliora la combustione, dura nel tempo.

Rectangular cast iron brazier: improves combustion, lasts.

Brazier rectangulaire fonte: améliore la combustion, dure.

Rechteckiges Kohlebecken aus Gusseisen: verbessert die Verbrennungsdauer.

Bracero rectangular en fundicion que mejora la combustión y tiene mas duracion en el tiempo.

Μαγκάλι ορθογώνια χυτοσίδηρο: βελτιώνει την καύση, διαρκεί.

Telecomando per la gestione a distanza della stufa salvaspazio

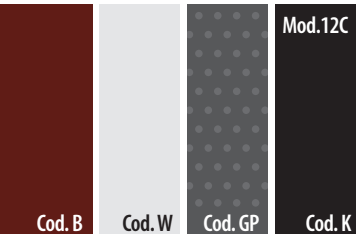
Remote control for remote management of the space-saving stove

Commande à distance pour la gestion à distance du poêle encombrant

Mando a distancia para la gestión remota de la estufa que ahorra espacio

Fernbedienung für Remote-Management von der platzsparenden Herd

Τηλεχειριστήριο για απομακρυσμένη διαχείριση του χώρου εξοικονόμησης σόμπα



Quadra	Modello 6		Modello 8 canalizzabile		Modello 10 canalizzabile		Modello 12 canalizzabile	
Potenza termica globale Heat input	kW	6,53 - 3,04	kW	8,02 - 3,04	kW	9,72 - 3,04	kW	12,01 - 3,04
Potenza termica nom. max-min Nominal heat output (max-min)	kW	6,14 - 2,92	kW	7,48 - 2,92	kW	9,01 - 2,92	kW	11,14 - 2,92
Consumo orario max-min Pellet consumption (max-min)	kg-h	1,33 - 0,62	kg-h	1,64 - 0,62	kg-h	1,98 - 0,62	kg-h	2,45 - 0,62
Efficienza max-min Efficiency (max-min)	%	95,93 - 94,01	%	95,93 - 93,98	%	95,93 - 92,66	%	95,93 - 92,74
Diametro tubo uscita fumi Smoke outlet tube	ø mm	80	ø mm	80	ø mm	80	ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity	lt- Kg	15 - 10	lt- Kg	15 - 10	lt- Kg	15 - 10	lt- Kg	29 - 19
Autonomia max-min Autonomy (max-min)	h	16 - 7,5	h	16 - 6	h	16 - 5	h	30 - 8
Potenza elettrica di esercizio Nominal power input	W	100 - 300	W	100 - 300	W	100 - 300	W	100 - 300
Dimensioni (LxPxH) Dimensions (WxDxH)	mm	885 x 249 x 890	mm	885 x 249 x 890	mm	935 x 249 x 938	mm	1100 x 249 x 1000
Peso Net weight	Kg	77	Kg	80	Kg	82	Kg	120

Disegnato e progettato in Italia da AMG S.p.a, prodotto in Macedonia
(eccetto il modello 12C che è stato prodotto in Italia da AMG S.p.a)

*Codici colore: Cod. B - bordeaux - Cod. K -nero - Cod.W bianco fumo
*Colors code: Cod. B - bordeaux - Cod. K - black - Cod. W - smoke white

15a B-VG
Certificazione per la salvaguardia ed il rispetto dell'ambiente

TÜV Rheinland®
Precisely Right
Certificazione Europea per la qualità dei prodotti

WiFi OPTIONAL

EN-14785
Norma europea per gli apparecchi da riscaldamento

CE
Marchio CE

Acciaio: un segno di classe

La stufa Perfecta presenta un design raffinato e moderno.
Un nuovo disegno si stacca dal consueto sia per la linea innovativa che per le tonalità usate. Il corpo stufa infatti gioca su una raffinata tonalità di grigio antracite. L'antracite, meglio del tradizionale nero, riverbera la luce dando luogo a nuovi riflessi. **Nella versione acciaio, la tonalità antracite si sposa bene con la fiancata sfuggente e sinuosa dei lati.**

Linearity of steel for a touch of class
The Perfecta stove has a refined and modern design.
A new design steps away from the norm thanks to both the innovative line and the tones used. The stove body essentially plays on a refined tonality of charcoal grey. The charcoal, better than the traditional black, reflects the light giving way to new reflections. **In the steel version, the charcoal tone matches well with the flowing and sinuous line of the sides.**

Linéarité de l'acier pour un signe de classe
Le poêle Perfecta présente un design raffiné et moderne.
Un nouveau dessin se détache de l'habituel et pour la ligne innovatrice et pour les tonalités employées. Le corps du poêle en effet joue sur une tonalité raffinée de gris anthracite. L'anthracite, mieux que le noir traditionnel, renvoie la lumière en donnant lieu à des nouveaux reflets. **Dans la version acier, la tonalité anthracite s'épouse bien avec le flanc fuyant et sinueux des côtés.**

Die Linearität des Stahls steht für Klasse
Der Perfecta Ofen bietet ein raffiniertes und modernes Design.
Eine neue Linienführung innovativ in der Form und den Tonalitäten. Der Ofenkörper spielt mit einem eleganten Anthrazitton. Anthrazit lässt besser als das traditionelle Schwarz das Licht strahlen und biette somit neue Rflexe. **In der Version aus Stahl verbindet sich der Anthrazitton ausgezeichnet mit den fliehenden und geschmeidigen Seitenteilen.**

Sinuosidad para una estética exclusiva
La estética de la línea Nux 98 se juega con el empleo de la línea curva. Con la misma línea redonda de la nuez, de la cual la línea toma su nombre en latín, las estufas Nux 98 no sólo calientan sino que proporcionan con personalidad y carácter.
Sin ser excesivas, las delicadas elipses trazan un perfil elegante también de los elementos más técnicos y funcionales: la tapa por la pantalla, la red para la difusión de aire en el ambiente, la parte superior.
La cubicación es aligerada por las elegantes punzonadas que minimizan los volúmenes. **De este modo, el juego de los completos, de los vacíos y de las líneas crean un design refinado.**

Γραμμικοτητα του χαλυβα: ενα σημειο υπεροχης
Η σόμπα PERFECTA διαθέτει ένα κομψό και σύγχρονο ντιζάιν.
Είναι ένα νέο σχέδιο αποκομμένο από το συνηθισμένο τόσο για την πρωτοποριακή του γραμμή όσο και για τους εκλεπτυσμένους τόνους που χρησιμοποιούνται.
Το κύριο σώμα της σόμπας στην πραγματικότητα παίζει με εκλεπτυσμένες αποχρώσεις του γκρι και ανθρακί. Το ανθρακί (καλύτερο από το παραδοσιακό μαύρο), αντανακλά στο φως δίνοντας αφορμή για νέες σκέψεις. **Στην έκδοση του χάλυβα το σκούρο γκρι χρώμα συνδυάζεται όμορφα με τις κουρμπαριστές και ολισθηρές γραμμές.**

Kalor

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	6,97 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,42 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 92,06

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 160**

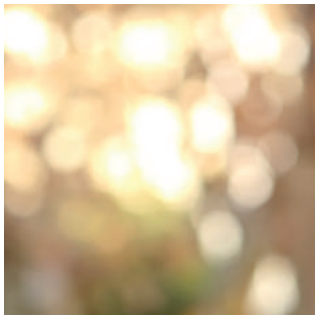
50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

Greta 8



Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	8,87 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	1,81 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 90,5

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

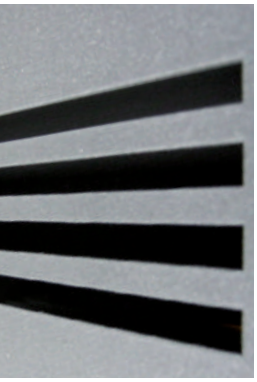
Volume **m³ 200**

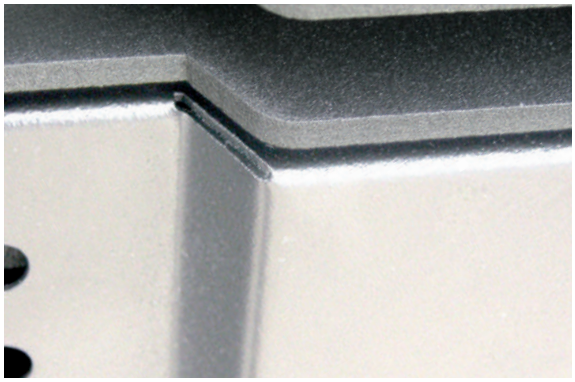
50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL





Miriam 10

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	10,1 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,06 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 89,53

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 230**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

Lara 12

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	10,1 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,06 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 89,53

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 230**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

DUCTED

Lara 12 Canalizzata

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	13,2 - 3,8
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,7 - 0,7
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	98,00 - 94,8

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

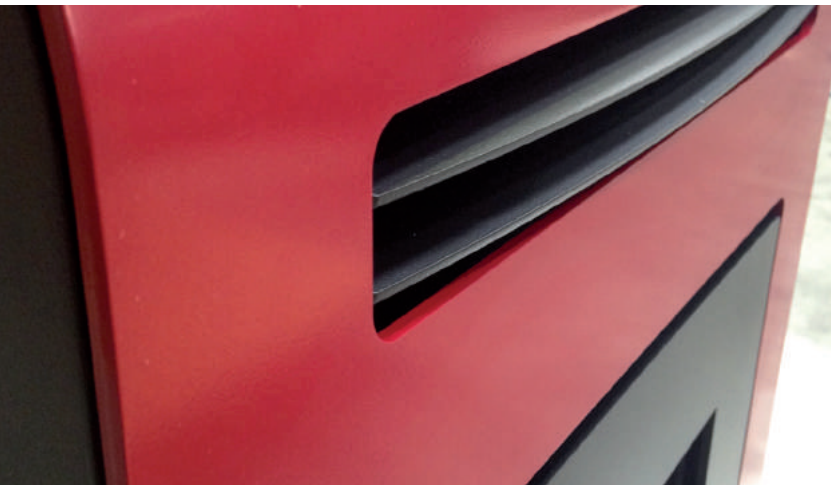
Volume **m³ 330**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL



Denia 14

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	13,2 - 3,8
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,7 - 0,7
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	98,00 - 94,8

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 350**

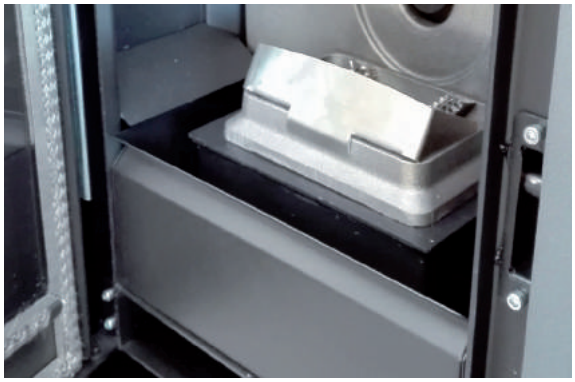
50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

DUCTED



Denia 14 Canalizzata

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	16,3 - 3,8
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	3,3 - 0,8
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	98 - 93,48

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 380**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

Mia 16

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	16,3 - 3,8
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	3,3 - 0,8
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	98,00 - 93,48

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 400**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

DUCTED

Mia 16 Canalizzata

Perfecta acciaio

Cod. B | Cod. W | Cod. K | Cod. G

Perfecta	Greta 8		Miriam 10		Lara 12		Lara 12 Canalizzata	
Potenza termica globale Heat input	kW	6,97 - 2,84	kW	8,87 - 2,84	kW	10,1 - 2,84	kW	10,1 - 2,84
Potenza termica nom. max - min Nominal heat output (max-min)	kW	6,42 - 2,64	kW	8,02 - 2,64	kW	9,05 - 2,64	kW	9,05 - 2,64
Potenza resa all'acqua max-min Water heat output max-min	kW	-	kW	-	kW	-	kW	-
Potenza resa all'ambiente Space heat output	kW	-	kW	-	kW	-	kW	-
Consumo orario max-min Pellet consumption (max-min)	kg-h	1,42 - 0,58	kg-h	1,81 - 0,58	kg-h	2,06 - 0,58	kg-h	2,06 - 0,58
Efficienza max-min Efficiency (max-min)	%	92,7 - 92,06	%	92,7 - 90,5	%	92,7 - 89,53	%	92,7 - 89,53
Diametro tubo uscita fumi Smoke outlet tube	ø mm	80	ø mm	80	ø mm	80	ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity	Lt-Kg	20 - 13	Lt-Kg	20 - 13	Lt-Kg	20 - 13	Lt-Kg	20 - 13
Autonomia max-min Autonomy (max-min)	h	22- 9	h	22 - 7	h	22 - 6	h	22 - 6
Potenza elettrica di esercizio Nominal power input	W	100 - 300	W	100 - 300	W	100 - 300	W	100 - 300
Dimensioni (LxPxH) Dimensions (WxDxH)	mm	463 x 468 x 869	mm	463 x 468 x 869	mm	463 x 468 x 959	mm	463 x 468 x 959
Peso Net weight	Kg	82	Kg	82	Kg	87	Kg	92

Disegnato e progettato in Italia da AMG S.p.a, prodotto in Macedonia (eccetto i modelli 14, 14C, 16 e 16C che sono stati prodotti in Italia da AMG S.p.a)

15a B-VG

Certificazione per la salvaguardia ed il rispetto dell'ambiente

CE

Marchio CE

EN-14785

Norma europea per gli apparecchi da riscaldamento

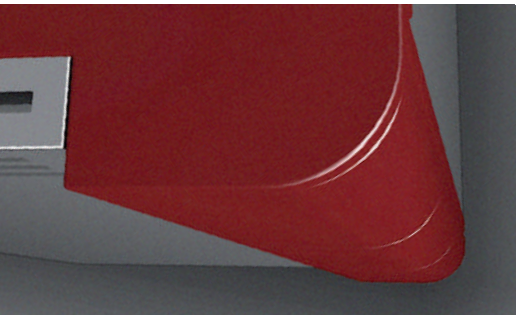
	Denia 14	Denia 14 Canalizzata	Mia 16	Mia 16 Canalizzata
kW	13,2 - 3,8	13,2 - 3,8	16,3 - 3,8	16,3 - 3,8
kW	12,50 - 3,7	12,50 - 3,7	15,2 - 3,7	15,2 - 3,7
kW	-	-	-	-
kW	-	-	-	-
kg-h	2,7 - 0,7	2,7 - 0,7	3,3 - 0,8	3,3 - 0,8
%	98 - 94,8	98 - 94,8	98 - 93,48	98 - 93,48
ø mm	80	80	80	80
Lt-Kg	36 - 23	36 - 23	36 - 23	36 - 23
h	8 - 29	8 - 29	7 - 29	7 - 29
W	150 - 300	150 - 300	150 - 300	150 - 300
mm	495x580x1015	495x580x1015	495x580x1075	495x580x1075
Kg	100	105	105	110

*Codici colore: Cod. B - bordeaux - Cod. K -nero - Cod.W bianco fumo - Cod. G - grigio / *Colors code: Cod. B - bordeaux - Cod. K - black - Cod. W - smoke white - Cod. G - grey

WiFi OPTIONAL

VKF AEAI
Associazione cantonale svizzera per la sicurezza antincendio

TÜV Rheinland®
Precisely Right
Certificazione Europea per la qualità dei prodotti



La Tradizione innova

La maiolica, ricca di tutta la sua storia, si alterna alle linee pulite dell'acciaio. La solidità dell'acciaio si arricchisce di nuovi movimenti stondati e le superfici sorprendono lo sguardo con nuovi ed inattesi bagliori di luce.

The tradition innovates

Majolica, rich of its entire history, alternates itself to the clean lines of the steel. The strength of steel is enriched with new rounded movements and the surfaces surprise the look with new and unexpected flashes of light.

La tradition innovatrice

La majolique, riche de toute son histoire, se succède aux lignes épurées de l'acier. La résistance de l'acier se renforce de mouvements arrondis et les surfaces surprennent le regard avec des nouveaux et innattendus lueurs de lumière.

Die Tradition der Innovation

Die Majolika, reich an eigener Geschichte, wechselt sich mit den klaren Linien des Edelstahls ab. Die Festigkeit des Edelstahls wird durch die neuen runden Bewegungen bereichert und die Oberflächen überraschen den Betrachter mit neuen und unerwarteten Glanzlichtern.

La tradiccion innovadora

La mayólica, rica de toda su historia, se alterna a las líneas limpias del acero. La fuerza del acero se ve enriquecida por los nuevos movimientos redondos y las superficies sorprenden la mirada con nuevos e inesperados detalles de luz.

Η παράδοση ανανεώνετε

Η σειρά με κεραμική επίστρωση , με την πλούσια ιστορία της, μεταμορφώνεται με τις λιτές γραμμές του χάλυβα. Η στιβαρότητα του χάλυβα εμπλουτίζεται από νέες στρογγυλεμένες γραμμές και οι επιφάνειες εκπλήσσουν με την εμφάνιση νέων και απροσδόκητων λάμψεων

Kalor

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	6,97 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	Kg/h	1,42 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 92,06

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

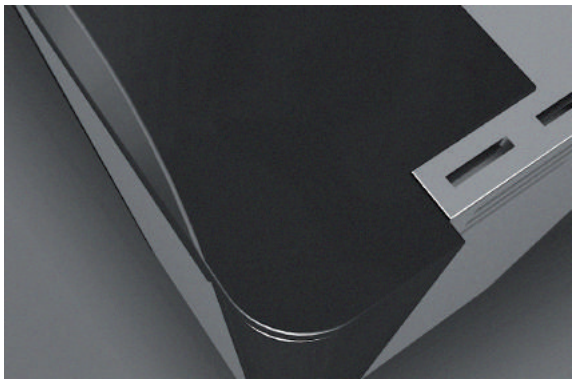
Volume **m³ 160**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL



Lucia 8

Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	8,87 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	Kg/h	1,81 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 90,5

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

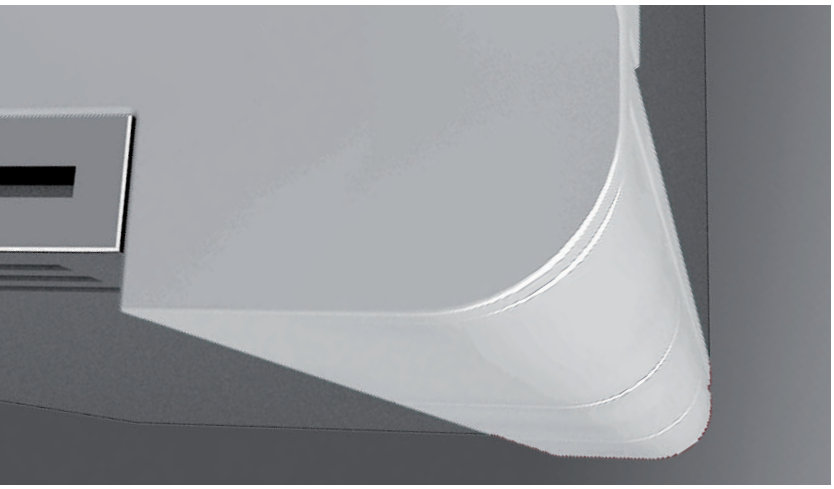
Volume **m³ 200**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL



Edda 10

Potenza termica globale/Global heat output (max- min)	kW	10,1 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	Kg/h	2,06 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 89,53

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 230**

50% DETRAZIONI FISCALI

CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

Michela 12

Potenza termica globale/Global heat output (max- min)	kW	10,1 - 2,84
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	Kg/h	2,06 - 0,58
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	92,7 - 89,53

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 230**

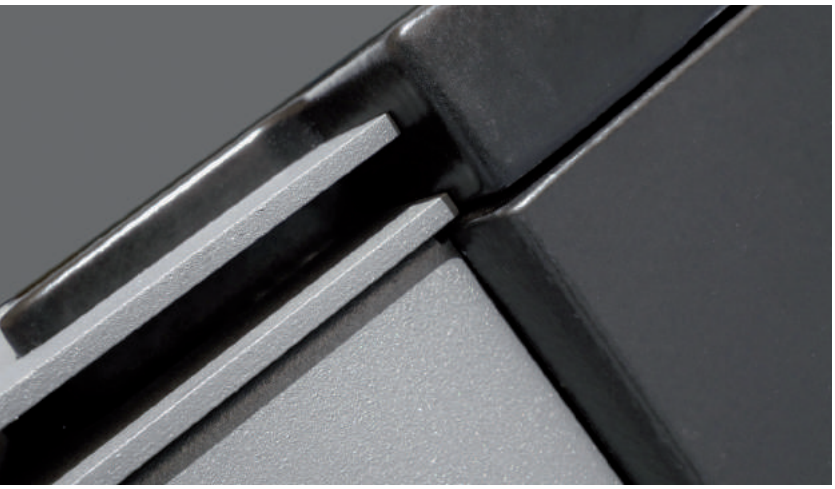
50% DETRAZIONI FISCALI

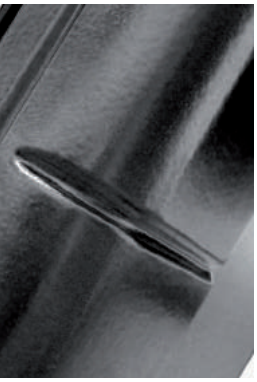
CONTO TERMICO 2.0

65% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL

DUCTED





Michela 12 Canalizzata

Camera di combustione con pareti specchiate per una maggiore resistenza.

Combustion chamber in aluminised steel for greater resistance.

Chambre de combustion en acier aluminate pour une résistance majeure.

Verbennungskammer aus Aluminiumstahl, für einen erhöhten Widerstand.

Cámara de combustión de acero aluminato para una mayor resistencia.

Θάλαμος καύσης από χάλυβα αλουμινίου για μεγαλύτερη αντοχή.

Braciere tondo per garantire una combustione migliore.

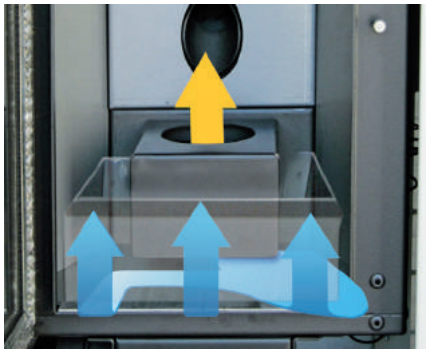
Rounded brace to guarantee better combustion.

Brazier ronde pour assurer une meilleure combustion.

Brazier Runde, um eine bessere Verbrennung zu gewährleisten.

Brasero redondo para asegurar una mejor combustión.

Στρογγυλεμένες στήριγμα για να εξασφαλιστεί καλύτερη καύση.



L'aria proveniente dall'esterno è destinata, oltre alla combustione, anche alla pulizia del vetro.

The air coming from outside is intended, in addition to the combustion, also for cleaning the glass.

L'air qui vient de l'extérieur est destiné, en plus qu'à la combustion, au nettoyage de la vitre.

Die von Außen kommende Luft wird sowohl zur Verbrennung, als auch zur Reinigung der Scheibe benutzt.

El aire procedente del exterior es asignado, además por la combustión, también en la limpieza del vidrio

Ο αέρας που έρχεται από το εξωτερικό συμβάλλει εκτός από την καύση και στον καθαρισμό του γυαλιού.

La paratia interna della camera di combustione dedicata al giro fumi.

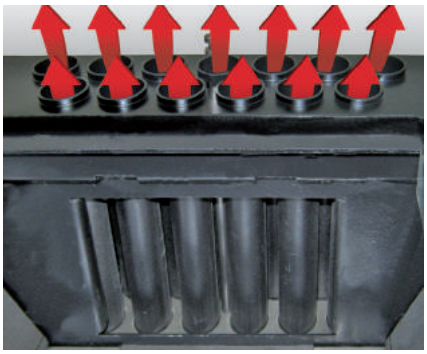
The inner firewall of the combustion chamber encases the ducts intended for the flue gas pass.

La cloison interne de la chambre de combustion s'approprie aux conduits destinés au tour de fumées.

Die innere Scheidewand der Verbrennungskammer enthält die Rohrleitungen der Rauchwindung.

E mamparo interior de la cámara de combustión se apropia de los conductos destinados a la vuelta de humos.

Το εσωτερικό διάφραγμα του θαλάμου καύσης μπλοκάρει τους αγωγούς που προορίζονται για τα καυσαέρια.



I 13 tubi del fascio tubiero hanno un diametro ridotto per eliminare la turbolenza e potenziare la pressione dell'aria in uscita.

The 13 tube bundle tubes have a smaller diameter to eliminate the turbulence and empower the pressure of the outgoing air.

Les 13 tuyaux du faisceau ont un diamètre réduit pour éliminer la turbulence et développer la pression de l'air en sortie.

Die 13 Rohrleitungen des Rohrbündels haben einen reduzierten Durchmesser um die den Druck der austretenden Luft zu verstärken.

Los 13 tubos del haz de tubos tiene un diámetro reducido para eliminar la turbulencia y de potenciar la presión del aire en la salida.

Οι 13 σωλήνες του πακέτου σωλήνων έχουν μειωμένη διάμετρο προκειμένου να εξαλειφθούν οι αναταράξεις και να αυξηθεί η πίεση του αέρα στην έξοδο.

Per preservare l'estetica raffinata, la maniglia è inseribile totalmente nella porta.

To preserve the refined look, the handle can be completely inserted into the door.

Pour persévérer l'esthétique raffinée, il est possible d'insérer la poignée complètement dans la porte.

Um die elegante Ästhetik zu bewahren, wurde die Klnke vollständig in die Tür eingefügt.

Para preservar la estética refinada, el mango puede ser insertado completamente en la puerta.

Για να διατηρηθεί η αισθητική, η λαβή μπορεί να ενσωματωθεί πλήρως στην πόρτα.

La camera di combustione è smontabile in 8 mosse per una facile pulizia del giro fumi. 1) estrazione frangi fiamma superiore, 2) estrazione paratia esterna di destra 3) estrazione paratia interna di destra

The combustion chamber can be dismantled in 8 steps for easily cleaning the flue gas pass. 1) upper flame trap extraction, 2) right external firewall extraction 3) left firewall extraction

La chambre de combustion est démontable en 8 mouvements pour un nettoyage simple du tour de fumées. 1) Extraction brise flamme supérieur 2) Extraction de la cloison extérieure de droite 3) Extraction de la cloison de gauche

Die Verbrennungskammer ist in 8 Schritten zu demontieren um, um die Reinigung der Rauchwindungen zu erleichtern. 1) Auszug obere Brandabschottung 2) Auszug der rechten Scheidewand 3) Auszug der linken Scheidewand

La cámara de combustión es desmontable en 8 movimientos para una limpieza más facíl de la vuelta de humos. 1) extracción cortallama superior 2) extracción del mamparo exterior de derecha 3) extracción del mamparo de izquierda.

Ο θάλαμος καύσης μπορεί να αφαιρεθεί με 8 κινήσεις για εύκολο καθαρισμό των καυσαερίων και καταλοίπων. 1) Εξαγωγή φωτιάς επάνω. 2) Εξαγωγή εξωτερικού διαφράγματος δεξιά. 3) Εξαγωγή αριστερού διαφράγματος.

Il display digitale a tre comandi è inclinabile a piacere fino al completo inserimento nel top della stufa. (Mod.Lucia)

The three-command digital display can be inclined to taste until completely inserted into the top of the stove. (Mod. Lucia)

Le compteur digital à trois commandes est inclinable selon les préférences jusqu'à la complète introduction en haut du poêle.(Mod. Lucia)

Das Digitaldisplay mit drei Steuerungen ist neigbar, bis es vollständig in das Ofentop eingefügt wird. (Mod.Lucia)

La pantalla digital en tres com andos se puede inclinar al gusto hasta que esté bien insertada en el top de la estufa. (Mod.Lucia)

Η ψηφιακή οθόνη μπορεί να ρυθμιστεί με τρεις εντολές έως ότου ενσωματωθεί πλήρως με το σύνολο της σόμπας.(Mod.Lucia)

Il capiente cassetto porta cenere è estraibile per la pulizia giornaliera.

The spacious ash drawer can be extracted for daily cleaning.

Le grand tiroir cendrier est extractible pour le nettoyage quotidien

Der große Aschekasten ist zur täglichen Reinigung herausziehbar.

El espacioso cajón cenizero es extraíble para la limpieza diaria.

Το μεγάλο συρτάρι τέφρας είναι αφαιρούμενο για τον καθημερινό καθαρισμό.

Telecomando per la gestione della stufa a distanza. (1: Mod. 10-12 / 2: Mod.8)

Remote control for managing the stove from a distance. (1: Mod. 10-12 / 2: Mod.8)

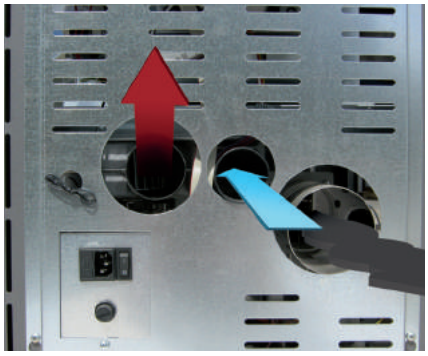
Télécommande pour la gestion du poêle à distance. (1: Mod. 10-12 / 2: Mod.8)

Fernbedienung zur Steuerung des Ofens. (1: Mod. 10-12 / 2: Mod.8)

Mando a distancia para la gestión de la estufa a distancia. (1: Mod. 10-12 / 2: Mod.8)

Τηλεχειριστήριο για τη διαχείριση της σόμπας από απόσταση (1: Mod. 10-12 / 2: Mod.8)

Perfecta 12 **Canalizzata** / Perfecta 12 **ducted**



La stufa 12 Canalizzata prevede una seconda emissione di aria da canalizzare verso un'altra stanza.

The 12-channel stove is equipped with a second exhaust on the rear side for the air that will be directed towards another room.

La gaine de chauffage 12 comprend une deuxième émission de l'air chaud dans une autre pièce.

Der Heizkanal 12 weist eine zweite Emission von heißer Luft in einem anderen Raum.

El conducto de calentamiento 12 incluye una segunda emisión de aire caliente a otra habitación.

Η σόμπα 12-κανάλι είναι εξοπλισμένο με μια εξάτμιση δευτερολέπτων στην πίσω πλευρά για τον αέρα που θα κατευθύνεται προς ένα άλλο δωμάτιο.

Il condotto che corre lungo la fiancata destra della stufa trasporta l'aria calda verso la canalizzazione.

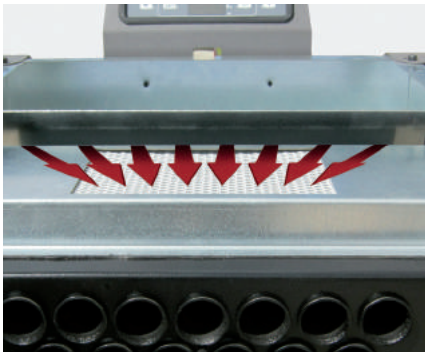
The duct fitted along the right-hand side of the stove conveys the hot air towards the channels.

Le canal qui longe le côté droit transporte l'air chaud vers la canalisation.

Der Kanal, der entlang der rechten Seite verläuft führt die heiße Luft in Richtung der Kanal

El conducto que corre a lo largo del lado derecho lleva el aire caliente hacia la canalización

Ο αγωγός που τρέχει κατά μήκος της δεξιάς πλευράς φέρει το ζεστό αέρα προς τη διοχέτευση.



L'aria viene immessa nella griglia in modo che scorra lungo le fiancate della stufa per essere canalizzata.

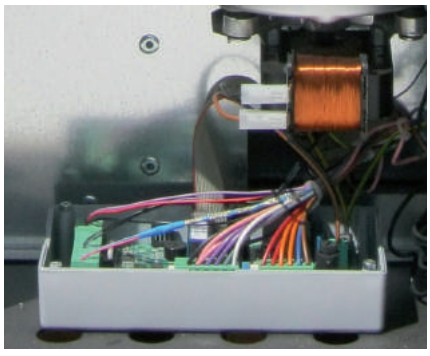
The air is introduced into the grid so that it flows along stove sides for further channelling.

L'air est injecté dans le réseau de sorte qu'il glisse le long des côtés de la poêle à être canalisées.

Die Luft wird in das Netz eingebracht, so dass es entlang Ofen Seiten zur weiteren Kanalisierungs fließt.

El aire se introduce en la red de modo que fluye a lo largo de los lados de la estufa para su posterior canalización.

Ο αέρας εισάγεται στο δίκτυο, έτσι ώστε να ρέει κατά μήκος των πλευρών σόμπα για περαιτέρω διοχέτευση.



La centralina elettronica gestisce con modalità automatica la quantità e la velocità dell'aria da canalizzare.

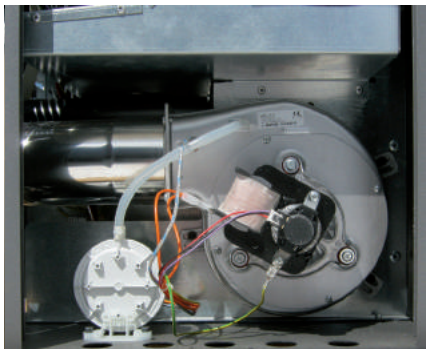
The electronic control unit automatically manages the amount and speed of the air to be distributed.

L'unité de contrôle électronique gère le fonctionnement automatique de la quantité et de la vitesse de l'air devant être acheminé.

Die elektronische Steuereinheit steuert die Automatik mit der Menge und der Geschwindigkeit der Luft zu fließen.

La unidad electrónica de control gestiona el modo automático con la cantidad y la velocidad del aire a ser canalizada.

Η ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου διαχειρίζεται η αυτόματη λειτουργία με την ποσότητα και την ταχύτητα του αέρα να διοχετεύεται.



Ventilatore per espulsione fumi.

Fume exhaust fan.

Ventilateur pour expulser les vapeurs.

Lüfter für den Rauchgasausstoß.

Fan de expulsión de los humos.

Ανεμιστήρα αποβολής καπνού.

Il display a 6 tasti permette una programmazione per 2 accensioni e spegnimenti alla settimana e la regolazione dei ventilatori.

The display six-button programming allows 2 switching on and off a week and the regulation of the fans.

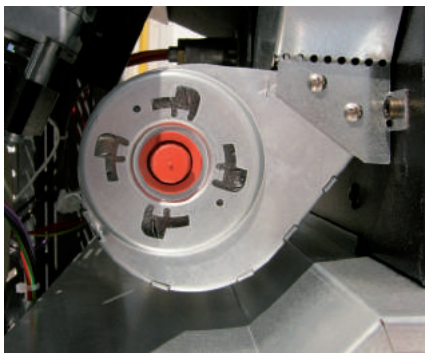
L'affichage de 6 bouton permet de programmer 2 allumages et des arrêts 2 fois par semaine et la régulation des ventilateurs.

Sie die Taste 6 Display ermöglicht die Programmierung für 2 Zündungen und Abschaltungen 2 pro Woche und die Regulierung der Fans.

La pantalla de 6 botones permite la programación para 2 encendidos y apagados 2 a la semana y la regulación de los aficionados.

Η οθόνη 6 κουμπί επιτρέπει τον προγραμματισμό για 2 αναφλέξεις και τερματισμούς 2 την εβδομάδα και η ρύθμιση των οπαδών.

DUCTED



Ventola per la spinta dell'aria calda verso l'ambiente abitato.

Fan for blowing the hot air towards the residence rooms.

Fan de pousser l'air chaud vers l'environnement habité

Fan um die heiße Luft gegenüber der Umwelt bewohnt drücken

Ventilador para empujar el aire caliente hacia el medio ambiente habitado

Ανεμιστήρα για να ωθήσει το ζεστό αέρα προς το περιβάλλον κατοικείται.

Anche lungo la fiancata sinistra della stufa l'aria calda viene trasportata con un condotto dedicato verso la canalizzazione.

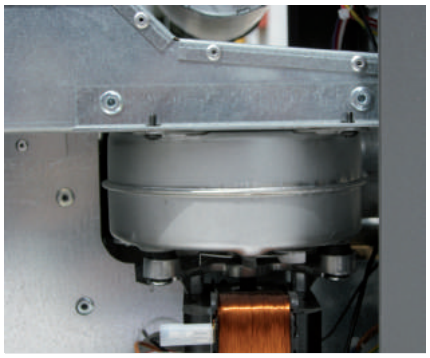
Another dedicated duct fitted along the left-hand side of the stove conveys the hot air towards the channels.

Aussi sur le côté gauche de l'air chaud du poêle est transporté par un canal dédié à la conduite

Auch an der linken Seite des Ofens heiße Luft von einem dedizierten Kanal auf der Leitung transportierten.

También a lo largo del lado izquierdo de la estufa de aire caliente es transportado por un conducto dedicado al conducto.

Επίσης κατά μήκος της αριστερής πλευράς της σόμπας θερμού αέρα μεταφέρεται από έναν ειδικό αγωγό με τον αγωγό



Ventilatore centrifugo indipendente a 5 velocità, da 150 m3 e pressione statica 280 Pascal per una forte spinta dell'aria calda verso la canalizzazione.

Stand-alone centrifugal fan with 5 speeds, from 150 m3 and static pressure of 280 Pascal, to blow the hot air strongly towards the channels.

Ventilateur centrifuge à 5 vitesses indépendante, la pression statique de 150 m3 et 280 Pascal pour une forte poussée d'air chaud au réseau de conduits.

Unabhängige 5-Gang-Radialventilator, der statische Druck von 150 m3 und 280 Pascal für einen starken Schub von warmer Luft in die Rohrleitungen.

Independiente ventilador centrífugo de 5 velocidades, la presión estática de 150 m3 y 280 Pascal para un fuerte impulso de aire caliente a la red de conductos.

Ανεξάρτητη 5-τάχυτο φυγοκεντρικό ανεμιστήρα, η στατική πίεση των 150 m3 και 280 Pascal για μια ισχυρή ώθηση του θερμού αέρα στον αγωγό.

Camera di combustione perfettamente smontabile per una perfetta manutenzione e pulizia settimanale.

Combustion chamber that can be disassembled completely to enable perfect weekly maintenance and cleaning.

Chambre de combustion entièrement amovible pour un maintien parfait et un nettoyage hebdomadaire.

Brennkammer komplett abnehmbar für eine perfekte Wartung und wöchentliche Reinigung.

Cámara de combustión completamente desmontable para un perfecto mantenimiento y limpieza semanal.

Θάλαμο πλήρως αποσπώμενο για μια τέλεια συντήρηση και εβδομαδιαίο καθαρισμό καύσης.

Per una quotidiana pulizia della fuliggine sul fascio tubiero la stufa è fornita di una leva da estrarre 5 o 6 volte a ripetizione.

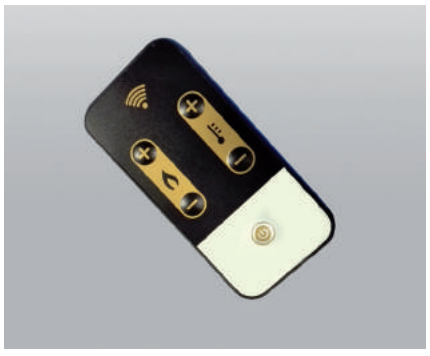
For daily cleaning of soot deposits on tube bundle, the stove is equipped with a lever that must be.

Pour un nettoyage quotidien de la suie sur le faisceau de tubes, le poêle est muni d'un levier pour extraire 5 ou 6 fois par répétition

Für die tägliche Reinigung der Ruß auf dem Rohrbündel ist der Herd mit einem Hebel 5 oder 6 mal eine Wiederholung zu extrahieren

Para una limpieza diaria de la hollín en el haz de tubos, la estufa está provista de una palanca para extraer 5 o 6 veces una repetición

Για ένα καθημερινό καθαρισμό της αιθάλης επί της δέσμης σωλήνων, η σόμπα εφοδιάζεται με ένα μοχλό για την εκχύλιση 5 ή 6 φορές την επανάληψη.



Telecomando per la gestione della stufa a distanza.

Remote control for managing the stove from a distance.

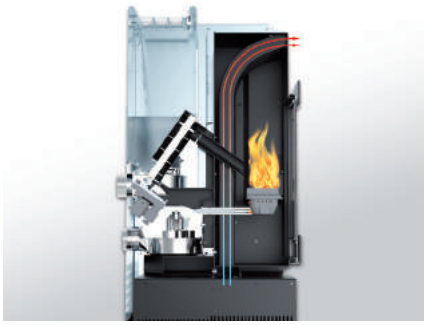
Commande à distance pour la gestion de la poêle à une certaine distance

Fernbedienung zur Steuerung des Ofens in einem Abstand

Mando a distancia para el manejo de la estufa a una distancia.

Τηλεχειριστήριο για τη διαχείριση της σόμπας σε απόσταση.

Perfecta 14 C - 16 C **Canalizzata** / Perfecta 14 C - 16 C **ducted**



Il flusso dell'aria frontale avvolge completamente la camera di combustione.

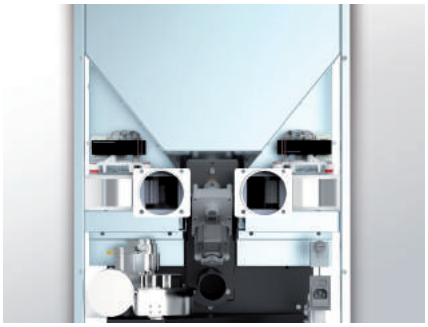
The frontal air flow wraps completely the combustion chamber

Le flux d'air avant entoure complètement la chambre de combustion

Der vordere (frontale) Luftstrom gibt die ganze Verbrennungskammer um.

Flujo de aire frontal que envuelve completamente la cámara de combustión.

Η μετωπική ροή του αέρα τυλίγει πλήρως το θάλαμο καύσης.



2 canalizzazioni con 2 motori indipendenti. Fino ad 8 metri lineari per ogni canalizzazione.

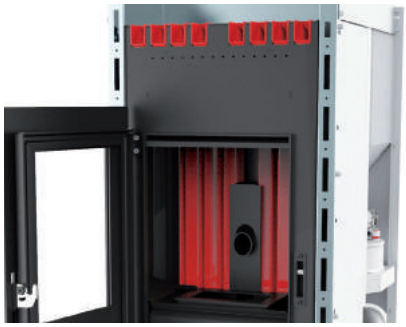
2 canalizations with 2 separate motors. Up to 8 linear meters for each canalization.

2 tubes avec 2 moteurs indépendants. Jusqu'à 8 mètres linéaires pour chaque canal.

2 Kanalisierungen mit 2 unabhängigen Motoren. Ab zu 8 Meter für jede Kanalisierung.

2 canalizaciónes con 2 motores indipendientes. Hasta 8 metros lineares para cada canalización.

2 σηραγγώσεις με 2 ξεχωριστά μοτέρ. Έως 8 γραμμικά μέτρα για κάθε αποχέτευση.



Scambiatore Verticale per ottenere il massimo della resa.

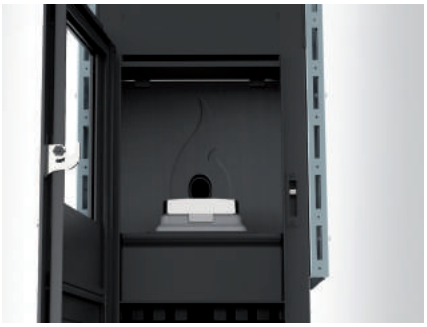
Vertical exchanger in order to obtain the maximal efficiency.

Échangeur vertical pour obtenir un rendement maximal.

Senkrechter Tauscher, um die höchste Leistung zu bekommen.

Intercambiador vertical para obtener el máximo del rendimiento.

Κάθετη εναλλάκτη ώστε να ληφθεί η μέγιστη αποτελεσματικότητα.



Ampio cassetto cenere estraibile.

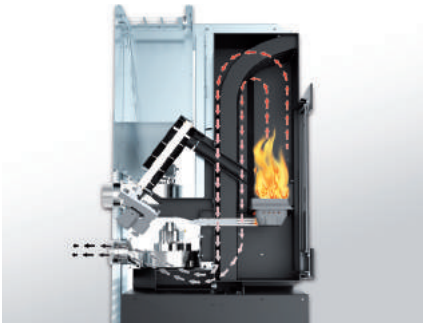
Wide extractable drawer for ashes.

Grand cendrier amovible.

Breite herausziehbare Schublade für die Aschen.

Amplio cajon extraíble para la ceniza.

Ευρεία εκχυλίσιμες συρτάρι για τις στάχτες.



I fumi aspirati verso lo scambiatore verticale scendono lungo la schiena cedendo tutto il calore all'aria ambiente e vengono immesse in canna fumaria.

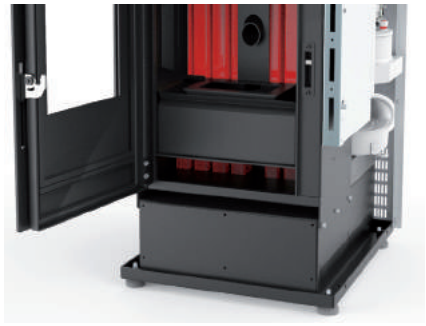
Smokes that get sucked towards the vertical exchanger, run then down across the back, release heat in the air and get then inserted in the exhaust pipe.

Les fumées extraites vers l'échangeur vertical descendent le long du dos donnant toute la chaleur à l'air ambiant et sont entrés dans la cheminée.

Der Rauch wird durch den senkrechten Tauscher absaugen, dann kommt er bei der Rückseite herunter und er lässt die ganze Wärme in der Luft über. Schließlich wird er in dem Rauchabzug eingefügt.

Los humos aspirados hacia el intercambiador vertical bajan sobre toda la espalda, dejando todo el calor al aire ambiente y se introducen en la salida de humos.

Καπνοί που παίρνουν παρασύρονται προς την κατακόρυφο εναλλάκτη, τρέχει συνέχεια κάτω σε όλη την πλάτη, απελευθερώνουν θερμότητα στον αέρα και να πάρει στη συνέχεια εισάγεται στο σωλήνα εξάτμισης



Vano scambiatore sempre accessibile frontalmente per una facile pulizia delle ceneri e manutenzione della stufa.

The opening of the exchanger is always accessible from the front in order to easily clean the ashes and for the servicing of the stove.

Compartiment avant de l'échangeur toujours accessible pour le nettoyage et l'entretien facile des cendres du poêle.

Die Offnung des Tauschers ist immer frontal zugänglich, um die Aschen einfach zu putzen und die Wartung des Ofens zu tun.

Vano del intercambiador siempre acesible frontalmente para la limpieza de la ceniza y el mantenimiento de la estufa.

Το άνοιγμα του εναλλάκτη είναι πάντα προσβάσιμο από το μέτωπο για να καθαρίσετε εύκολα τις στάχτες και για την εξυπηρέτηση της σόμπας.

DUCTED

Facile e rapido sistema brevettato di smontaggio della camera di combustione senza utilizzo di utensili.

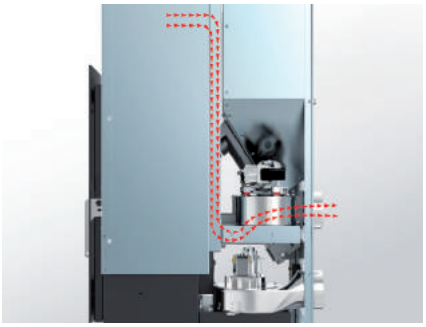
Easy and quick patented dismantling system of the combustion chamber without use of utensils

Le démontage breveté rapide et facile de la chambre de combustion sans l'utilisation d'outils.

Das patentierter Abbau-System der Verbrennungskammer ist einfacher und schneller, ohne Werkzeuge zu benutzen

Facil y cencillio Sistema patentable de desmontaje de la cámara de combustión sin utilizo de herramientas

Εύκολη και γρήγορη πατενταρισμένο σύστημα διάλυση του θαλάμου καύσης, χωρίς τη χρήση των σκευών



Flusso dell'aria di canalizzazione che avvolge il lato e la parte posteriore della stufa.

Canalization air flow that wraps the side and the posterior part of the stove.

Flux de canalisation d'air qui entoure le côté et l'arrière du poêle.

Luftstrom der Kanalisierung, die die Seite und den rückseitigen Teil des Ofens einfach umgeben.

Flujo de aire canalizada que envuelve la parte lateral y posterior de la estufa.

ροή του αέρα καναλιών που τυλίγει την πλευρά και το οπίσθιο μέρος της σόμπας.

Paratia frontale in ghisa, rimovibile facilmente.

Frontal bulkhead of cast iron easy to remove.

Cloison avant en fonte, facilement démontable.

Frontale Wand aus Gusseisen, die einfach entfernt werden kann.

Rejilla frontal de fundicion que se puede remover de manera sencillla.

Μετωπική διάφραγμα από χυτοσίδηρο εύκολο να αφαιρέσετε.

Ampio serbatoio ermetico che contiene fino a 23 kg di pellet.

Wide hermetic tank that contains up to 23kg of pellet.

Grand réservoir étanche qui peut contenir jusqu'à 23 kg de pellets.

Breiter hermetischer Tank, der ab zu 23kg von Pellet enthaltet.

Amplio tanque hermético que puede contener hasta 23 kg de pellet.

Ευρεία ερμητική δεξαμενή που περιέχει έως 23kg του ιζήματος.

Nuovo display LCD per la programmazione e la gestione della stufa.

Brand new display LCD for the set-up and management of the stove.

Nouvel écran LCD pour la programmation et la gestion du poêle.

Neuer LCD Schirm, um der Ofen zu programmieren und verwalten.

Nuevo display LCD para la programación y gestión de la estufa.

Ολοκαίνουργια οθόνη LCD για το στήσιμο και τη διαχείριση της σόμπας.

Telecomando per la gestione della stufa a distanza.

Remote control for managing the stove from a distance.

Télécommande pour la gestion du poêle à distance.

Fernbedienung zur Steuerung des Ofens.

Mando a distancia para la gestión de la estufa a distancia.

Τηλεχειριστήριο για τη διαχείριση της σόμπας από απόσταση.

Perfecta Majolica

Cod. B Cod. W Cod. K

	Perfecta		Lucia 8		Edda 10		Michela 12		Michela 12 Canalizzata	
Potenza termica globale Heat input	kW	6,97 - 2,84	kW	8,87 - 2,84	kW	10,1 - 2,84	kW	10,1 - 2,84
Potenza termica nom. max-min Nominal heat output (max-min)	kW	6,42 - 2,64	kW	8,02 - 2,64	kW	9,05 - 2,64	kW	9,05 - 2,64
Potenza resa all'acqua max-min Water heat output max-min	kW	-	kW	-	kW	-	kW	-
Potenza resa all'ambiente Space heat output	kW	-	kW	-	kW	-	kW	-
Consumo orario max-min Pellet consumption (max-min)	kg-h	1,42 - 0,58	kg-h	1,81 - 0,58	kg-h	2,06 - 0,58	kg-h	2,06 - 0,58
Efficienza max-min Efficiency (max-min)	%	92,7 - 92,06	%	92,7 - 90,5	%	92,7 - 89,53	%	92,7 - 89,53
Diametro tubo uscita fumi Smoke outlet tube	ø mm	80	ø mm	80	ø mm	80	ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity	Lt-Kg	20 - 13	Lt-Kg	20 - 13	Lt-Kg	20 - 13	Lt-Kg	20 - 13
Autonomia max-min Autonomy (max-min)	h	22- 9	h	22 - 7	h	22 - 6	h	22 - 6
Potenza elettrica di esercizio Nominal power input	W	100 - 300	W	100 - 300	W	100 - 300	W	100 - 300
Dimensioni (LxPxH) Dimensions (WxDxH)	mm	463 x 468 x 889	mm	463 x 468 x 889	mm	463 x 468 x 979	mm	463 x 468 x 979
Peso Net weight	Kg	90	Kg	90	Kg	95	Kg	97

Disegnato e progettato in Italia da AMG S.p.a, prodotto in Macedonia

15a B-VG
Certificazione per la salvaguardia ed il rispetto dell'ambiente

CE
Marchio CE

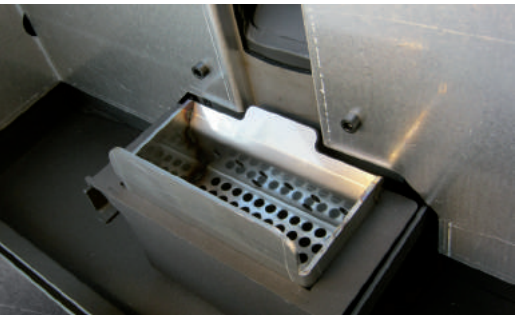
EN-14785
Norma europea per gli apparecchi da riscaldamento

TÜV Rheinland®
Precisely Right
Certificazione Europea per la qualità dei prodotti

VKF AEAI
Associazione cantonale svizzera per la sicurezza antincendio

WiFi OPTIONAL

Kalor



Inserto camino

L'inserto camino presenta una struttura interna particolare rispetto a quelle delle stufe tradizionali. Assecondando la forma cubica dedicata all'incasso, i fumi sono spinti lungo una sezione obliqua posta sopra la camera di combustione. In questa sezione obliqua è posto il fascio tubiero per massimizzare lo scambio e quindi ottimizzare il riscaldamento dell'aria da direzionare verso l'ambiente.

Fireplaces

The fireplace insert is a particular internal structure, in difference to the two traditional stoves. Continuing the cubic form dedicated to the hollow, the fumes are pushed along the oblique section placed above the combustion chamber. In this oblique section the tube bundle is placed to maximise the exchange and, therefore, optimise heating the air to be directed towards the environment.

Cheminées.

L'insert de cheminée présente une structure interne très particulière par rapport aux poêles traditionnels. En cédant la forme carrée dédiée à l'encaissement, les fumées sont poussés au long de la section oblique placée au dessus de la chambre de combustion. Dans cette section, le faisceau de tuyaux y est placé pour augmenter l'échange et donc optimiser le chauffage de l'air qui doit être dirigé vers la pièce.

Kamine

Der Kamineinsatz ist eine spezielle Innenstruktur im Gegensatz zu den traditionellen Öfen. Unterstützt durch den kegelförmigen Einsatz wird der Rauch entlang einer schiefen Sektion über der Verbrennungskammer gedrückt. In in der schiefen Sektion befindet sich das Rohrbündel zur Maximierung des Austausch und somit zur Optimierung der Heizung der Luft die an das Ambiente abgegeben wird.

Hogares

El inserto de la chimenea tiene una estructura interna particular en comparación con la de las estufas tradicionales. Secundando la forma cúbica dedicada al empotrado, los humos son empujados a lo largo de una sección transversal situada por encima de la cámara de combustión. En esta sección transversal se coloca el haz de tubos para maximizar el intercambio y luego optimizar el calentamiento del aire que hay que dirigir hacia el ambiente.

τζακια

Το ένθετο τζάκι παρουσιάζει μια ιδιαίτερη εσωτερική δομή όπως εκείνες των παραδοσιακών τζακιών. Η αρμονία της κυβικής μορφής αφιερώνεται στη συλλογή , οι καπνοί ωθούνται κατά μήκος μιας διατομής που βρίσκεται πάνω από το θάλαμο καύσης. Σε αυτό το λοξό τμήμα βρίσκεται το πακέτο σωλήνων για να μεγιστοποιήσουν την ανταλλαγή και στη συνέχεια να βελτιστοποιήσουν τη θέρμανση του αέρα στο περιβάλλον.

Kalor

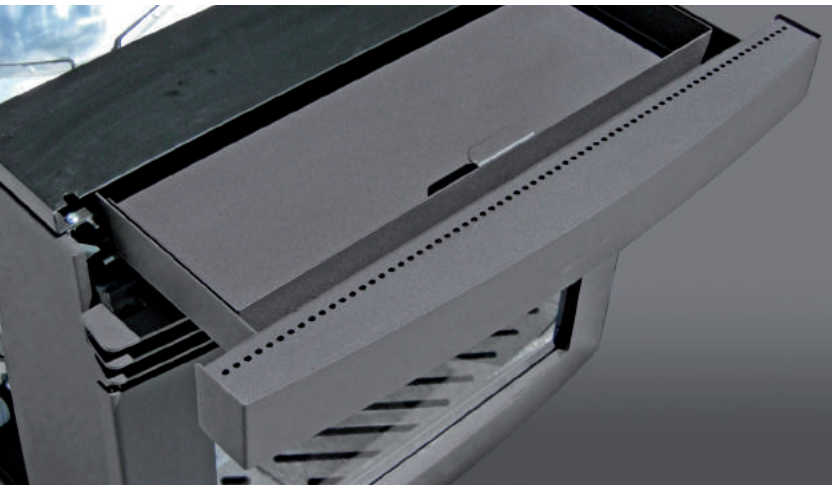
Potenza termica globale/Global heat output (max - min)	kW	12,89 - 5,32
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,6 - 1
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	86,54 - 79,93

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

Volume **m³ 260**

50% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL



Paola 13

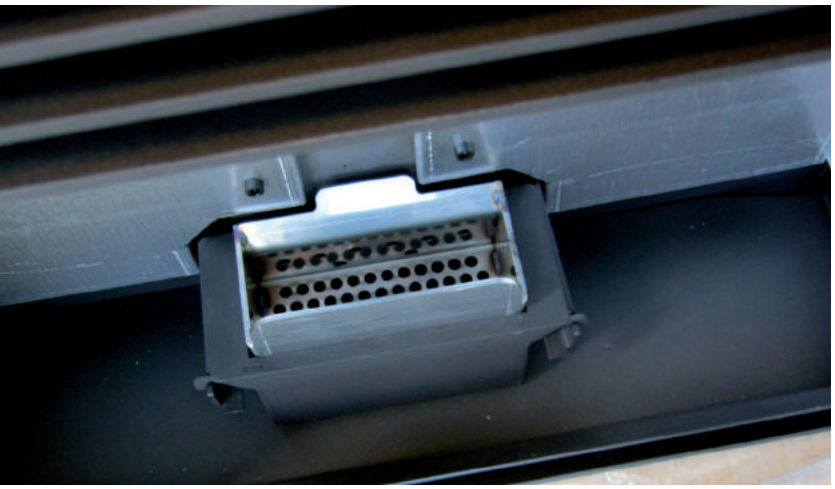
Potenza termica globale/Global heat output (max-min)	kW	14,5 - 5,32
Consumo orario pellet/ Hourly pellet consumpt. (max-min)	kg/h	2,8 - 1
Rendimento/ Efficiency (max-min)	%	86,5 - 82,4

I dati sopraindicati sono misurati utilizzando un pellet con le seguenti rese: 1 Kg = 4200 Kcal/h 4,9 kW

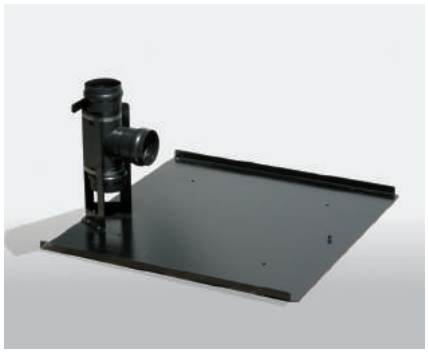
Volume **m³ 300**

50% DETRAZIONI FISCALI

WiFi OPTIONAL



Chiara 15



La dima di fissaggio è provvista di binari regolari per l'inserimento in bolla.

The attachment jig is equipped with regular tracks for level insertion.

La gabarit de fixage est équipée de voies régulières pour l'introduction en bulle

Die Befestigungslehre ist mit regulären Gleisen zur ins Gleichgewichtbringung versehen.

La plantilla de fijación está provista de carriles regulares para su inserción en burbuja.

Η πρότυπη τοποθέτηση παρέχεται με κανονικές ράγες για την εισαγωγή στη θέση του τζακιού.

Il supporto regolato ancora al muro per evitare distorsioni nella manutenzione.

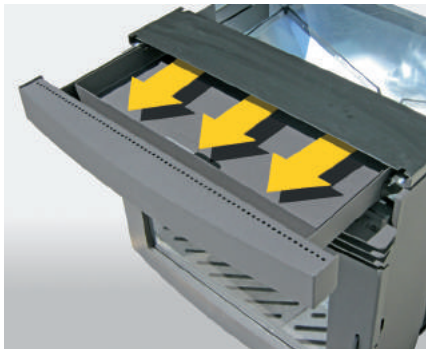
The support still adjusted to the wall to avoid distortion in maintenance.

Le support réglé permet l'ancrage au mur afin d'éviter des distorsions pendant la manutention.

Der regulierbare Träger ist an der Wand verankert, um bei Wartungsarbeiten Verzerrungen zu vermeiden.

El apoyo adaptado se ancla a la pared para evitar distorsiones en el mantenimiento.

Ο τρόπος στήριξης επιτρέπει να αγκιστρωθεί στον τοίχο ώστε να αποφευχθεί οτιδήποτε κατά τη διάρκεια της συντήρησης.



Il cassetto scorrevole permette di inserire facilmente il pellet estraendo il frontale.

The sliding drawer allows the pellet to be inserted easily by removing the front.

Le tiroir coulissant permet d'insérer facilement le granule de bois en tirant le frontal

Der herausziehbare Kasten ermöglicht ein müheloses Einfüllen der Pellets durch Herausziehen des Vorderteils.

El cajón corredor permite insertar fácilmente el gránulo mediante la extracción de la parte delantera

Η συρόμενη θήκη σας επιτρέπει να τοποθετήσετε εύκολα το πέλετ με την αφαίρεση στο πάνω μπροστινό μέρος.

Cronotermostato per 2 programmazioni settimanali di accensione e spegnimento applicabile a muro.

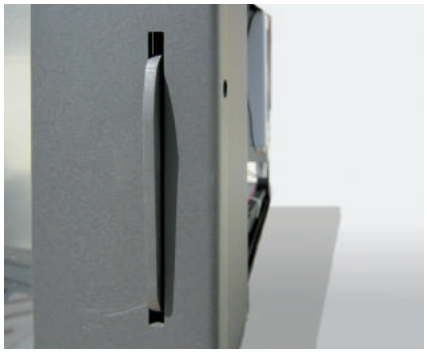
Programmable thermostat for 2 weekly turn on/turn off programmes applicable to the wall.

Crono-thermostat pour 2 programmations hebdomadaires d'allumage et extinction applicable au mur

Chronothermostat mit 2 wöchentlichen Programmierungen zum Ein- und Ausschalten, an der Wand anzubringen.

Eléctrotermostato para 2 programaciones semanales de ignición y de apagamiento aplicable a la pared.

Προγραμματιζόμενος θερμοστάτης, για 2 εβδομαδιαίους προ-γραμματισμούς , ανάφλεξη, σβήσιμο ,που τοποθετείται στον τοίχο.



Maniglia a scomparsa.

Fold-away handle.

poignée cachée

Eingebauter Griff.

El mango a desaparición

Αναδιπλούμενη λαβή.

Design pulito e accattivante.

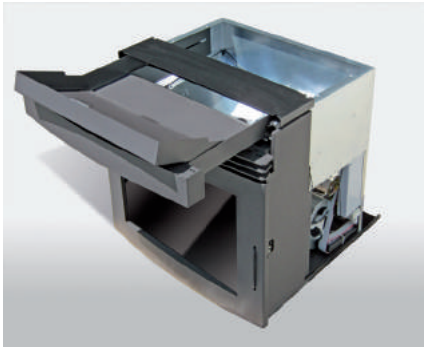
Clean and eye-catching design.

design clair et attrayant

Sauberes und einnehmendes Design.

Diseño limpio y atractivo

Καθαρή και ελκυστική σχεδίαση.



Superficie Scivolata all'interno del cassetto per facilitare l'inserimento.

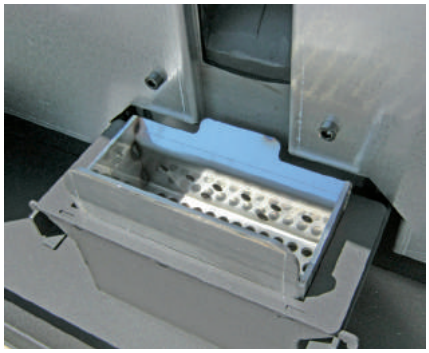
Sliding surface inside the drawer to facilitate insertion.

Surface coulissante à l'intérieur du tiroir pour faciliter l'introduction

Die Oberfläche ist in den Kasten gerutscht, um das Einfügen zu vereinfachen.

Superficie deslizada dentro del cajón para una inserción fácil

Η επάνω πλευρά γλιστράει μέσα το συρτάρι για εύκολη τοποθέτηση.



Braciere in acciaio ad alta efficienza.

Highly efficient steel brace.

Brasero à très haut rendement

Stahlkohlenbecken mit höchster Effizienz.

Brasero de acero con alta eficiencia.

Χάλυβας υψηλής απόδοσης.

Elettronica efficace per la gestione del camino anche a distanza

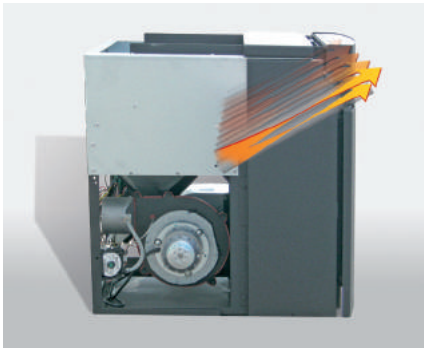
Effective electronics for managing the fire from a distance also.

Electronique efficace pour la gestion de la cheminée même à distance

Zuverlässige Elektronik zur Fernbedienung des Ofens.

Electrónica eficaz para la gestión de la chimenea a distancia.

Ηλεκτρονικά εξελιγμένα για την αποτελεσματική διαχείριση του τζακιού και από απόσταση.



Scambiatore di calore a fascio tubiero obliquo per un alto grado di efficienza.

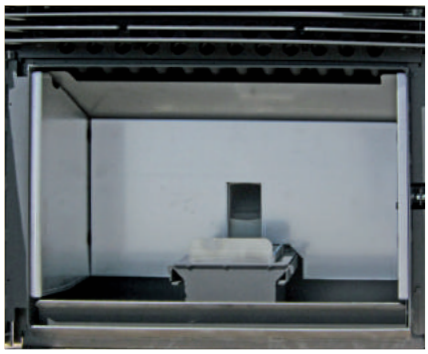
Oblique tube bundle heat exchange for a high level of efficiency.

échangeur de la chaleur à faisceau de tuyaux oblique pour un très haut niveau de rendement

Wärmeaustauscher mit schrägem Rohrbündel für hohe Effizienz.

Intercambiador de calor de haz de tubos oblicuo para un alto grado de eficiencia.

Εναλλάκτης θερμότητας για μεγάλη αποδοτικότητα.



Cassa di combustione in acciaio alluminato per prolungare la sua resistenza nel tempo.

Combustion tank in aluminium-plated steel to prolong its resistance in time.

caisse de combustion en acier aluminate pour prolonger sa résistance au cours du temps

Verbrennungs-Gehäuse aus Aluminium-Stahl um den Widerstand auf Dauer zu erhalten.

Caja de combustión de acero aluminato para prolongar su resistencia en el tiempo.

Θάλαμος καύσης επαργιλωμένου χάλυβα για παράταση της διάρκειας στο χρόνο.

Due dimensioni diversificate per adattarsi alle esigenze di spazio del cliente.

Two differing sizes to be adapted to the requirements of the customer space.

deux dimensions diversifiées pour s'adapter aux exigences des espaces du client

Zwei unterschiedliche Maße, um die Öfen den Bedürfnissen des Kunden anpassen zu können.

Dos dimensiones diferentes para adaptarse a las necesidades de espacio de cliente.

Δύο διαφορετικές διαστάσεις ώστε να ταιριάζει στις απαιτήσεις του χώρου του πελάτη.

Inserti Camino		Paola 13		Chiara 15
Potenza termica globale Heat input	kW	12,89 - 5,32	kW	14,5 - 5,32
Potenza termica nom. max-min Nominal heat output (max-min)	kW	10,3 - 4,6	kW	11,8 - 4,6
Consumo orario max-min Pellet consumption (max-min)	kg-h	2,6 - 1	kg-h	2,8 - 1
Efficienza max-min Efficiency (max-min)	%	86,54 - 79,93	%	86,5 - 82,4
Diametro tubo uscita fumi Smoke outlet tube	ø mm	80	ø mm	80
Capacità serbatoio Tank capacity	Lt-Kg	27,6 - 18	Lt-Kg	35,4 - 23
Autonomia max-min Autonomy (max-min)	h	18 - 7	h	23 - 8
Potenza elettrica di esercizio Nominal power input	W	100 - 300	W	100 - 300
Dimensioni (LxPxH) Dimensions (WxDxH)	mm	530 x 670 x 580	mm	711 x 665 x 590
Peso Net weight	Kg	92	Kg	125

Disegnato e progettato in Italia da AMG S.p.a, prodotto in Macedonia

15a B-VG
Certificazione per la salvaguardia ed il rispetto dell'ambiente

TÜV Rheinland®
Precisely Right
Certificazione Europea per la qualità dei prodotti

EN-14785
Norma europea per gli apparecchi da riscaldamento

CE
Marchio CE

TÜV Rheinland®
Precisely Right

Test di efficienza

		Mass of the test fuel fired hourly	Flue gas mass flow	Flue gas temperature	Flue draught	Co_2-Content	O_2-Content
		Kg/h	g/s	°C	mbar	Vol.-%	Vol.-%
Petite							
Modello 6	Full Load	1,41	3,8	85,2	10	12,57	8,30
	Partial Load	0,32	1,0	43,8	3	10,09	10,80
Nux 98							
Modello 6	Full Load	1,41	3,8	85,2	10	12,57	8,30
	Partial Load	0,32	1,0	43,8	3	10,09	10,80
Modello 8	Full Load	1,65	4,3	97,9	10	13,21	6,98
	Partial Load	0,507	1,7	45,5	3	10,24	10,14
Modello 10 Canalizzata	Full Load	2,064	5,4	130	10	13,08	7,12
	Partial Load	0,507	1,7	45,5	3	10,24	10,14
Modello 12 Canalizzata	Full Loard	2,426	6,4	158,9	11	12,97	7,24
	Partial Load	0,507	1,7	45,5	3	10,24	10,14
Redonda Basic							
Modello 8	Full Load	1,42	5,6	112,7	0,11	8,53	12,13
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Modello 10	Full Load	1,81	6,7	134,8	0,11	9,04	11,6
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Modello 12	Full Load	2,06	7,4	149,91	0,11	9,37	11,26
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Modello 12 Canalizzata	Full Load	2,06	7,4	149,91	0,11	9,37	11,26
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Redonda Glass							
Modello 8	Full Load	1,42	5,6	112,7	0,11	8,53	12,13
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Modello 10	Full Load	1,81	6,7	134,8	0,11	9,04	11,6
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Modello 12	Full Load	2,06	7,4	149,91	0,11	9,37	11,26
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Modello 12 Canalizzata	Full Load	2,06	7,4	149,91	0,11	9,37	11,26
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Quadra							
Modello 6	Full Load	1,33	5,6	88,6	12	7,93	12,75
	Partial Load	0,62	3,5	55,2	10	5,88	14,89
Modello 8 canalizzabile	Full Load	1,64	6,5	99,5	0,12	8,37	12,29
	Partial Load	0,620	3,5	55,2	0,10	5,88	14,89
Modello 10 canalizzabile	Full Load	1,982	7,5	112	0,12	8,88	11,76
	Partial Load	0,620	3,5	55,2	0,10	5,88	14,89
Modello 12 canalizzabile	Full Load	2,448	7,8	132,5	0,12	10,73	9,84
	Partial Load	0,620	3,5	55,2	0,10	5,88	14,89

PATENTED 97,89% PATENTED

Design Italiano

CE
Marchio CE

Deutsches Institut für Bautechnik DIBt
Istituto Tedesco per la tecnica costruttiva

CSTB le futur en construction
Certificazione francese poêle étanche

CO-Emission	CO-Emission (at 13%-O_2)	NOx-Content	NOx-Content (at 13%-O_2)	Dust content (at 13%-O_2)	Total heat output	Water heat otput	Space heat otput	Efficiency
ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	mg/m3	kW	kW	kW	%
97,0	76,4	110,4	142,5	9,9	6,50	-	6,50	95,98
570,4	559,2	66,0	106,1	35,6	1,50	-	1,50	97,82
97,0	76,4	110,4	142,5	9,9	6,50	-	6,50	95,98
570,4	559,2	66,0	106,1	35,6	1,50	-	1,50	97,82
277	197,5	129,4	151,4	16,7	7,64	-	7,64	95,53
597,2	594,8	99,5	150,2	31,9	2,40	-	2,40	97,89
171,2	122,6	127,1	150,2	12,9	9,32	-	9,32	93,59
597,2	594,8	99,5	150,2	31,9	2,40	-	2,40	97,89
78,2	56,8	125,1	149,1	9,6	10,8	-	10,8	91,89
597,2	594,8	99,5	150,2	31,9	2,40	-	2,40	97,89
126	141,4	69,8	129	21,3	6,42	-	6,42	92,06
288,3	488,7	48,8	135,6	-	2,64	-	2,64	92,7
157,1	165,9	71,8	125,3	16,9	8,02	-	8,02	90,5
288,3	488,7	48,8	135,6	–	2,64	-	2,64	92,7
177,1	181,8	73,1	123	14	9,05	-	9,05	89,53
288,3	488,7	48,8	135,6	–	2,64	-	2,64	92,7
177,1	181,8	73,1	123	14	9,05	-	9,05	89,53
288,3	488,7	48,8	135,6	–	2,64	-	2,64	92,7
126	141,4	69,8	129	21,3	6,42	-	6,42	92,06
288,3	488,7	48,8	135,6	-	2,64	-	2,64	92,7
157,1	165,9	71,8	125,3	16,9	8,02	-	8,02	90,5
288,3	488,7	48,8	135,6	–	2,64	-	2,64	92,7
177,1	181,8	73,1	123	14	9,05	-	9,05	89,53
288,3	488,7	48,8	135,6	–	2,64	-	2,64	92,7
177,1	181,8	73,1	123	14	9,05	-	9,05	89,53
288,3	488,7	48,8	135,6	–	2,64	-	2,64	92,7
34,5	41,9	61,8	122,8	3,2	6,14	-	6,14	94,01
83,8	137,1	40,1	107,5	-	2,92	-	2,92	95,93
30,5	35,5	67,2	126,3	4,1	7,48	-	7,48	93,38
83,8	137,1	40,1	107,5	-	2,92	-	2,92	95,93
25,9	28,1	73,3	130,3	5,1	9,01	-	9,01	92,66
83,8	137,1	40,1	107,5	-	2,92	-	2,92	95,93
86,3	75,7	83,3	122,6	10,6	11,14	-	11,14	92,74
83,8	137,1	40,1	107,5	-	2,92	-	2,92	95,93

15a B-VG

Certificazione per la salvaguardia ed il rispetto dell'ambiente

VKF AEAI

Associazione cantonale svizzera per la sicurezza antincendio

EN-14785

Norma europea per gli apparecchi da riscaldamento

TÜV Rheinland®
Precisely Right

Certificazione Europea per la qualità dei prodotti

TÜV Rheinland®
Precisely Right

Test di efficienza

		Mass of the test fuel fired hourly	Flue gas mass flow	Flue gas temperature	Flue draught	Co_2-Content	O_2-Content
		Kg/h	g/s	°C	mbar	Vol.-%	Vol.-%
Inserti Camino							
Paola 13	Full Load	2,63	10,1	254,2	0,12	8,75	11,94
	Partial Load	1,085	6	129,1	0,10	5,95	14,84
Chiara 15	Full Load	2,80	12	275	0,12	9,45	12,50
	Partial Load	1,085	6	129,1	0,10	5,95	14,84
Perfecta Acciaio							
Greta 8	Full Load	1,42	5,6	112,7	0,11	8,53	12,13
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Miriam 10	Full Load	1,81	6,7	134,8	0,11	9,04	11,6
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Lara 12	Full Load	2,06	7,4	149,91	0,11	9,37	11,26
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Lara 12 Canalizzata	Full Load	2,06	7,4	149,91	0,11	9,37	11,26
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Denia 14	Full Loard	2,72	7,29	112,5	0,12	13,13	7,64
	Partial Load	0,8	2,83	46	03	8,99	11,85
Denia 14 Canalizzata	Full Loard	2,72	7,29	112,5	0,12	13,13	7,64
	Partial Load	0,8	2,83	46	03	8,99	11,85
Mia 16	Full Loard	3,34	8,53	139,8	0,12	7,64	13,13
	Partial Load	0,8	2,83	46	03	8,99	11,85
Mia 16 Canalizzata	Full Load	3,34	8,53	139,8	0,12	7,64	13,13
	Partial Load	0,8	2,83	46	03	8,99	11,85
Perfecta Maiolica							
Lucia 8	Full Load	1,42	5,6	112,7	0,11	8,53	12,13
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Edda 10	Full Load	1,81	6,7	134,8	0,11	9,04	11,6
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Michela 12	Full Load	2,06	7,4	149,91	0,11	9,37	11,26
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1
Michela 12 Canalizzata	Full Load	2,06	7,4	149,91	0,11	9,37	11,26
	Partial Load	0,58	3,4	76,7	0,11	5,67	15,1

PATENTED 97,89% PATENTED

Design Italiano

CE
Marchio CE

Deutsches Institut für Bautechnik DIBt
Istituto Tedesco per la tecnica costruttiva

CSTB le futur en construction
Certificazione francese poêle étanche

CO-Emission	CO-Emission (at 13%-O_2)	NOx-Content	NOx-Content (at 13%-O_2)	Dust content (at 13%-O_2)	Total heat output	Water heat output	Space heat output	Efficiency
ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	mg/m3	kW	kW	kW	%
275,3	303,5	158,8	140,1	44,4	10,3	-	10,3	79,93
150,6	244,3	49,5	131,7	-	4,6	-	4,6	86,54
290	322	173	152	47,2	11,8	-	11,8	82,40
150,6	244,3	49,5	131,7	-	4,6	-	4,6	86,54
126	141,4	69,8	129	21,3	6,42	-	6,42	92,06
288,3	488,7	48,8	135,6	-	2,64	-	2,64	92,7
157,1	165,9	71,8	125,3	16,9	8,02	-	8,02	90,5
288,3	488,7	48,8	135,6	-	2,64	-	2,64	92,7
177,1	181,8	73,1	123	14	9,05	-	9,05	89,53
288,3	488,7	48,8	135,6	-	2,64	-	2,64	92,7
177,1	181,8	73,1	123	14	9,05	-	9,05	89,53
288,3	488,7	48,8	135,6	-	2,64	-	2,64	92,7
132,07	104,82	91,53	118,83	13,21	12,50	-	12,5	94,76
374,8	409,5	48,27	86,51	36,16	3,7	-	3,7	98
132,07	104,82	91,53	118,83	13,21	12,50	-	12,5	94,76
374,8	409,5	48,27	86,51	36,16	3,7	-	3,7	98
127,4	94,9	108,5	133,3	12,43	15,2	-	15,2	93,48
374,8	409,5	48,27	86,51	36,16	3,7	-	3,7	98
127,4	94,9	108,5	133,3	12,43	15,2	-	15,2	93,48
374,8	409,5	48,27	86,51	36,16	3,7	-	3,7	98
126	141,4	69,8	129	21,3	6,42	-	6,42	92,06
288,3	488,7	48,8	135,6	-	2,64	-	2,64	92,7
157,1	165,9	71,8	125,3	16,9	8,02	-	8,02	90,5
288,3	488,7	48,8	135,6	-	2,64	-	2,64	92,7
177,1	181,8	73,1	123	14	9,05	-	9,05	89,53
288,3	488,7	48,8	135,6	-	2,64	-	2,64	92,7
177,1	181,8	73,1	123	14	9,05	-	9,05	89,53
288,3	488,7	48,8	135,6	-	2,64	-	2,64	92,7

15a B-VG

Certificazione per la salvaguardia ed il rispetto dell'ambiente

VKF AEAI

Associazione cantonale svizzera per la sicurezza antincendio

EN-14785

Norma europea per gli apparecchi da riscaldamento

TÜV Rheinland®
Precisely Right

Certificazione Europea per la qualità dei prodotti

Sicuro perché costantemente assistito

Kalor è in grado si assistere il cliente dal momento dell'acquisto del prodotto per tutta la vita grazie ai suoi più di 440 centri di installazione e manutenzione autorizzati presenti in tutta Europa.

Il cliente deve contattare il numero +39 0445 1929996 comunicando
- i suoi dati
- il modello del prodotto acquistato
- il numero seriale del prodotto acquistato

per richiedere i seguenti servizi:
- Installazione della stufa secondo normativa UNI 10683 (comprensiva di prima accensione)
- Solo prima accensione
- Manutenzione annuale obbligatoria che comprende:
- rimozione top e fiancate laterali per la pulizia interna.
- Pulizia passaggi fumi
- Pulizia motore estrazione fumi
- Smontaggio delle paratie all'interno della camera di combustione
- Smontaggio e pulizia dei passaggi fumi laterali
- Sostituzioni delle guarnizioni poste sul perimetro della porta
- Controllo dei parametri
- Collaudo e controllo funzionalità
- Azzeramento spia intervento assistenza

Se l'installazione e la manutenzione ordinaria vengono eseguite dai nostri centri di installazione e manutenzione autorizzati, Kalor è in grado di assicurare una maggior efficienza e quindi durata non solo del prodotto ma dell'intero impianto installato.
I nostri centri di installazione e manutenzione autorizzati sono preparati per intervenire in ogni circostanza, in tempi brevi e con ogni particolare perizia dei particolari di installazione. Essi sono in grado di riconoscere all'istante le problematiche che più comunemente si verificano.

Kalor is safe thanks to the constant support
Thanks to over 440 authorised installation and maintenance centres throughout the entire europe, islands included, Kalor is able to assist the customer from the moment of purchase through the entire life span of the product.

Customers should telephone +39 0445 1929996 and provide
- their details
- the model of the product purchased
- the serial number of the product purchased

to request the following services:
- Installation of the stove according to regulation UNI 10683 (including initial switch-on)
- Initial switch-on only
- Obligatory annual maintenance that includes:
- Removal of the top and sides for internal cleaning.
- Fume passage cleaning
- Fume extraction motor cleaning
- Dismantling of the walls inside the combustion chamber
- Dismantling and cleaning of the side fume passages
- Replacement of the seals placed on the door perimeter
- Checking the walls
- Operation inspection and check
- Assistance intervention light resetting

If the ordinary maintenance and installation are carried out by our authorised installation and maintenance centres, Kalor is able to ensure greater efficiency and therefore durability of not only the product but of the whole system installed.
Our authorised installation and maintenance centres are prepared to intervene under any circumstances, quickly and with all of the specific skills required for the installation details. They are able to instantly recognise the problems that are commonly encountered.

Kalor, sûr parce que régulièrement assisté

Kalor est capable d'assister les clients à partir du moment de l'achat jusqu'au long de la vie du produit grâce à ses plus de 440 centres de service autorisés pour l'installation et maintenance qui son présents dans tout le territoire européen, y compris les îles.
Le client doit appeler le numéro +39 0445 1929996 en communiquant

- ses données
- le modèle du produit acheté
- le numéro de série du produit acheté

pour demander les services suivants :
- Installation du poêle selon le règlement UNI 10683 (comprenant le premier allumage)
- Seulement premier allumage
- Maintenance annuelle obligatoire qui comprend :

- L' enlèvement du haut et des panneaux latéraux pour le nettoyage interne
- Le nettoyage de passage de fumées
- Le nettoyage du moteur d'extraction des fumées
- Le démontage des cloisons à l'intérieur de la chambre de combustion
- Le démontage et le nettoyage des passages de fumées latéraux
- Le remplacement des garnitures disposées sur le périmètre de la porte
- Le contrôle des paramètres
- La vérification et contrôle de la fonctionnalité
- La réinitialisation de la lumière indicatrice de service

Si l'installation et la maintenance quotidienne sont effectuées par nos centres d'installation et de maintenance autorisés, Kalor est capable d'assurer une efficacité majeure et donc la durée non seulement du produit, mais aussi de l'ensemble du système installé.
Nos centres d'installation et de maintenance autorisés sont préparés à intervenir en toutes circonstances, rapidement et avec une compétence particulière sur les détails de l'installation.
Ils sont capables de reconnaître instantanément les questions qui surviennent le plus souvent.

Kalor sicherheit durch flächendeckenden Service

Für Kalor ist die After-Sale-Kundenbetreuung sehr wichtig. Die Kundenbetreuung beginnt schon beim Kauf und begleitet den Kunden dank der 440 autorisierten Kundendienstzentren auf dem gesamten europäischen Staatsgebiet ein ganzes Leben lang.
Alle Kalor-Produkte, unabhängig von Modell und Leistung sind mit einer Herstellergarantie von 24 Monaten, ab dem Kaufdatum, versehen.
Der Kunde kontaktiert die Nummer +39 0445 1929996 und übermittelt folgende Informationen:

- Seine anagrafischen Daten
- Das von ihm gekaufte Modell
- Die Seriennummer seines gekauften Modells

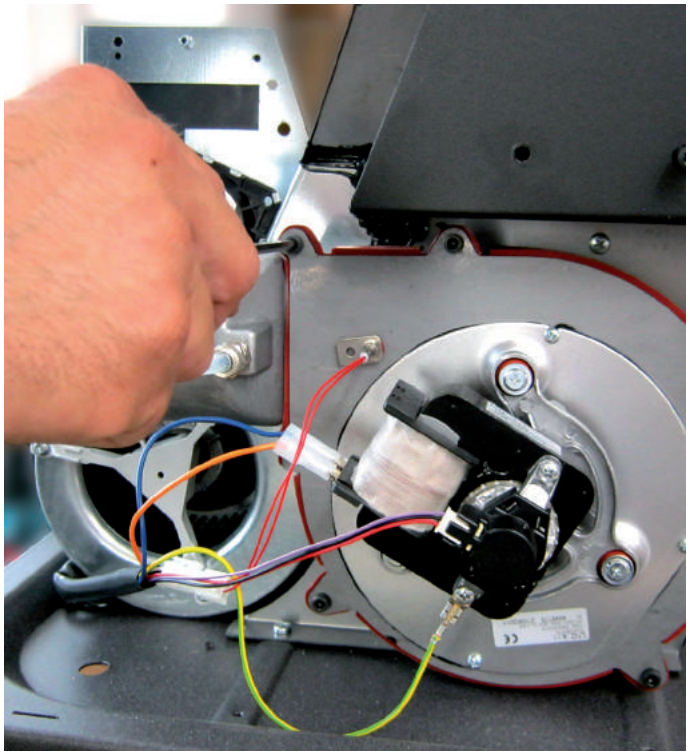
Anschließend kann der Kunde folgende Serviceleistungen erhalten:

- Installation des gekauften Ofens nach der Norm UNI 10683 (erstes Anheizen eingeschlossen)
- Das erste Anheizen
- Verpflichteter jährlicher Service des Ofens, folgende Leistungen sind inbegriffen:

- Interne Reinigung, durch Entfernen von Deckel- und Seitenverkleidungen
- Reinigung der Rauchrohrzüge
- Reinigung des Wäremeaustossgebläses
- Demontage der Steinverkleidungen
- Demontage und Reinigung der seitlichen Rauchrohrzüge
- Austausch der internen Türabdichtungen
- Kontrolle der eingestellten Parameter
- Funktionskontrolle und technische Abnahme des Ofens
- Nullstellung der Kundendienstleuchte

Wird die Installation des Holzpelletofens und die jährliche ordentliche Wartung von einem unserer europaweit angesiedelten Installations- und Kundendienstzentren durchgeführt, so kann Kalor eine maximale Verbrennungseffizienz und eine lange Lebensdauer des Holzpelletofens und der installierten Anlage versichern und garantieren.

Unsere Installations- und Kundendienstzentren sind so organisiert, dass sie in kürzester Zeit jeden Ort der Welt erreichen können. Sie sind in der Lage auch aus der Entfernung einfache Probleme zu erkennen. Das Unternehmen Kalor verfügt über ein ständiges Ersatzteillager von 2.500 m^2, welches eine dauerhafte Verfügbarkeit der einzelnen Ersatzteile für 10 Jahre ab Verkaufsdatum gewährleistet.



Kalor, seguro porque costantemente asistido

Kalor tiene la capacidad de ayudar al cliente desde el momento de la compra hasta todo el curso de la vida del producto. Esto es posible gracias a los más de 440 centros de servicio autorizados para la instalación y el mantenimiento, presentes en todo el territorio europeo, incluyendo las islas.

El cliente debe llamar al número +39 0445 1929996 **comunicando**

- sus datos
- el modelo del producto
- el número de serie del producto adquirido

Para solicitar los siguientes servicios

- Instalación de la estufa de acuerdo con la legislación UNI 10683 (incluido el primer encendido)
- Sólo primera ignición
- Mantenimiento anual obligatorio que incluye:

- quitar el top y los laterales para la limpieza interna
- depuración de gases
- limpieza del motor de extracción de humos
- desmontaje de los mamparos dentro de la cámara de combustión
- desmontaje y limpieza de los pasajes laterale de los humos
- sustitución de las empaquetadieras colocadas en el perímetro de la puerta
- control de los parámetros
- prueba y control de la funcionalidad
- cero de la luz por la intervención de ayuda

Si la instalación y el mantenimiento estan realizados por los centros de instalación y mantenimiento autorizados, Kalor es capaz de asegurar una mayor eficiencia y por tanto la duración no sólo del producto, sino de la totalidad del sistema instalado.

Nuestros centros autorizados de instalación y de mantenimiento están preparados para actuar en todas circunstancias, de forma rápida y con un particular peritajea los particulares de la instalación. Ellos son capaces de reconocer al instante los problemas que ocurren más comúnmente.

Kalor ασφαλες επειδη συνεχως παρακολουθειτε

KALOR είναι σε θέση να βοηθηθεί ο πελάτης από το σημείο της αγοράς καθ΄όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος χάρη σε περισσότερα από 440 εξουσιοδοτημένα κέντρα εγκατάστασης και επισκευής σε όλη την ιταλική επικράτεια, συμπεριλαμβανομένων και των νησιών .

Ο πελάτης θα πρέπει να καλέσει στον αριθμό +39 0445 1929996 **και να δώσει**

- Τα στοιχεία του
- Το μοντέλο του προϊόντος που αγόρασε
- Τον σειριακό αριθμό του προϊόντος που αγόρασε

Και να ζητήσει τις ακόλουθες υπηρεσίες :

- Εγκατάσταση της σόμπας , σύμφωνα νε τη νόρμα UNI 10683 (συμπεριλαμβανομένης της πρώτης ανάφλεξης)
- Μόνο την πρώτη ανάφλεξη
- Ετήσια απαιτούμενη συντήρηση που περιλαμβάνει :

- αφαίρεση εξωτερικού και πλευρικού πάνελ για τον εσωτερικό καθαρισμό
- καθαρισμό καυσαερίων
- καθαρισμό αγωγού καυσαερίων και κινητήρα
- αφαίρεση του διαφράγματος στο εσωτερικό του θαλάμου καύσης
- αποσυναρμολόγηση για τον καθαρισμό των καυσαερίων σε όλες τις πλευρές
- αλλαγή της φλάντζας που βρίσκεται στην περίμετρο της πόρτας
- έλεγχος παραμέτρων
- έλεγχος και παρακολούθηση λειτουργίας
- επαναφορά φωτεινής ένδειξης βοήθειας

Αν η εγκατάσταση και η συντήρηση γίνεται από τα δικά μας εξουσιοδοτημένα κέντρα εγκατάστασης και συντήρησης , η KALOR είναι σε θέση να εξασφαλίσει μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα και ως εκ τούτου διάρκεια όχι μόνο του εγκατεστημένου προϊόντος αλλά ολόκληρου του συστήματος.

Τα δικά μας εξουσιοδοτημένα κέντρα εγκατάστασης και συντήρησης είναι έτοιμα να αναλάβουν δράση κάτω από οποιεσδήποτε συνθήκες , γρήγορα και με συγκεκριμένη αντιμετώπιση της συγκεκριμένης εγκατάστασης .Είναι σε θέση να αναγνωρίζουν άμεσα τα προβλήματα που εμφανίζονται πιο συχνά.

Fiducia Kalor

Tutti i prodotti Kalor di qualsiasi modello e potenza sono coperti da garanzia per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto. Kalor, con un magazzino di 65.000 m^3, è in grado di garantire la disponibilità di tutti i pezzi di ricambio per almeno i successivi 10 anni a decorrere dalla data di vendita.

All of the Kalor products, whatever the model or power, are covered by a 24-month guarantee valid from the purchase date. Kalor, with a 65.000 m^3 warehouse, is able to guarantee the availability of all of the spare parts for at least 10 years from the lapse in sale.

Tout les produits Kalor de quelconque modèle et puissance sont garantis pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat. Avec un entrepôt de 65.000 m^3, Kalor est en mesure d'assurer la disponibilité de toutes les pièces de rechange pour au moins les 10 prochaines années à compter de la date de vente.

Alle Kalor-Produkte, unabhängig von Modell und Leistung sind mit einer Herstellergarantie von 24 Monaten, ab dem Kaufdatum, versehen. Das Unternehmen Kalor verfügt über ein ständiges Ersatzteillager von 65.000 m^3, welches eine dauerhafte Verfügbarkeit der einzelnen Ersatzteile für 10 Jahre ab Verkaufsdatum gewährleistet.

Todos los productos Kalor de cualquier modelo y potencia, están garantizados por un período de 24 meses a partir de la fecha de compra. Kalor, con un almacén de 65.000 m^3, es capaz de garantizar la disponibilidad de todas las partes de reemplazo por lo menos durante los próximos 10 años a partir de la fecha de venta.

Όλα τα προϊόνταKALOR για οποιοδήποτε μοντέλο και ισχύ έχουν εγγύηση για μια περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς .
Η KALOR με μια αποθήκη 65.000 m^3 τετραγωνικών μέτρων , είναι σε θέση να διασφαλίσει τη διαθεσιμότητα όλων των ανταλλακτικών για τουλάχιστον τα επόμενα 10 χρόνια , από την ημερομηνία πώλησης .

©

Le immagini e i colori sono puramente indicativi e possono subire modifiche rispetto ai colori reali. I dati tecnici e i modelli possono subire variazioni senza alcun preavviso.
Kalor si riserva il diritto di cambiare, modificare o eliminare alcuni prodotti presenti a catalogo senza alcun preavviso.

Pictures are indicative and colours can be different from the real product. The specifications and illustrations may be subject to variations without prior notice.
Kalor keeps the right to change or remove some products from this catalogue without prior notice.

Les images sont présentées uniquement à titre indicatif et les couleurs peuvent ne pas correspondre aux tonalités des produits. Les données et les images sont fournies à titre indicatif et provisoire, et elles sont sujettes à des variations sans aucun préavis. Kalor se réserve le droit de changer, modifier ou éliminer des produits de ce catalogue sans aucun préavis.

Las imágenes son orientativas y los colores puede que no coincidan con los productos. Los datos son aproximados, provisionales y están sujetas a cambios sin previo aviso.
Kalor se reserva el derecho de cambiar, modificar o eliminar productos de este catálogo sin previo aviso. Por favor, compruebe si hay nuevos modelos o cambios en los datos técnicos en nuestra Web:

Die Bilder dienen nur als Hinweis und die Farben könnten dem Ton der Produkte nicht entsprechen. Die Daten und die Bilder dienen nur als Hinweis, sind vorübergehend und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Kalor behält sich die Möglichkeit, Produkte dieses Katalogs ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern, modifizieren oder entfernen. Überprüfen Sie bitte eventuelle

Οι εικόνες και τα χρώματα είναι μόνο για καθοδήγηση και μπορούν να αλλάξουν σε σχέση με τα πραγματικά χρώματα. Προδιαγραφές και μοντέλα μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.
Kalor διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει, τροποποιήσει ή να καταργήσει ορισμένα προϊόντα στον κατάλογο χωρίς προειδοποίηση.